MITSUTERU YOKOYAMA

IN 1956, I STARTED WRITING TETSUJIN-28 AND SINCE THEN I HAVE WRITTEN A LOT OF SCI-FI MANGA. EVERY TIME I FINISH ONE, I THINK ABOUT QUITTING SCI-FI AND WRITING A DIFFERENT KIND OF STORY.

BUT BEFORE TOO LONG, I FIND MYSELF WRITING ANOTHER SCI-FI MANGA.

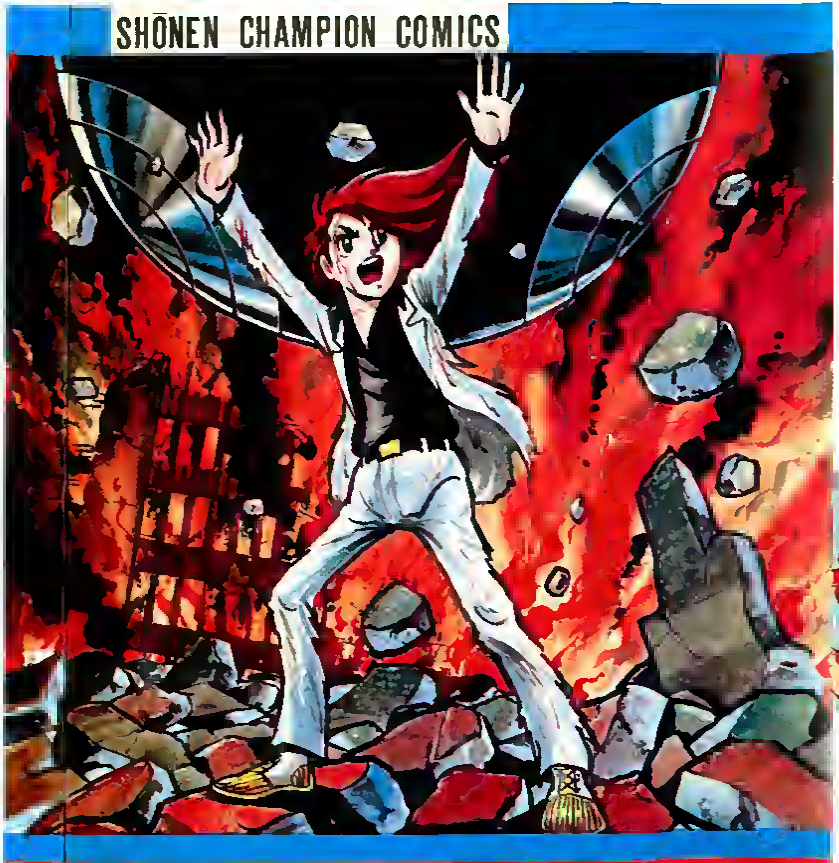
I GUESS I JUST LIKE SCI-FI MANGA.

大好評の秋田書店版 サンデー・コミックス

サイボーグ009	①～⑬巻	伊賀の影丸	①～⑬巻
幻魔大戦	①・②巻	アゲイン	③～⑥巻
恐怖	①～③巻	魔境ロマンシリーズ	①～⑦巻
怪（かい）	①～③巻	宇宙戦艦ヤマト ハリーロック	①～⑤巻
どろろ	①～④巻	バンバイヤ	①～③巻
ねろち	①～⑥巻	男ピアポウ甲子園	①～㉖巻
W3（ワンダース）	①～⑦巻	機動戦士ガンダム	①～⑫巻
潜水艦スーパー99	①・②巻	宇宙戦艦ヤマト	①～⑤巻
忍法十番勝負	①～③巻		

MARS 5

SHŌNEN CHAMPION COMICS



● Sci-Fi Comics ● Mitsuteru Yokoyama

MARS 5

Mitsuteru Yokoyama

秋田書店

少年チャンピオン・コミックス

SHONEN CHAMPION COMICS

秋田書店　定価370円
Printed in Japan 雑誌 40019—46

少年チャンピオン・コミックス

人気作家大発売中

ドカベン ①～㊹巻
すくらっぷ・ブック ①～⑩巻
魔太郎がくる!! ①～⑬巻
ブラック商会変奇郎 ①～⑮巻
あばしり一家 ①～③巻
まいるど7 ①～⑨巻
マカロニほうれん荘 ①～⑥巻
ドラネコロック ①～⑫巻
らんぽう ①～④巻
超人コンプレックス ①～⑤巻
アラバスター ①～③巻
ドン・ドラキュラ ①～③巻
ミクロイドS ①～③巻
ザ・クレーター ①～②巻
さよなら!! 岸壁先生 ①～③巻
ブラック・ジャック ①～㉒巻

バビル2世 ①～⑪巻
マーズ ①～⑤巻
その名は101 ①～⑤巻
あばれ天童 ①～⑦巻
風と海とサブ ①～②巻
青い空を白い雲がかけてった ①～③巻
七色いんこ ①～⑤巻
がっぷ力丸 ①～⑭巻
はばたけノブ ①～②巻
ダントツ ①巻
おとこ官兵衛 ①～③巻
暴力大将 ①～⑮巻
熱笑!!花沢高校 ①～⑬巻
750ライダー ①～㉒巻
快僧のざらし ①～③巻
かきデカ ①～㉖巻

レッツゴー勇 ①～⑦巻
ナックルNO・1 ①～⑧巻
花の太一郎 ①・②巻
ジンジンジーン ①巻
ズーム・アップ ①～⑧巻
るんるんカンパニー ①～⑤巻
星のローカス ①巻
ふたりと5人 ①～⑫巻
恐怖新聞 ①～⑤巻
あんどろトリオ ①巻
鏡四郎!鏡四郎! ①巻
レース鳩0777 ①～⑭巻
海の拳 ①～③巻
気分はグルービー ①巻
薔薇美少女 ①～②巻
月とスッポン ①～㉔巻

タマゴたまご ①～④巻
バラの進さま ①～③巻
ロン先生の虫眼鏡 ①～⑭巻
ぺにまろ ①～⑨巻
アノアノとんがらし ①巻
ボンバー弾 ①～②巻
東京レスキュー ①～④巻
エコエコアザラク ①～⑬巻
ふられ竜の介 ①～④巻
希望の伝説 ①～③巻
たまねぎぼうこ ①巻
大いなる復活 ①巻
感電します ①巻
よイショで満開 ①巻
マカロニ2 ①巻
オンゴロの仮面 ①巻

東京 秋田書店 発行

MARS

Volume 5

MITSUTERU YOKOYAMA

Shonen Champion Comics
Issues 1976 Number 52 -
1977 Number 10

THE STORY SO FAR:

MARS WAS PROGRAMMED TO DESTROY THE EARTH, BUT BECAUSE HE WOKE UP TOO SOON, HE FIGHTS TO PROTECT THE EARTH FROM THE SIX GODS WHO WERE PROGRAMMED WITH HIM, AND HAS DEFEATED FIVE OF THEM. TRAPPED IN THE ISLAND OF AKINOSHIMA, THE REPORTER IWAKURA LEARNS THE SECRET OF MARS AND THE SIX GODS AND THAT IS THAT MARS WAS AN ANDROID CREATED BY ARTIFICIAL CELLS..

MARS 5

CONTENTS

★ ENTRANCE OF RA 5

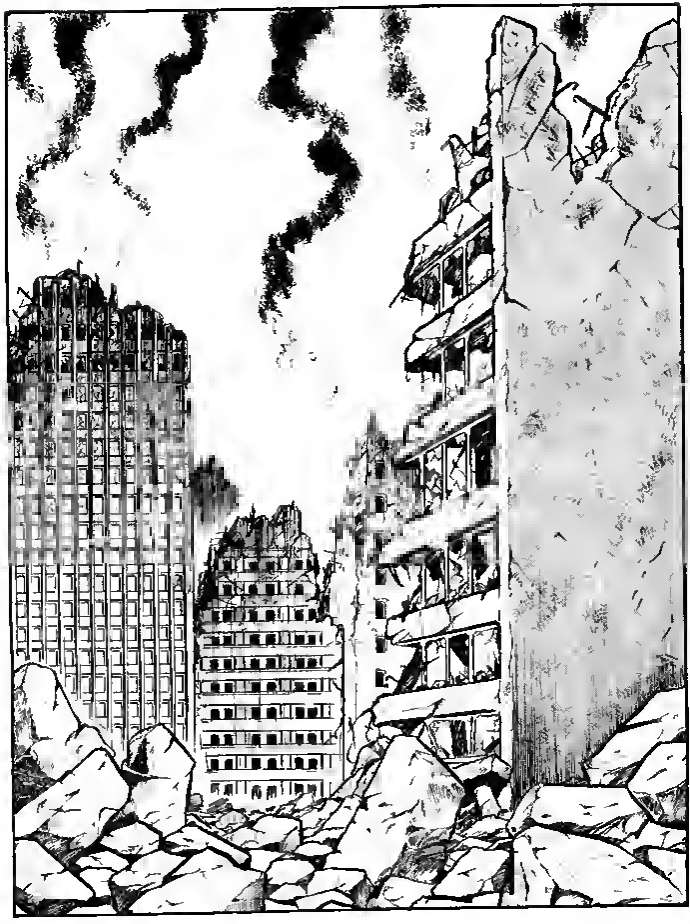
★ THE DESTRUCTION OF TOKYO 53

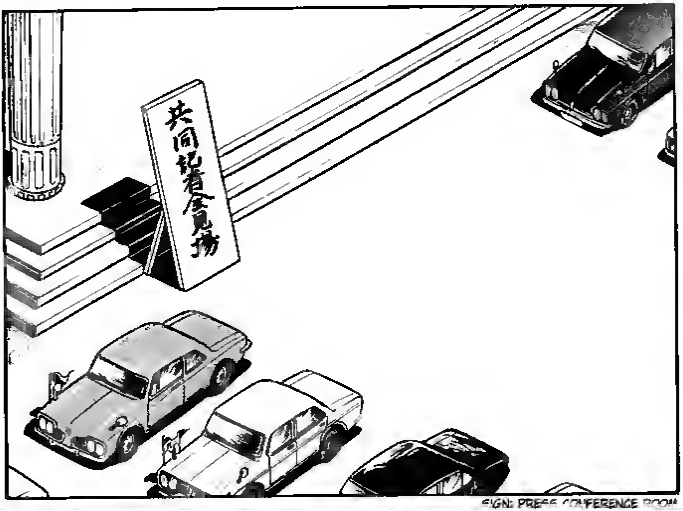
★ CORNERED PEOPLE 96

★ MARS' COUNTERATTACK 143

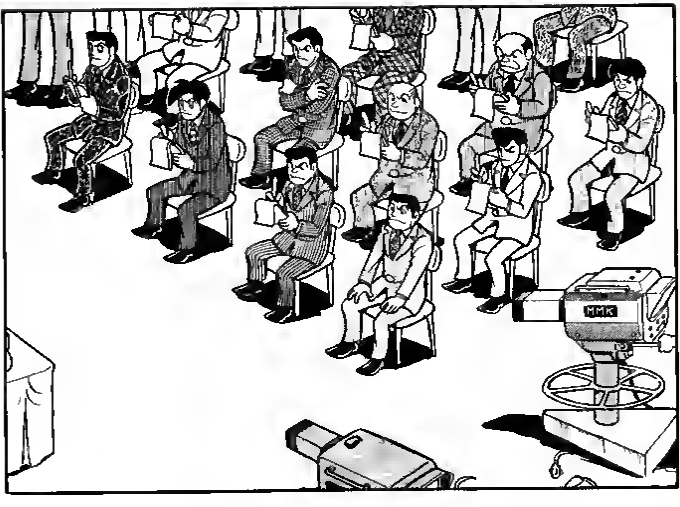
★ FINALE 168

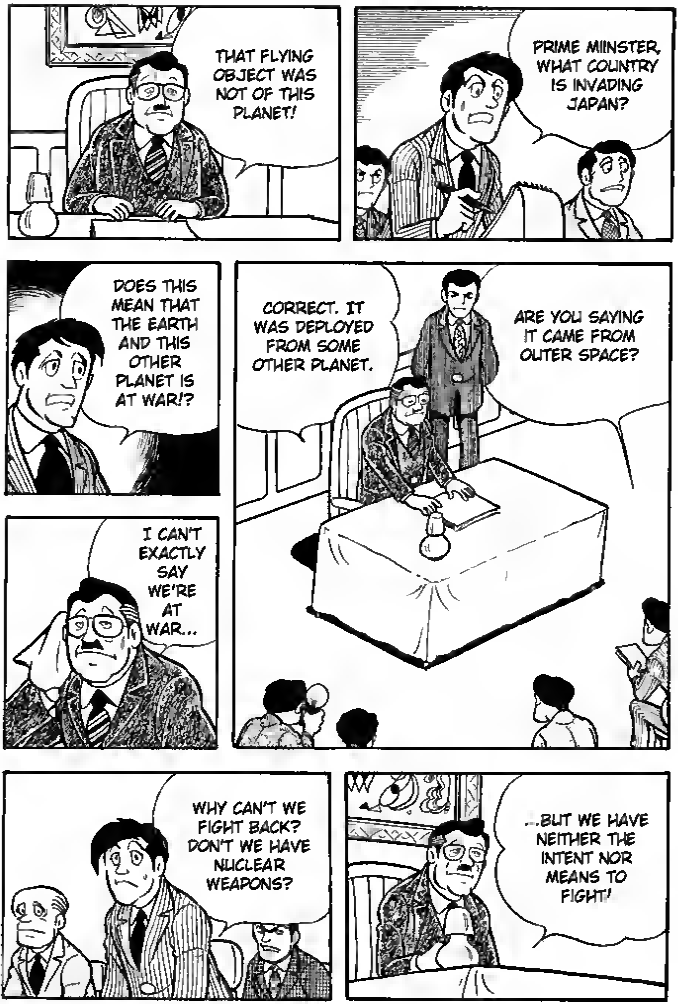
ENTRANCE OF RA





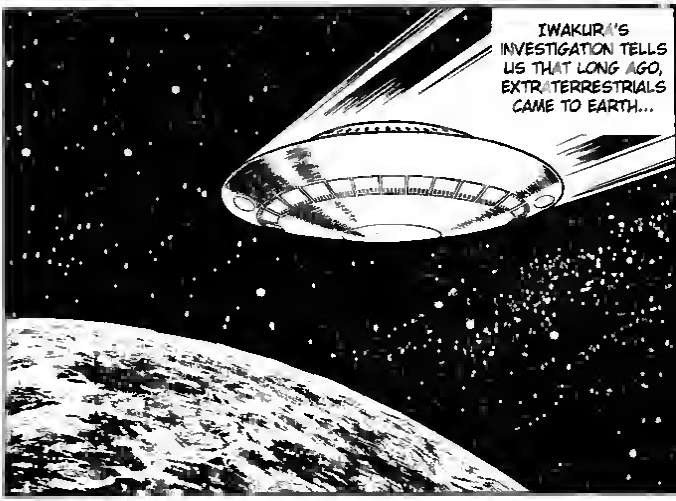
SIGN: PRESS CONFERENCE ROOM

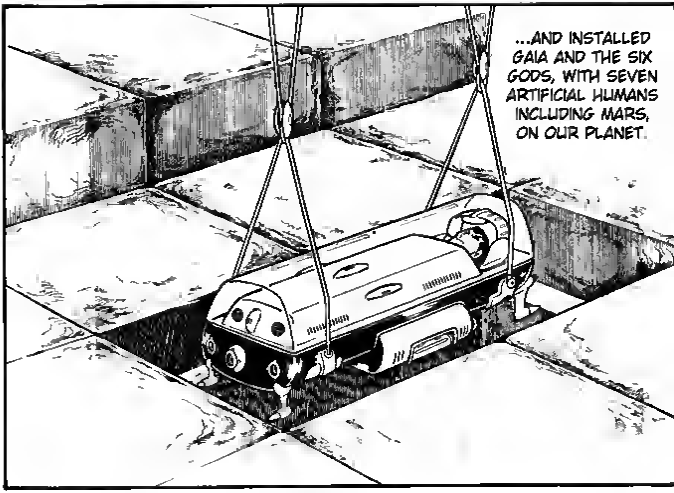


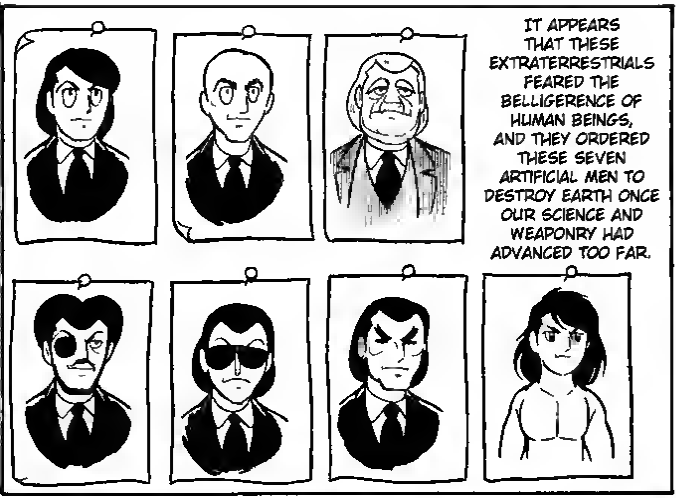

THAT FLYING OBJECT WAS NOT OF THIS PLANET!
PRIME MIINSTER, WHAT COUNTRY IS INVADING JAPAN?
DOES THIS MEAN THAT THE EARTH AND THIS OTHER PLANET IS AT WAR!?
CORRECT. IT WAS DEPLOYED FROM SOME OTHER PLANET.
ARE YOU SAYING IT CAME FROM OUTER SPACE?
I CAN'T EXACTLY SAY WE'RE AT WAR...
WHY CAN'T WE FIGHT BACK? DON'T WE HAVE NUCLEAR WEAPONS?
...BUT WE HAVE NEITHER THE INTENT NOR MEANS TO FIGHT!

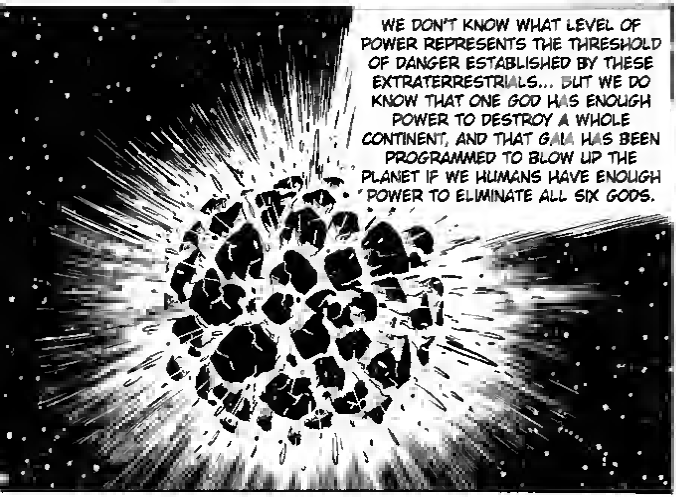
THERE HAVE BEEN SIX GOD DISPATCHED TO EARTH. MARS HAS ALREADY DESTROYED FIVE OF THEM. BUT IF WE DESTROY THE LAST ONE, THE EARTH WILL EXPLODE!
I HOPE YOU NOW UNDERSTAND WHY WE CAN'T FIGHT BACK EVEN IF WE WANTED TO.
WHA-!?
"THE MORNING PAPER" KNOWS MORE ABOUT HIM THAN I DO, SO I WILL NOW GIVE THE FLOOR TO ITS DIRECTOR.
YOU MENTIONED "MARS" EARLIER. AND THE FLYING OBJECT KEPT CALLING FOR MARS. JUST HOW IS THIS MARS...?

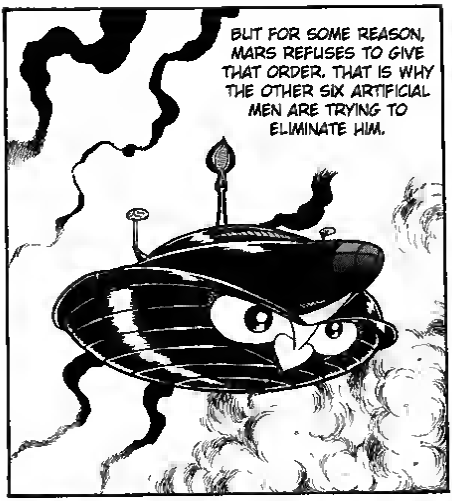
THIS IS A PHOTO OF MARS.
ISN'T THAT THE BOY DISCOVERED ON AKINOSHIMA?
THAT'S RIGHT.
FROM WHAT HE DISCOVERED, THIS BOY IS AN ASEXUALLY REPRODUCED HUMAN CREATED FROM ARTIFICIAL CELLS.
AFTER HIS DISCOVERY, OUR REPORTER IWAKURA HAS DONE THOROUGH RESEARCH ON HIM!


IWAKURA'S INVESTIGATION TELLS US THAT LONG AGO, EXTRATERRESTRIALS CAME TO EARTH...


...AND INSTALLED GAIA AND THE SIX GODS, WITH SEVEN ARTIFICIAL HUMANS INCLUDING MARS, ON OUR PLANET.


IT APPEARS THAT THESE EXTRATERRESTRIALS FEARED THE BELLIGERENCE OF HUMAN BEINGS, AND THEY ORDERED THESE SEVEN ARTIFICIAL MEN TO DESTROY EARTH ONCE OUR SCIENCE AND WEAPONRY HAD ADVANCED TOO FAR.


WE DON'T KNOW WHAT LEVEL OF POWER REPRESENTS THE THRESHOLD OF DANGER ESTABLISHED BY THESE EXTRATERRESTRIALS... BUT WE DO KNOW THAT ONE GOD HAS ENOUGH POWER TO DESTROY A WHOLE CONTINENT, AND THAT GAIA HAS BEEN PROGRAMMED TO BLOW UP THE PLANET IF WE HUMANS HAVE ENOUGH POWER TO ELIMINATE ALL SIX GODS.


BUT FOR SOME REASON, MARS REFUSES TO GIVE THAT ORDER. THAT IS WHY THE OTHER SIX ARTIFICIAL MEN ARE TRYING TO ELIMINATE HIM.

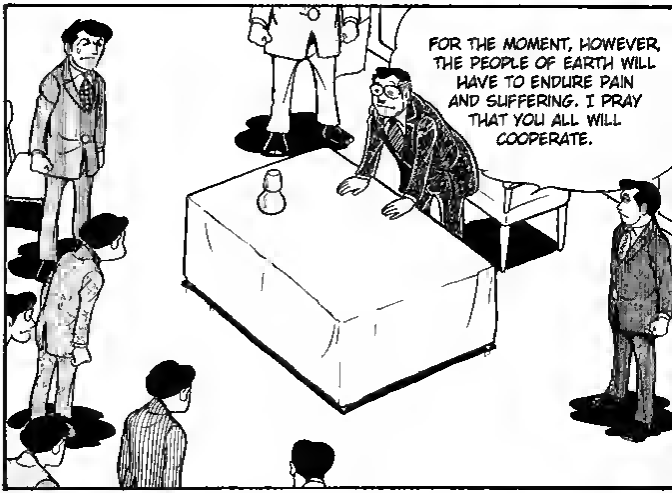
GAIA WILL ALSO SELF-DESTRUCT IF MARS ORDER IT TO OR IF HE DIES.

WE'RE NOT SURE WHAT'S CAUSING MARS' REFUSAL TO ACT AS ORDERED, BUT THE FACT THAT THE ERUPTION OF AKINOSHIMA AWAKENED HIM ONE HUNDRED YEARS TOO EARLY MAY BE AFFECTING HIM SOMEHOW.

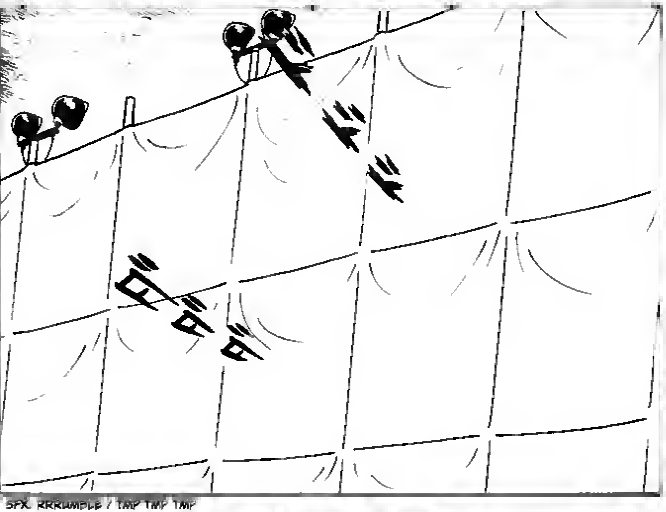
THE EARTH WILL BE DESTROYED IF HE DEFEATS THE LAST GOD!
BUT NOW WE CAN'T EVEN SEEK MARS' HELP.
FOR THE MOMENT ...
ARE WE JUST GOING TO LIE DOWN AT THE LAST GOD'S MERCY!?
THEN WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO!?
IS THERE ANYTHING WE CAN DO!?
ONCE IT'S REMOVED, WE'LL GIVE THE OKAY FOR THE ATTACK ON THE SIXTH GOD TO COMMENCE.
OUR EXPERTS ARE DESPERATELY EXAMINING GAIA IN ORDER TO FIND A WAY TO REMOVE THE NUCLEAR DETONATION DEVICE.

WE HAVE HIM HIDDEN IN A SAFE PLACE WHERE NOT EVEN A NUCLEAR BOMB CAN KILL HIM.

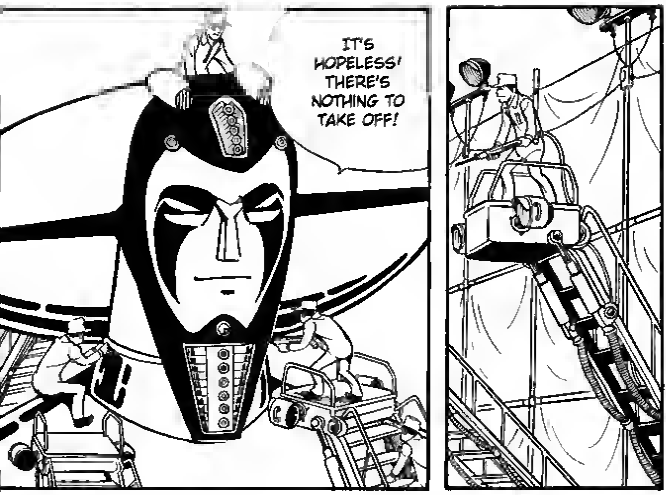
IS THERE A RISK THAT MARS COULD BE KILLED?

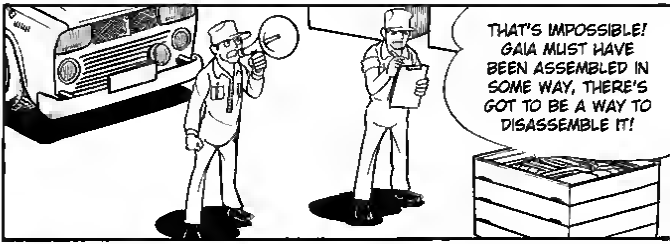

FOR THE MOMENT, HOWEVER, THE PEOPLE OF EARTH WILL HAVE TO ENDURE PAIN AND SUFFERING. I PRAY THAT YOU ALL WILL COOPERATE.

AT THIS POINT, WE CAN ONLY HOPE THAT WE CAN GET THE NUKE OUT OF GAIA AS SOON AS POSSIBLE!
I'D BETTER GET MY FAMILY TO EVACUATE ...!
THIS IS GETTING REALLY SERIOUS!



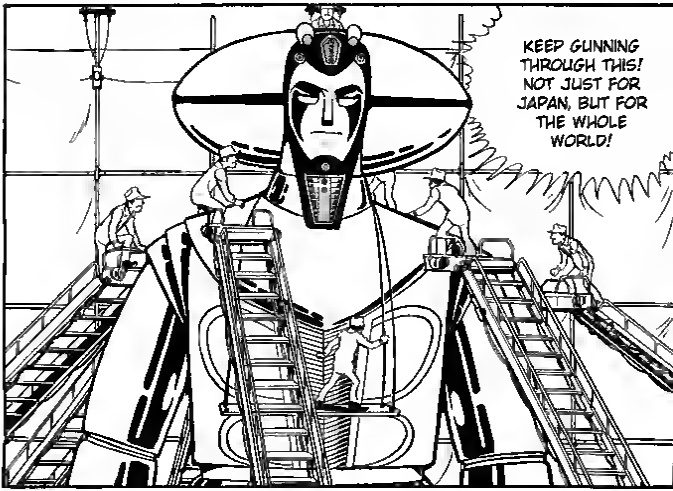
SFX: RRRUMBLE / TMP TMP TMP

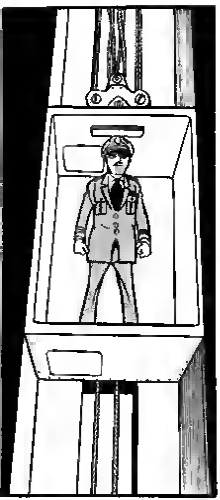


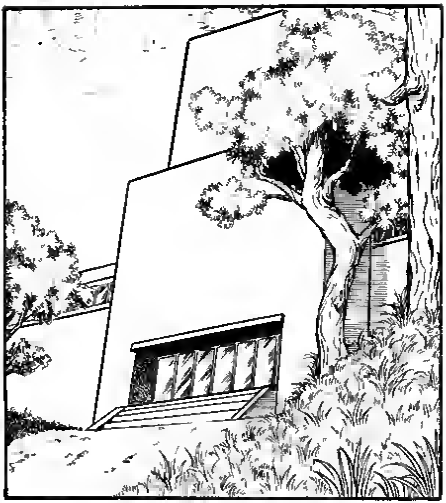

THAT'S IMPOSSIBLE! GAIA MUST HAVE BEEN ASSEMBLED IN SOME WAY, THERE'S GOT TO BE A WAY TO DISASSEMBLE IT!

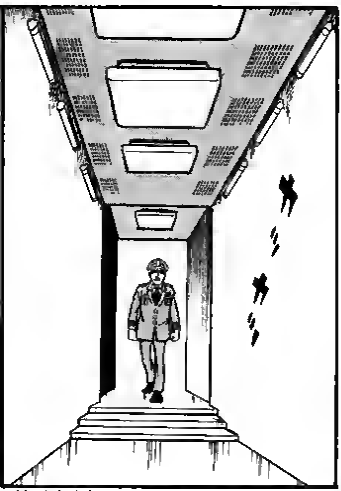
THAT'S WHEN WE'LL START OUR COUNTER-ATTACK!

ONCE WE EXTRACT THE DETONATION DEVICE, WE'LL HAVE NOTHING MORE TO FEAR FROM THE SIXTH GOD!

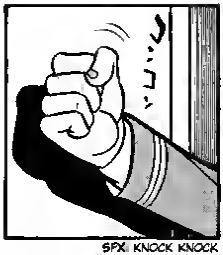

KEEP GUNNING THROUGH THIS! NOT JUST FOR JAPAN, BUT FOR THE WHOLE WORLD!

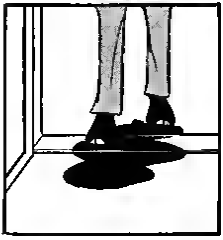


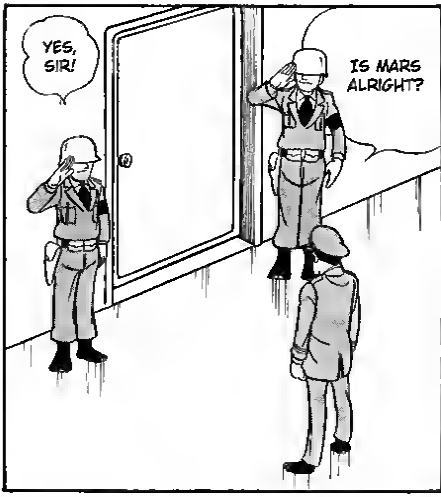


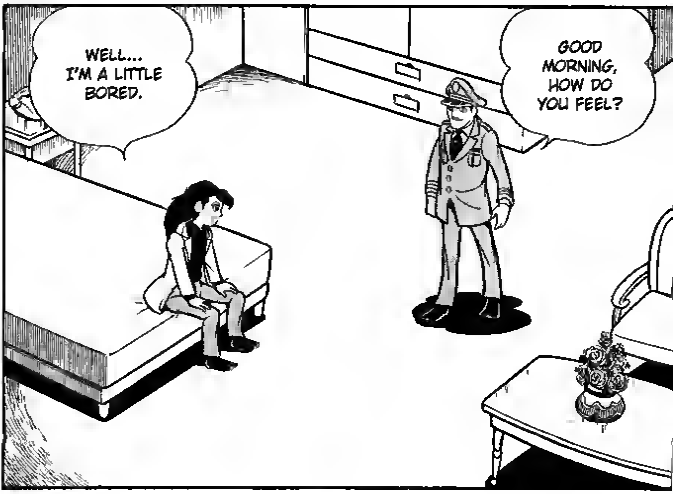

SFX: TAP! TAP!

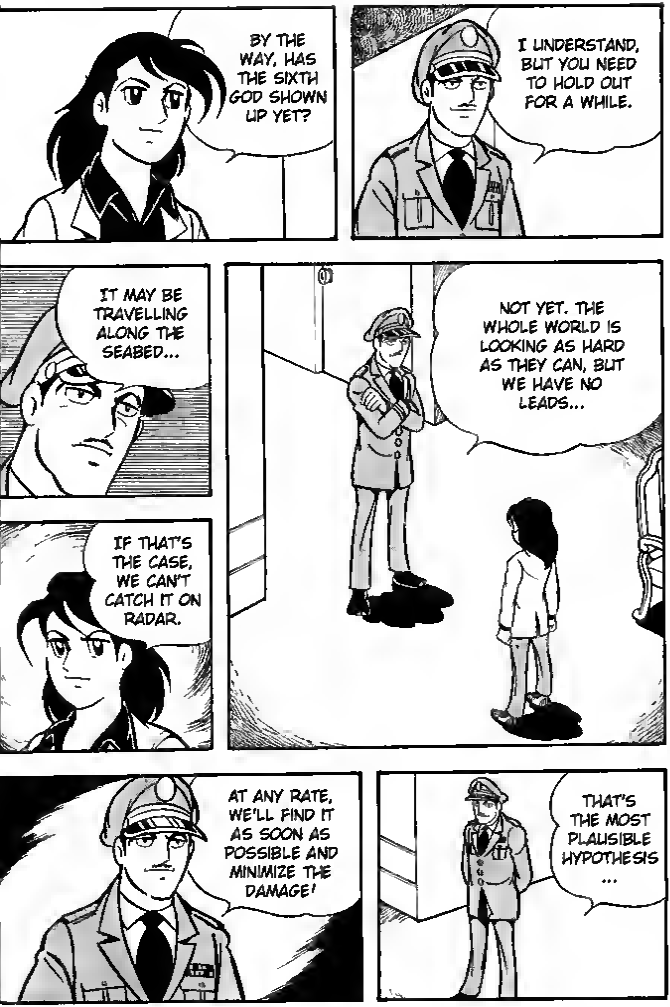
B8 B7 B6 B5 B4 B3 B2 B1
SFX: SWOOSH!


SFX: KNOCK KNOCK




YES, SIR!
IS MARS ALRIGHT?


WELL... I'M A LITTLE BORED.
GOOD MORNING, HOW DO YOU FEEL?

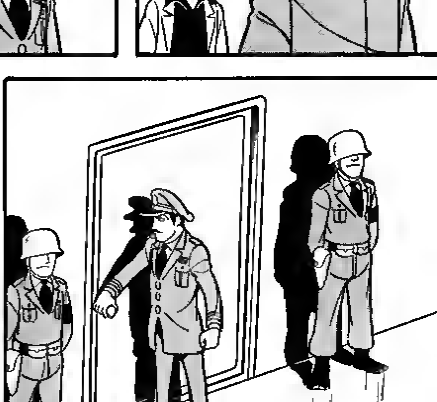

BY THE WAY, HAS THE SIXTH GOD SHOWN UP YET?
I UNDERSTAND, BUT YOU NEED TO HOLD OUT FOR A WHILE.
IT MAY BE TRAVELLING ALONG THE SEABED...
NOT YET. THE WHOLE WORLD IS LOOKING AS HARD AS THEY CAN, BUT WE HAVE NO LEADS...
IF THAT'S THE CASE, WE CAN'T CATCH IT ON RADAR.
AT ANY RATE, WE'LL FIND IT AS SOON AS POSSIBLE AND MINIMIZE THE DAMAGE!
THAT'S THE MOST PLAUSIBLE HYPOTHESIS ...

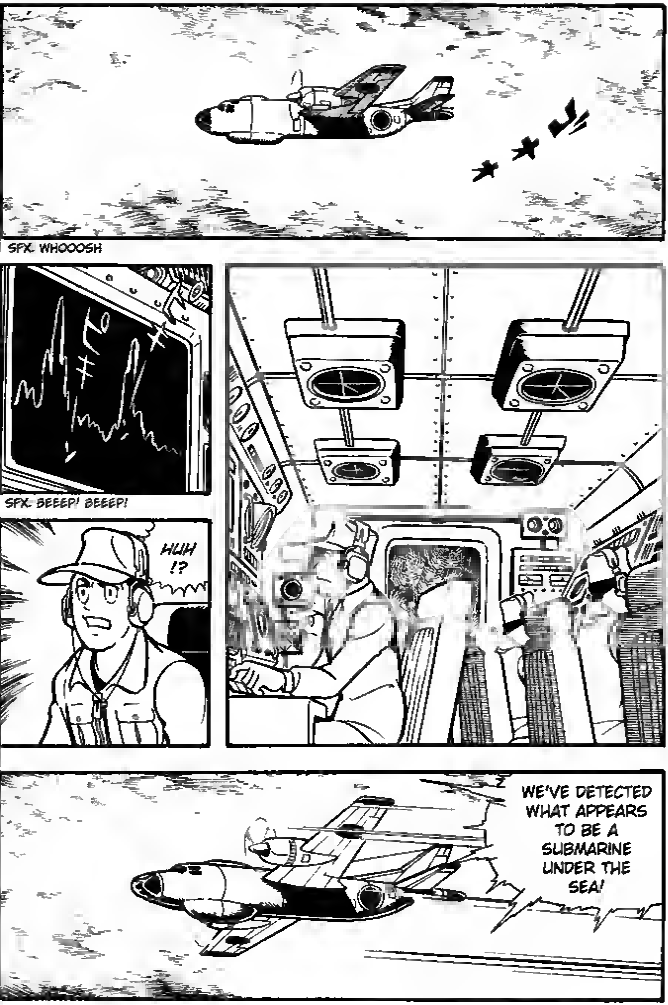
OKAY.
IF YOU NEED ANYTHING, ASK THE GUARDS OUT-SIDE.

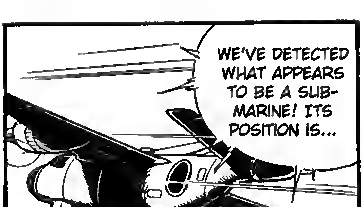
NOT RIGHT NOW.
IS THERE ANYTHING THAT YOU NEED?

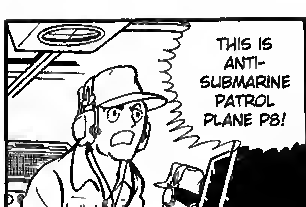
IF MARS ACTS ABNORMALLY, CONTACT ME RIGHT AWAY.

THERE'S NO TELLIN WHEN HE'LL REMEMBER THE ALIENS' ORDERS...

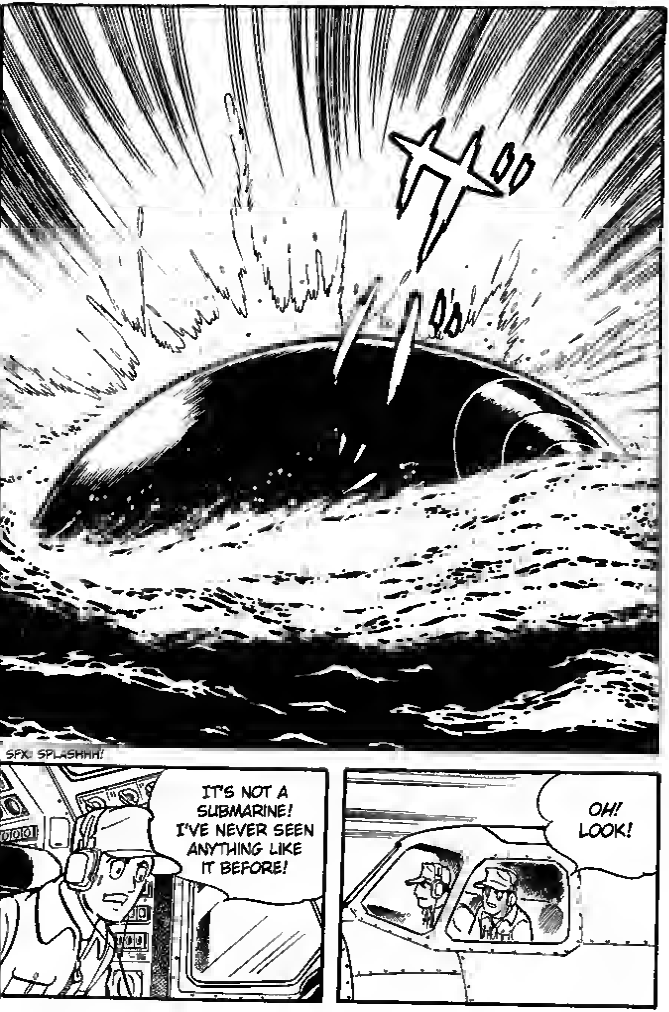


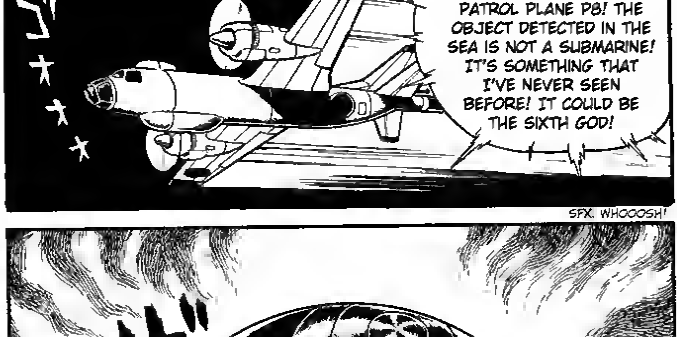

SFX: WHOOOSH
SFX: BEEEP! BEEEP!
HUH!?
WE'VE DETECTED WHAT APPEARS TO BE A SUBMARINE UNDER THE SEA!


WE'VE DETECTED WHAT APPEARS TO BE A SUB-MARINE! ITS POSITION IS...

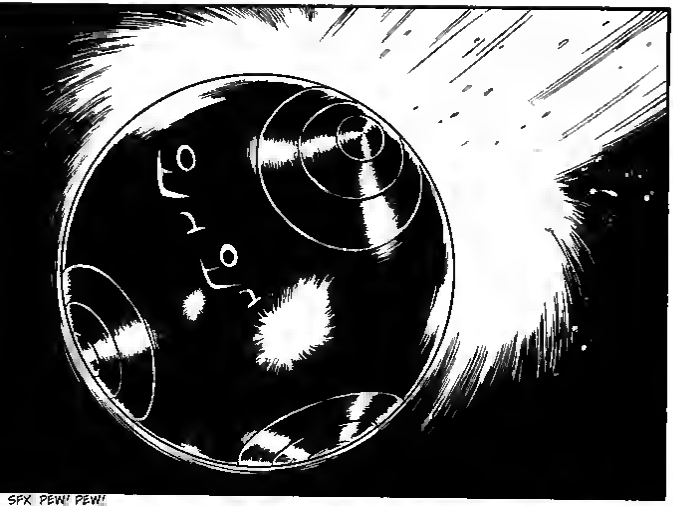

THIS IS ANTI-SUBMARINE PATROL PLANE P8!

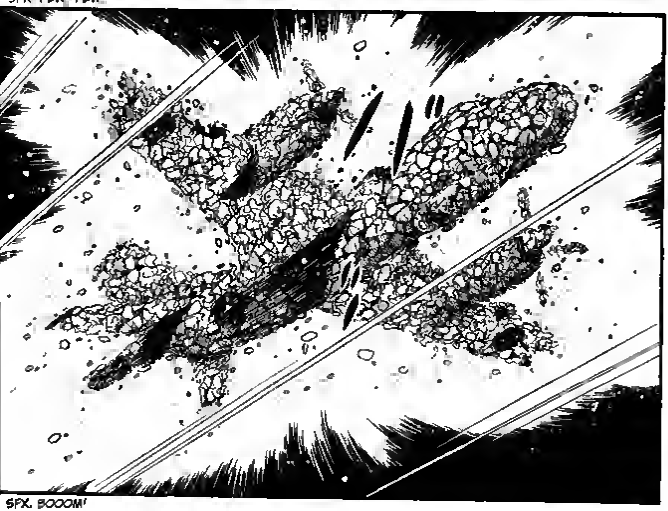
SFX: SPLASHHH!


SFX: SPLASHHH!
IT'S NOT A SUBMARINE! I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE IT BEFORE!
OH! LOOK!

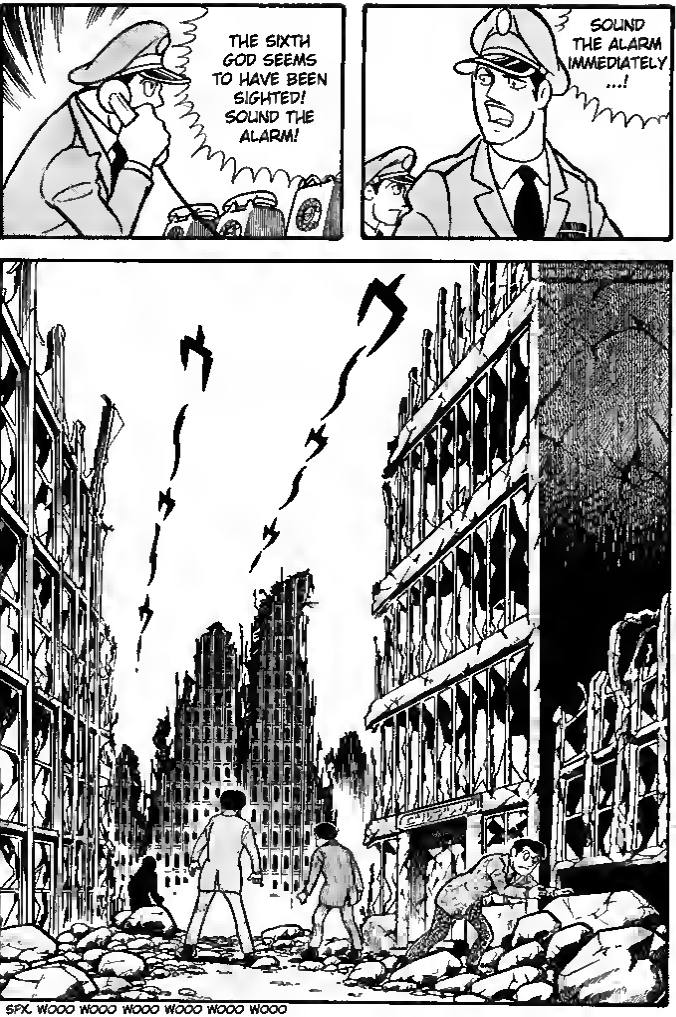

THIS IS ANTI-SUBMARINE PATROL PLANE P8! THE OBJECT DETECTED IN THE SEA IS NOT A SUBMARINE! IT'S SOMETHING THAT I'VE NEVER SEEN BEFORE! IT COULD BE THE SIXTH GOD!
SFX. WHOOOSH!

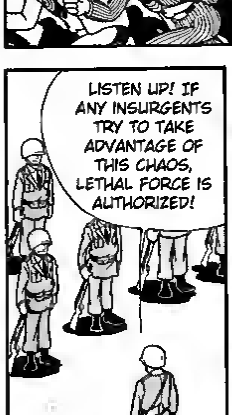
SFX. SWOOOSH!


SFX PEW! PEW!


SFX. BOOOM!

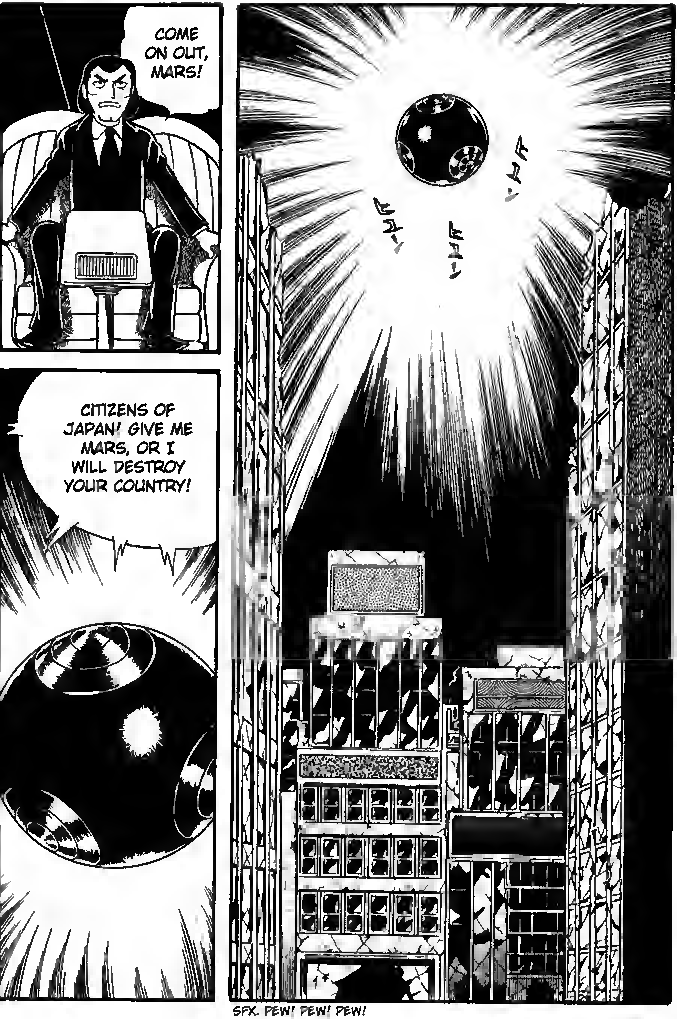
HELLO? ANTI-SUBMARINE PATROL PLANE P8! COME IN! COME IN!!
WHAT WAS ITS CO-ORDINATES ...!?
GENERAL! WE'VE LOST CONTACT WITH ANTI-SUBMARINE PATROL PLANE P8!
THAT'S CLOSE TOTHE COAST!
PLANE P8 WAS PATROLLING THIS AREA!

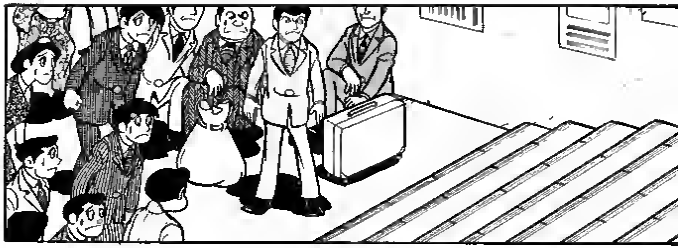

THE SIXTH GOD SEEMS TO HAVE BEEN SIGHTED! SOUND THE ALARM!
SOUND THE ALARM IMMEDIATELY ...!
SFX. WOOO WOOO WOOO WOOO WOOO WOOO

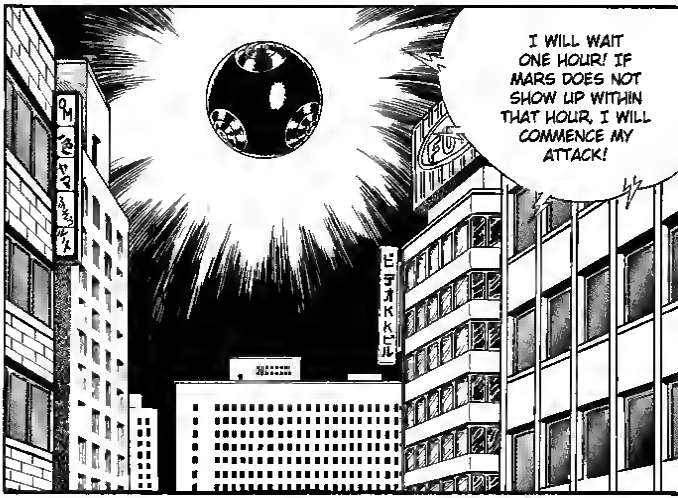


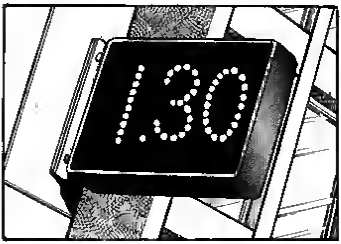
SFX: WAHHH! / KYAHHH!

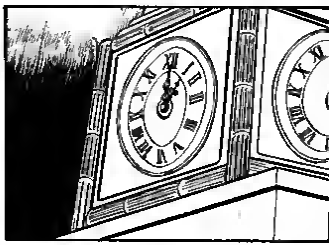
SFX: WHOOOSH


COME ON OUT, MARS!
CITIZENS OF JAPAN! GIVE ME MARS, OR I WILL DESTROY YOUR COUNTRY!
SFX. PEW! PEW! PEW!



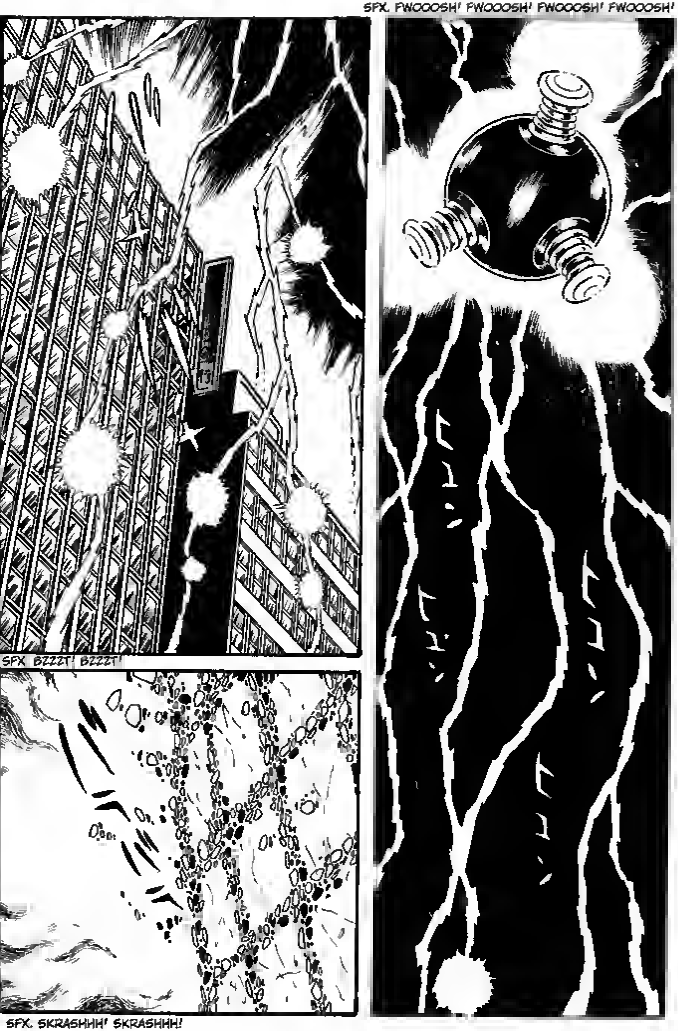

I WILL WAIT ONE HOUR! IF MARS DOES NOT SHOW UP WITHIN THAT HOUR, I WILL COMMENCE MY ATTACK!

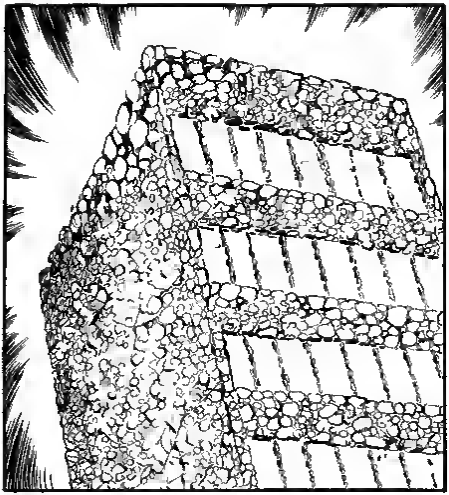

1.30



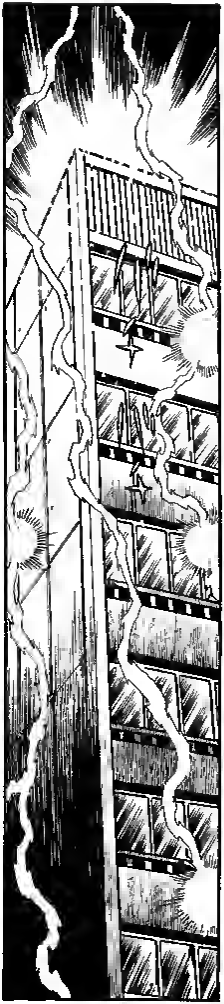
THIRTY MINUTES LEFT!
FIFTEEN MINUTES ...
FIVE MINUTES ...

ONE ...
1.59
TWO...
THREE ...
NOW ALLOW ME TO CHANGE YOUR MINDS!
I UNDER-STAND HOW YOU ALL MUST FEEL.
SFX: KA-CHING! KA-CHING!

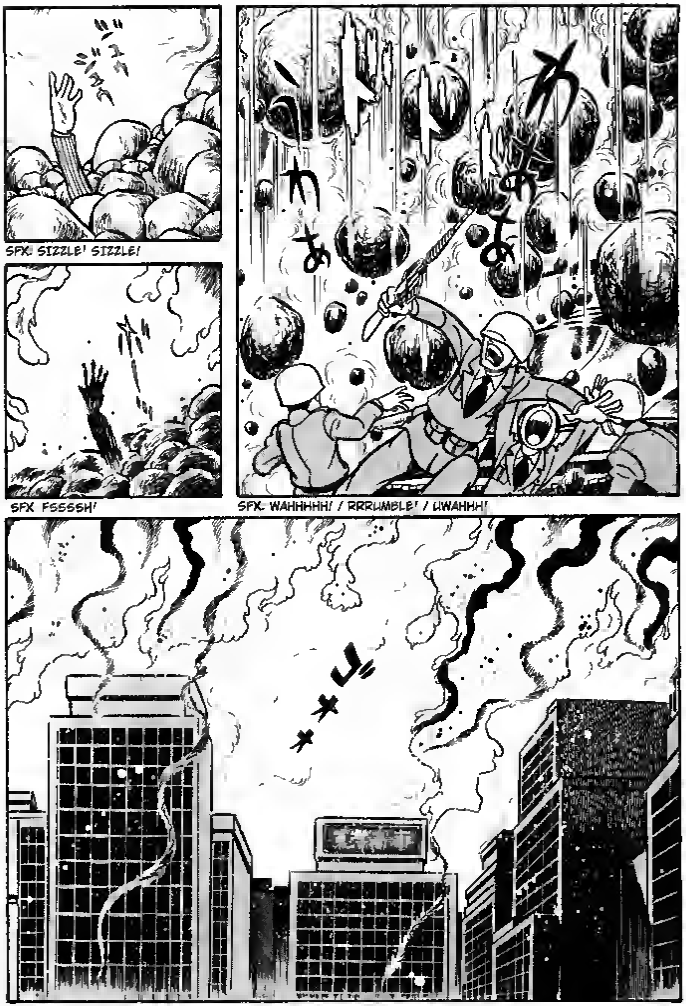

SFX. FWOOOSH! FWOOOSH! FWOOOSH! FWOOOSH!
SFX. BZZZT! BZZZT!
SFX. SKRASHHH! SKRASHHH!

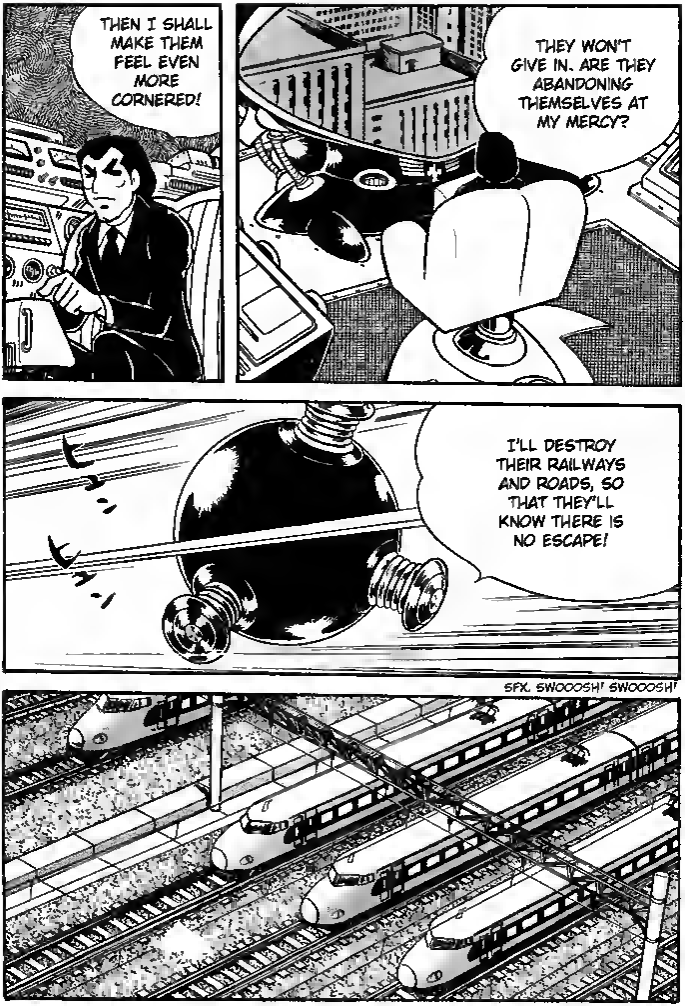


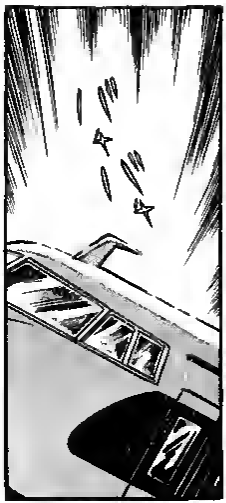
SFX: WHOOOSH! RUMBLE! RUMBLE!



SFX: BZZZT! BZZZT!


SFX: SIZZLE! SIZZLE!
SFX FSSSSH!
SFX. WAHHHHH! / RRRUMBLE! / LWAHHH!
SFX. FRUSHHH!

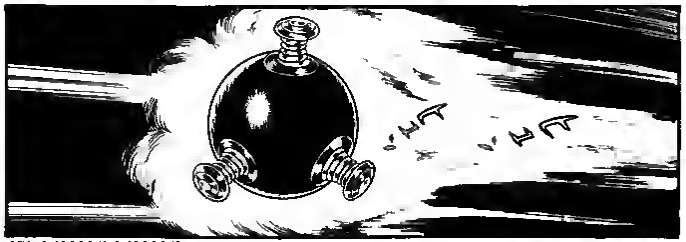

THEN I SHALL MAKE THEM FEEL EVEN MORE CORNERED!
THEY WON'T GIVE IN. ARE THEY ABANDONING THEMSELVES AT MY MERCY?
I'LL DESTROY THEIR RAILWAYS AND ROADS, SO THAT THEY'LL KNOW THERE IS NO ESCAPE!
SFX. SWOOOSH! SWOOOSH!



SFX. BZZZT! BZZZT!

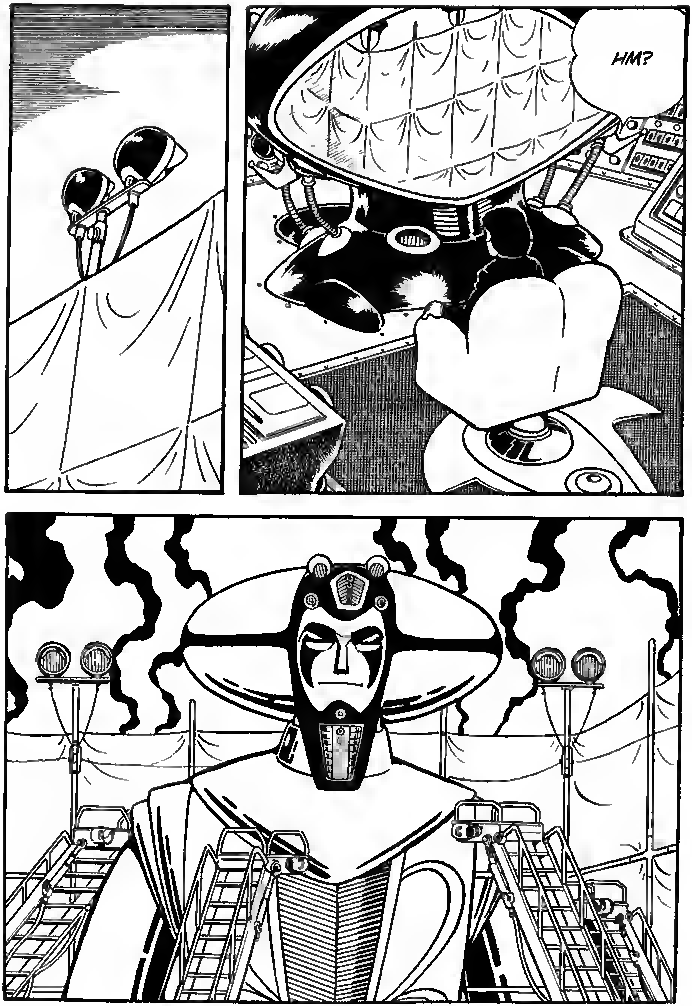
SFX. PEW! PEW! PEW! PEW!

SFX. BOOOOOM!



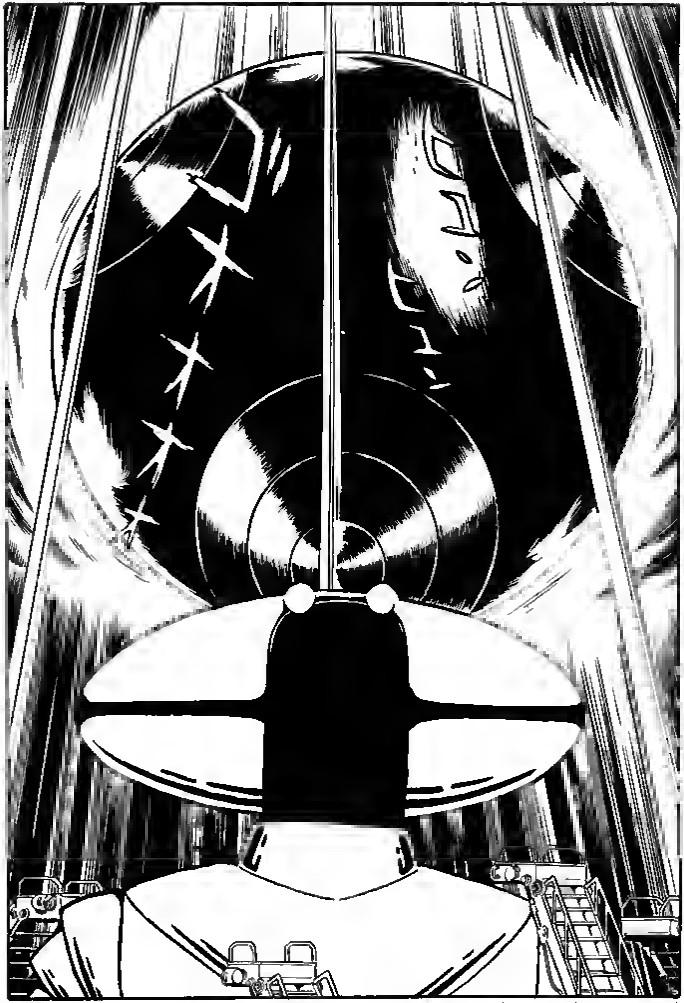
SFX SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX. BOOOOOM!
SFX. RUMBLE RUMBLE


HM?

MARS MAY NOT BE HERE, BUT YOU WILL DO!
GAIA! SO GAIA WAS HERE ALL ALONG!?
PREPARE YOURSELF, GAIA!
WHETHER YOU'RE DESTROYED OR WHETHER RA IS DESTROYED, THE END RESULT WILL BE THE SAME!
SFX. KA-CHING! KA-CHING!

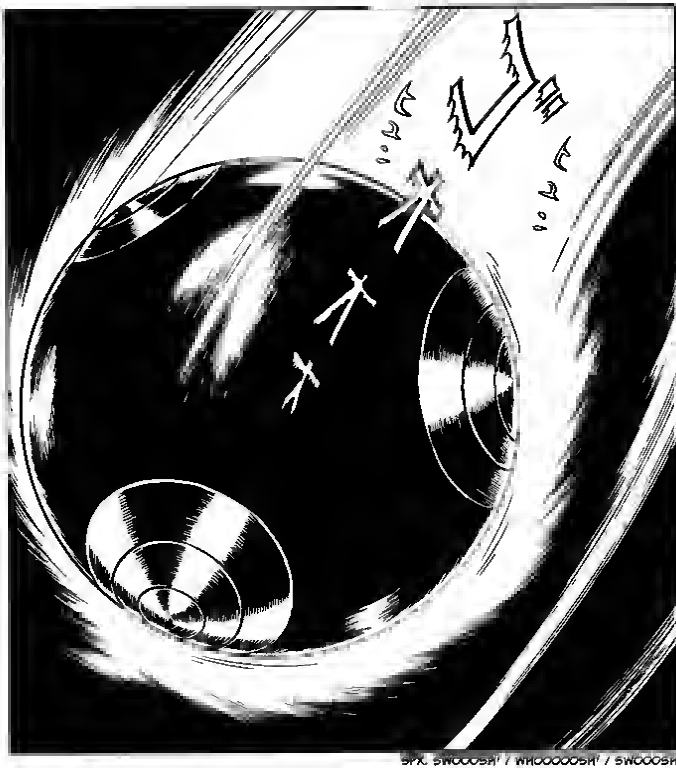
SFX. SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

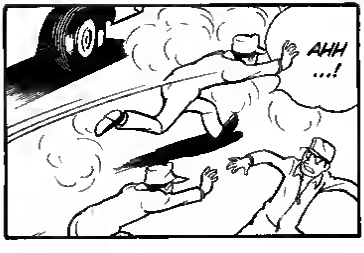


SFX. SWOOOSH! SWOOOSH! / WHOOOOOSH!

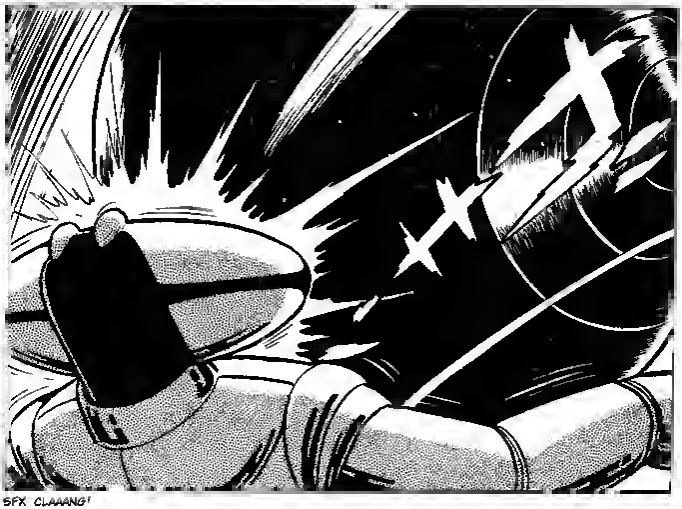
SFX. CLAANG!

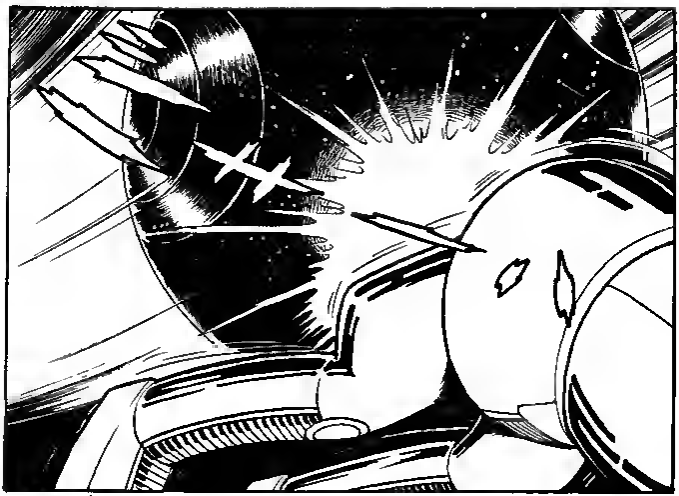
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

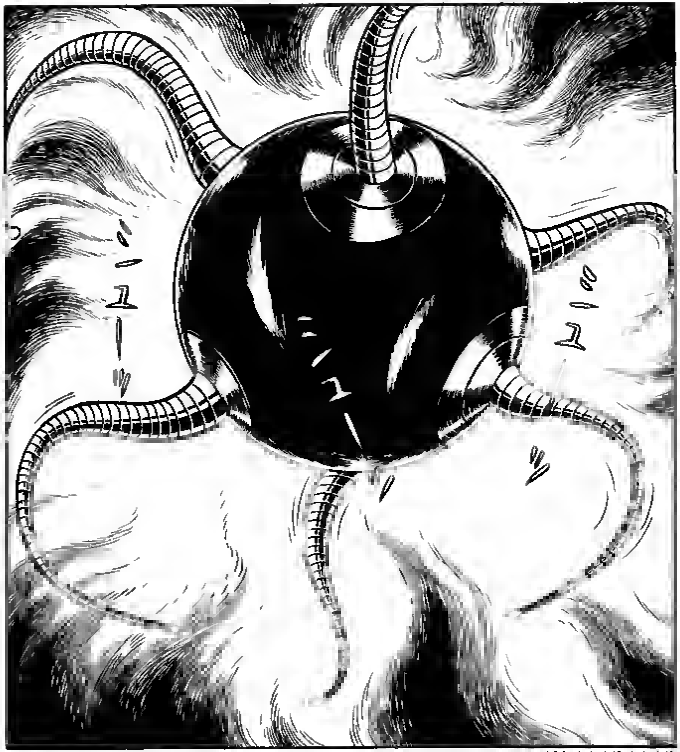

SFX: SWOOOSH! / WHOOOOOSH! / SWOOOSH!


AHH ...!

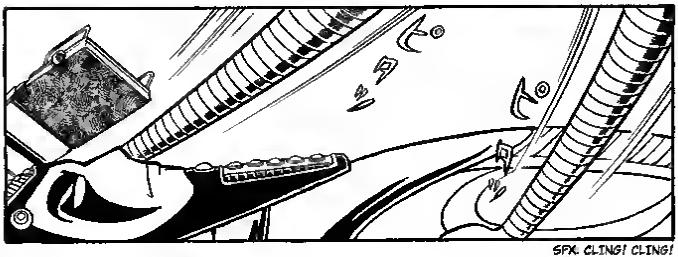
WAH!


SFX CLAAANG!


SFX. BAAAAAM!

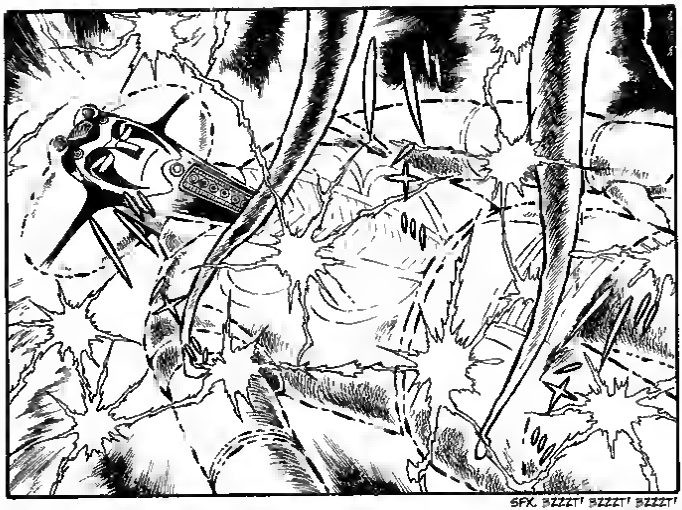


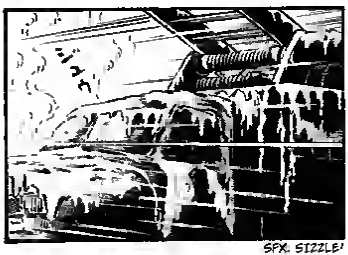
SFX. SWISH! SWISH!

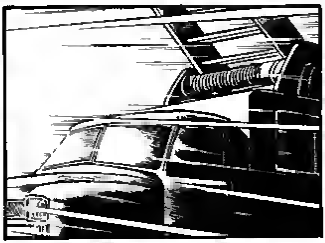


SFX. CLING! CLING!

SFX: BZZZT! BZZZT! BZZZT!
LIWA AH!
AHH!


SFX. BZZZT! BZZZT! BZZZT!


SFX. SIZZLE!

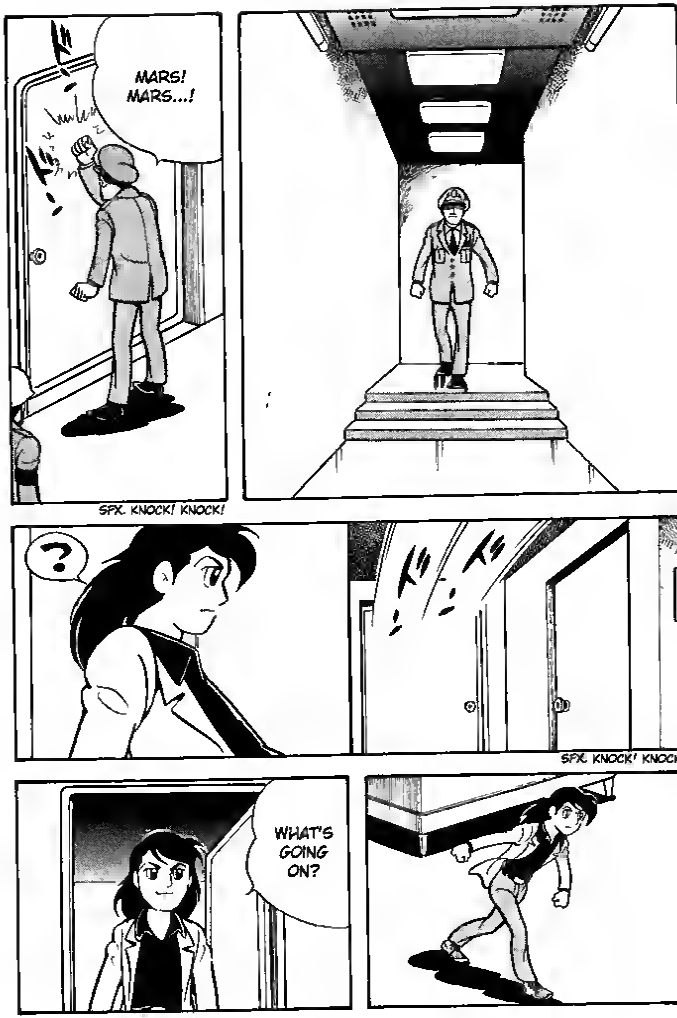


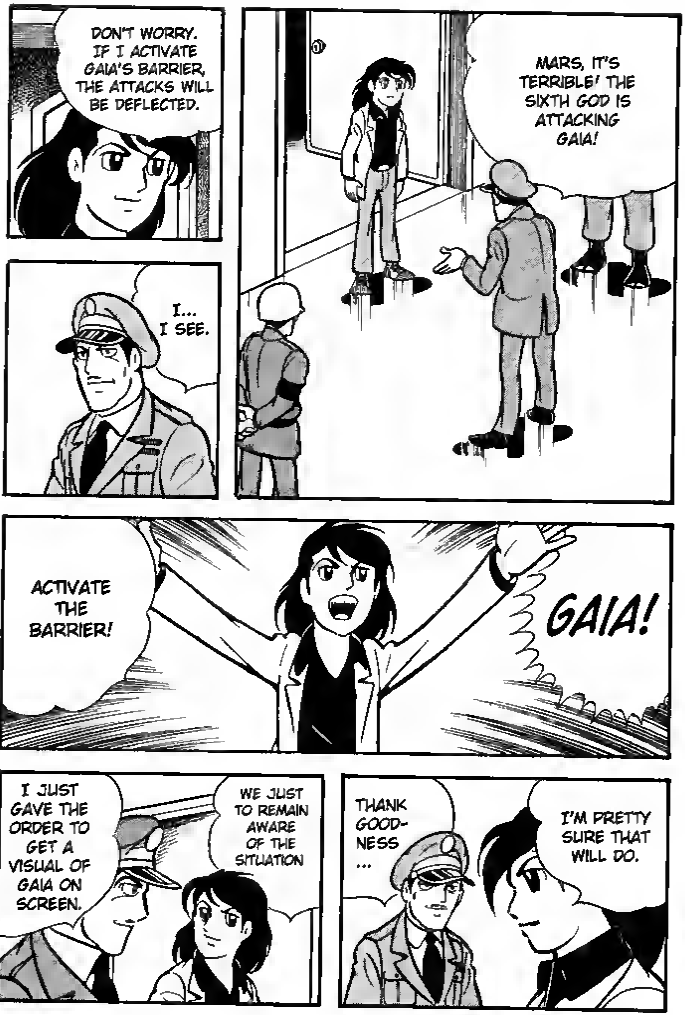
SFX. BOOOM!

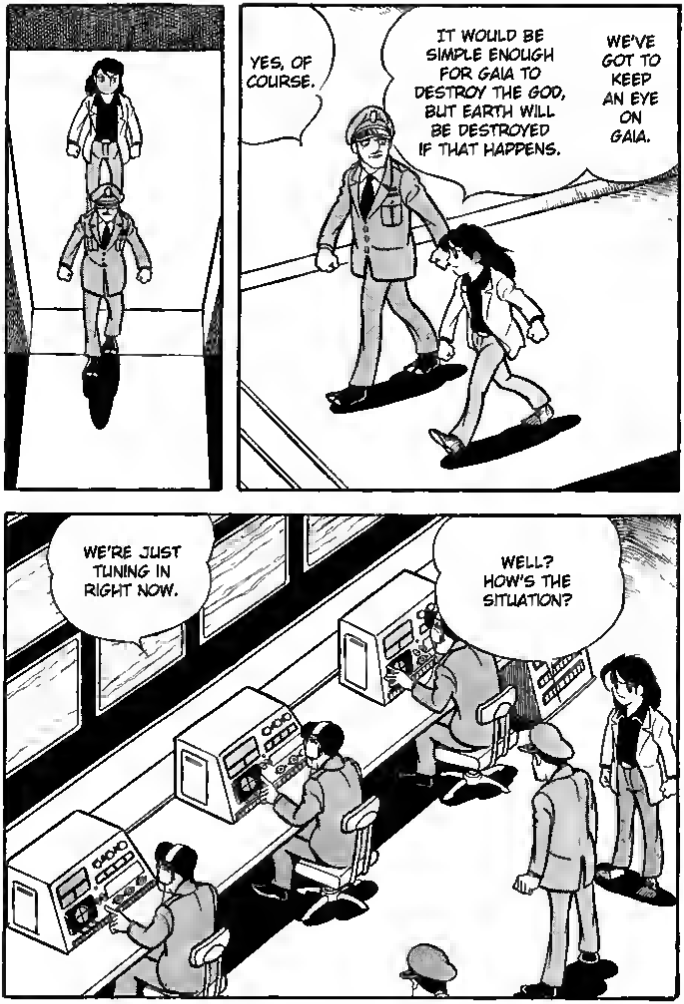
SFX. BOOOOOM!
GAIA WILL BE DESTROYED AT THIS RATE...!
CONTACT HEADQUARTERS! HURRY!!
WAAH ...!
SFX. BOOOM!
HELLO!? HEADQUARTERS! COME IN, HEADQUARTERS!

THE DESTRUCTION OF TOKYO

TH- THIS CAN'T BE HAPPENING! THE WORLD IS FINISHED IF GAIA IS DESTROYED!
GAIA ISN'T RESISTING THE ATTACKS!
WHAT IS GAIA DOING?
WE DID HAVE A CAMERA INSTALLED IN THE AREA. IF IT'S STILL RUNNING, WE SHOULD BE ABLE TO.
CAN WE GET A VISUAL ON SCREEN?
I'M GOING TO WARN MARS!
YES, SIR!
ORDER THE MAN WHO CONTACTED US TO BRING IT UP!

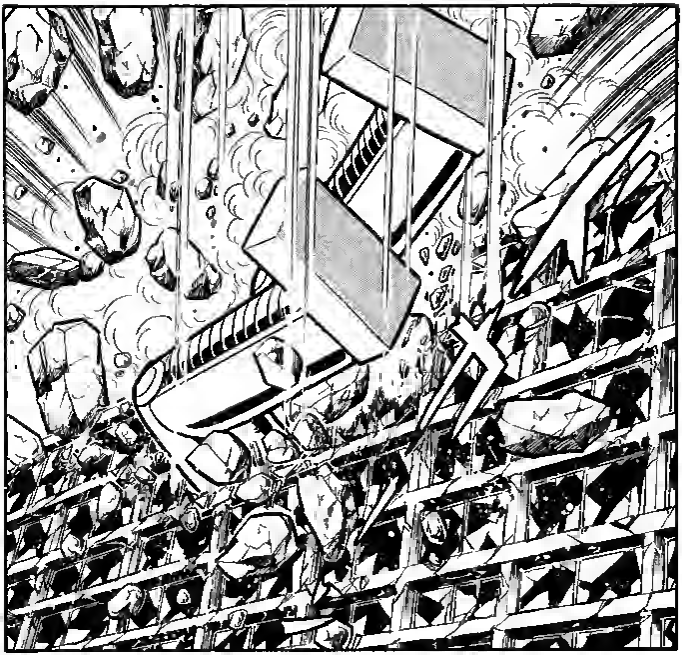

MARS! MARS...!
SFX. KNOCK! KNOCK!
?
SFX. KNOCK! KNOCK!
WHAT'S GOING ON?


DON'T WORRY. IF I ACTIVATE GAIA'S BARRIER, THE ATTACKS WILL BE DEFLECTED.
MARS, IT'S TERRIBLE! THE SIXTH GOD IS ATTACKING GAIA!
I... I SEE.
ACTIVATE THE BARRIER!
GAIA!
I JUST GAVE THE ORDER TO GET A VISUAL OF GAIA ON SCREEN.
WE JUST TO REMAIN AWARE OF THE SITUATION
THANK GOOD-NESS ...
I'M PRETTY SURE THAT WILL DO.

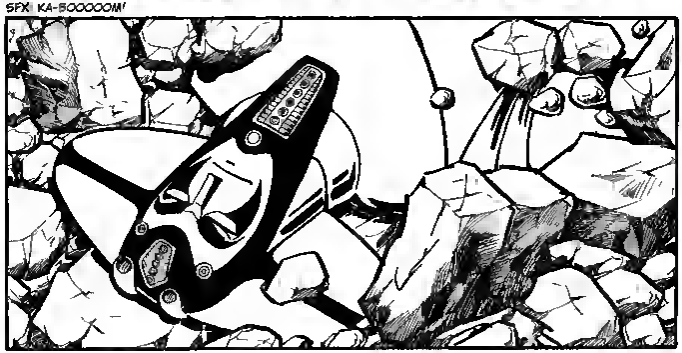

YES, OF COURSE.
IT WOULD BE SIMPLE ENOUGH FOR GAIA TO DESTROY THE GOD, BUT EARTH WILL BE DESTROYED IF THAT HAPPENS.
WE'VE GOT TO KEEP AN EYE ON GAIA.
WE'RE JUST TUNING IN RIGHT NOW.
WELL? HOW'S THE SITUATION?

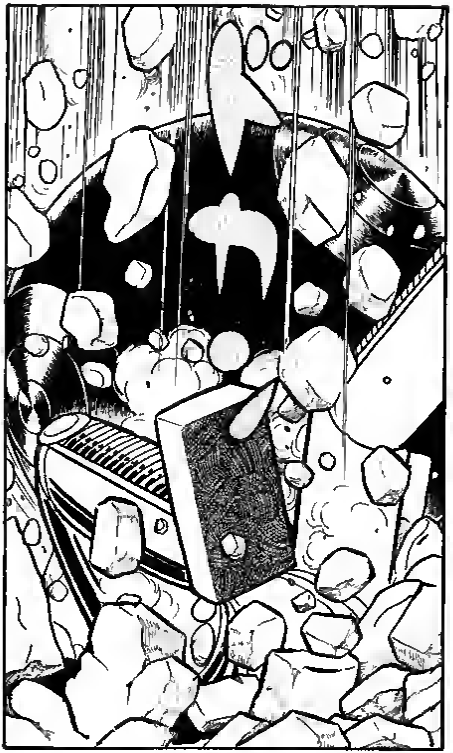
SFX: BZZZT! BZZZT!
HUH !?
THERE WE GO.
AH!
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!

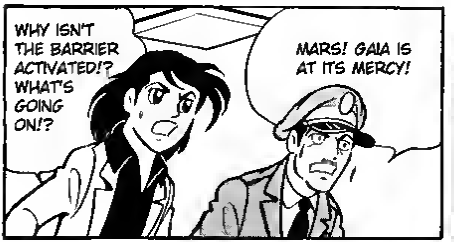


SFX: KA-BOOOOOM!





SFX: BOOOOOM!



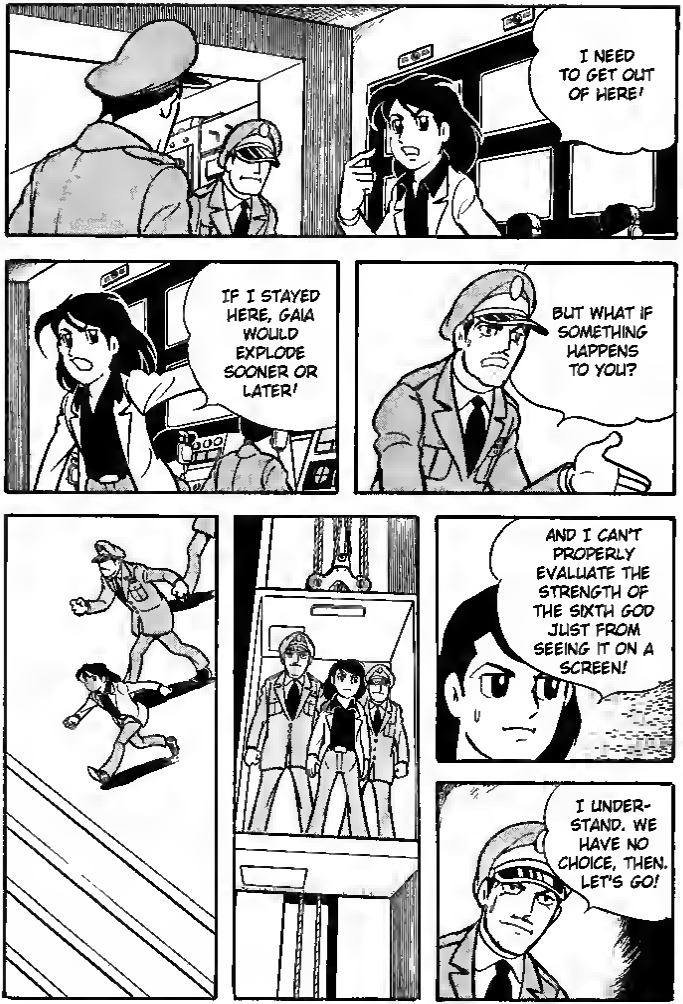
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

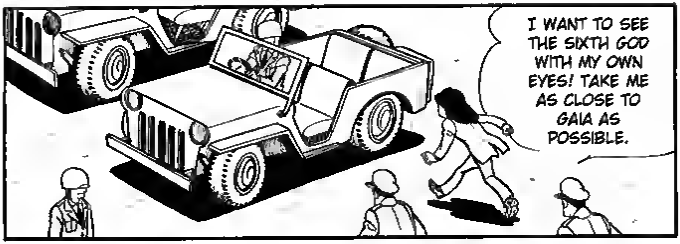
SFX CHA-CHING! CHA-CHING!

SFX BZZZT! BZZZT!

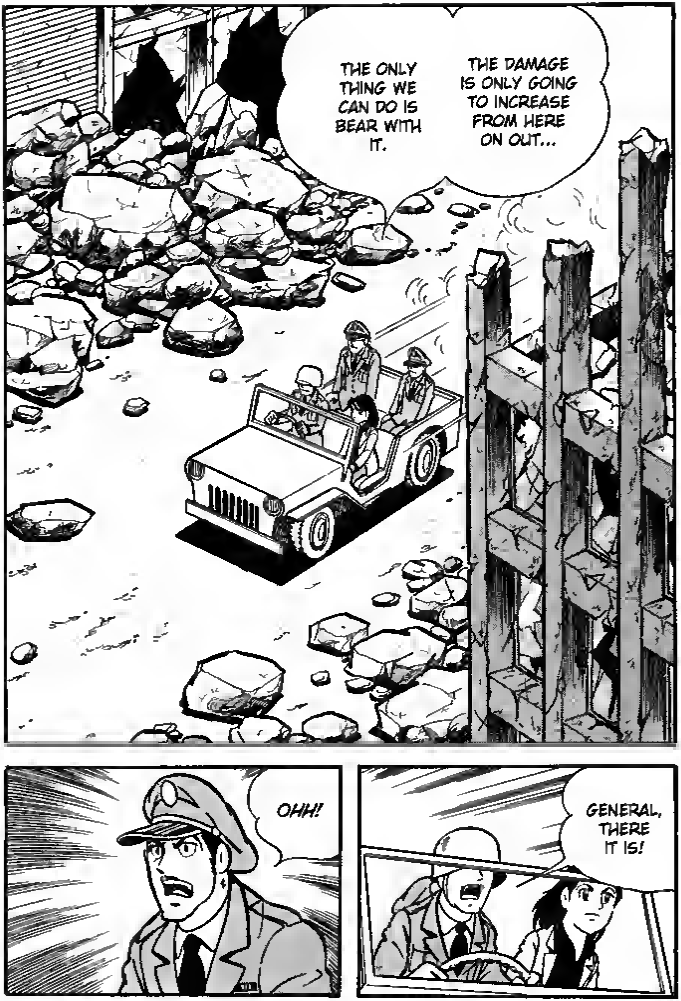
SFX PEW! PEW! PEW! PEW! PEW!

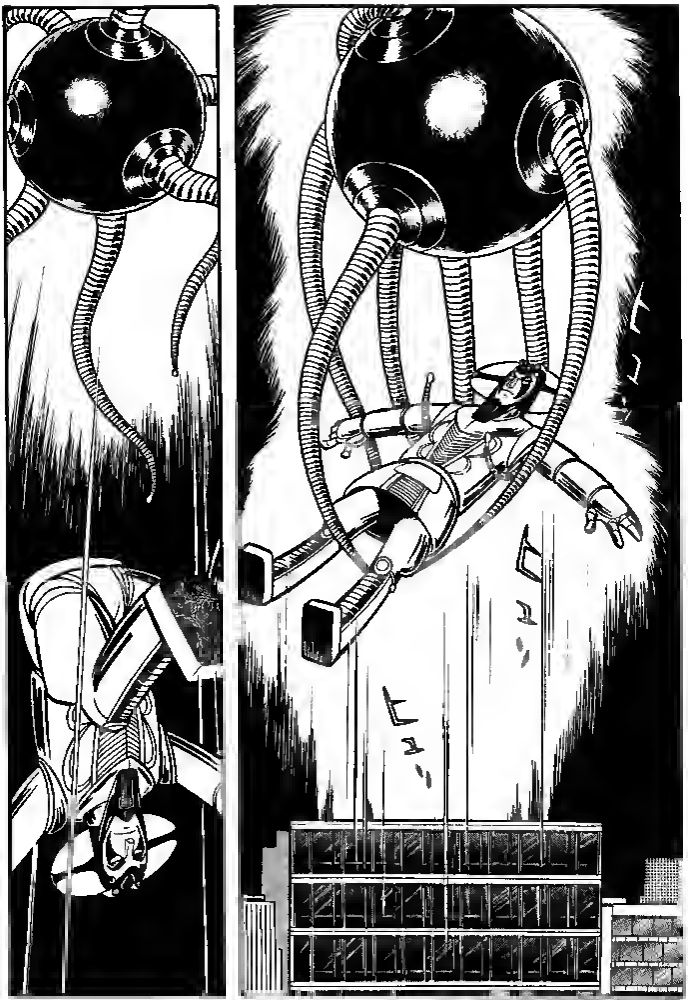
GAIA! WHY AREN'T YOU FOLLOWING MY ORDERS ...!?
OH, NO! GAIA'S TAKING THE FULL BRUNT OF THE ATTACK! IT WON'T LAST LONG AT THIS RATE!
IF I MAY ASK, IS THIS A UNIQUE TYPE OF BUILDING?
I SEE ...
WELL, YES. IT'S A STRUCTURE BUILT TO WITHSTAND EVEN A NUCLEAR EXPLOSION.
THAT MUST BE WHY MY ORDER CAN'T REACH GAIA.


I NEED TO GET OUT OF HERE!
IF I STAYED HERE, GAIA WOULD EXPLODE SOONER OR LATER!
BUT WHAT IF SOMETHING HAPPENS TO YOU?
AND I CAN'T PROPERLY EVALUATE THE STRENGTH OF THE SIXTH GOD JUST FROM SEEING IT ON A SCREEN!
I UNDER-STAND. WE HAVE NO CHOICE, THEN. LET'S GO!


I WANT TO SEE THE SIXTH GOD WITH MY OWN EYES! TAKE ME AS CLOSE TO GAIA AS POSSIBLE.

WH- WHAT HORRIBLE DESTRUCTION!
SFX. FWOOOSH!


THE ONLY THING WE CAN DO IS BEAR WITH IT.
THE DAMAGE IS ONLY GOING TO INCREASE FROM HERE ON OUT...
OHH!
GENERAL, THERE IT IS!


SFX SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

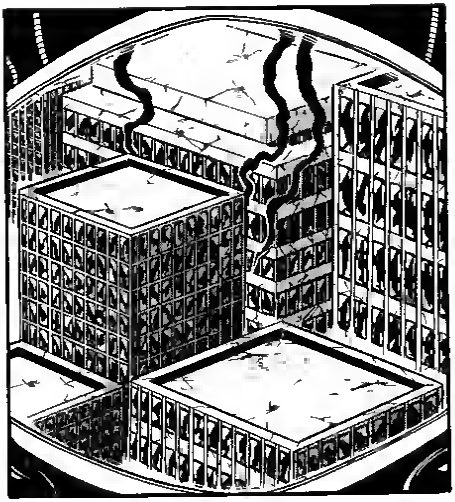
SFX KA-BOOOOOM!

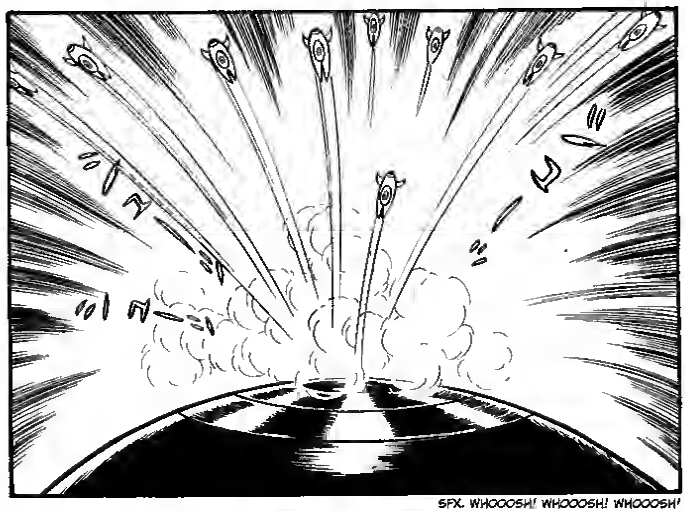
SFX: KA-BOOOOOM!
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX: WHOOOSH!
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!
GAIA! ACTIVATE THE BARRIER!
MARS, YOU HAVE TO HURRY!

SFX. CRACKLE! CRACKLE! BOOOOOM!

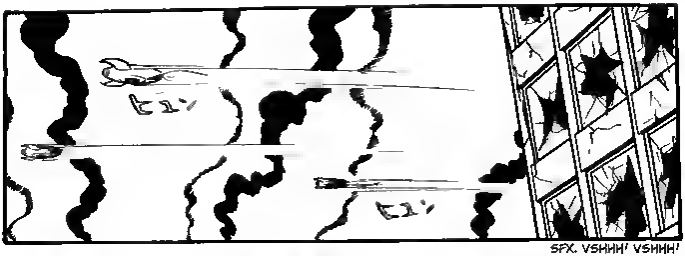
GAIA SUDDENLY ACTIVATED ITS BARRIER!
WHOA-!
MARS MUST HAVE GIVEN GAIA THE ORDER!
WHICH MEANS ...
MARS, WHERE ARE YOU!? IT'LL BE FAR SIMPLER TO KILL YOU, RATHER THAN TO DESTROY GAIA!

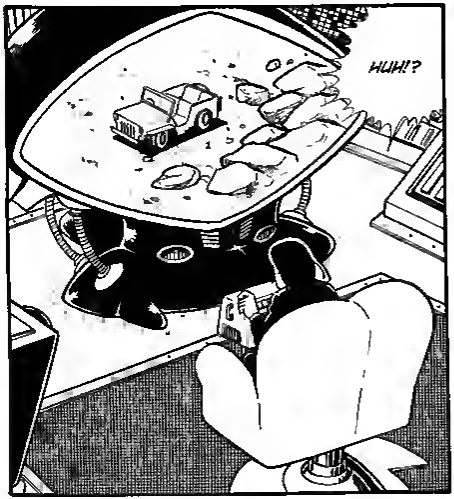




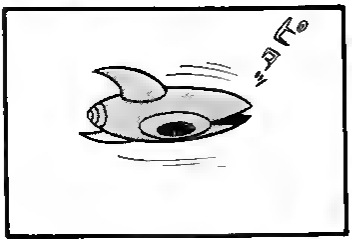
SFX. WHOOOSH! WHOOOSH! WHOOOSH!

AH-!
SFX. VSHHH! VSHHH!
THEY'RE DETECTOR ROBOTS! WE HAVE TO HIDE!
THOSE ARE THE SAME SCOUTS THE GOD USED TO ATTACK ME ON MY WAY BACK FROM EGYPT!

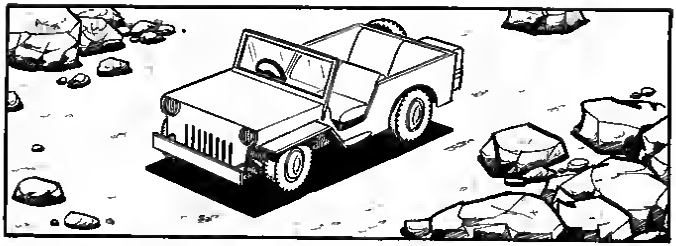

SFX. VSHHH! VSHHH!

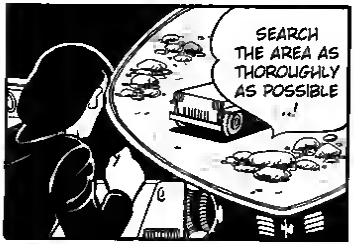

HUH!?

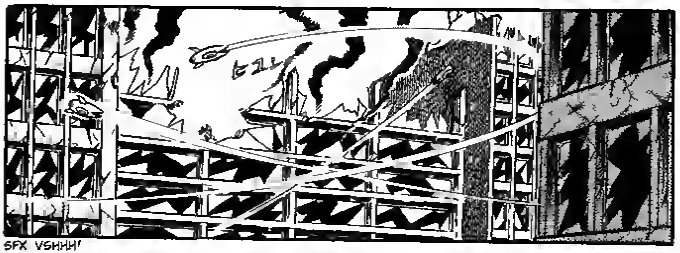
SFX. VSHHH! VSHHH!


SFX. FREEZE!

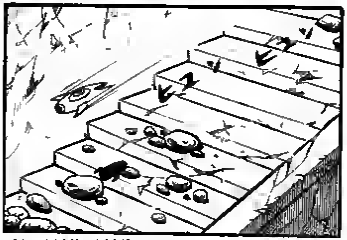
STOP!



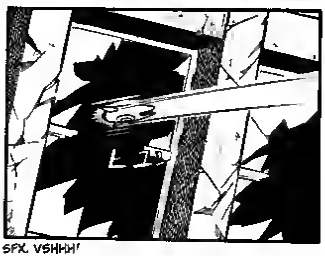




SFX. VSHHH!

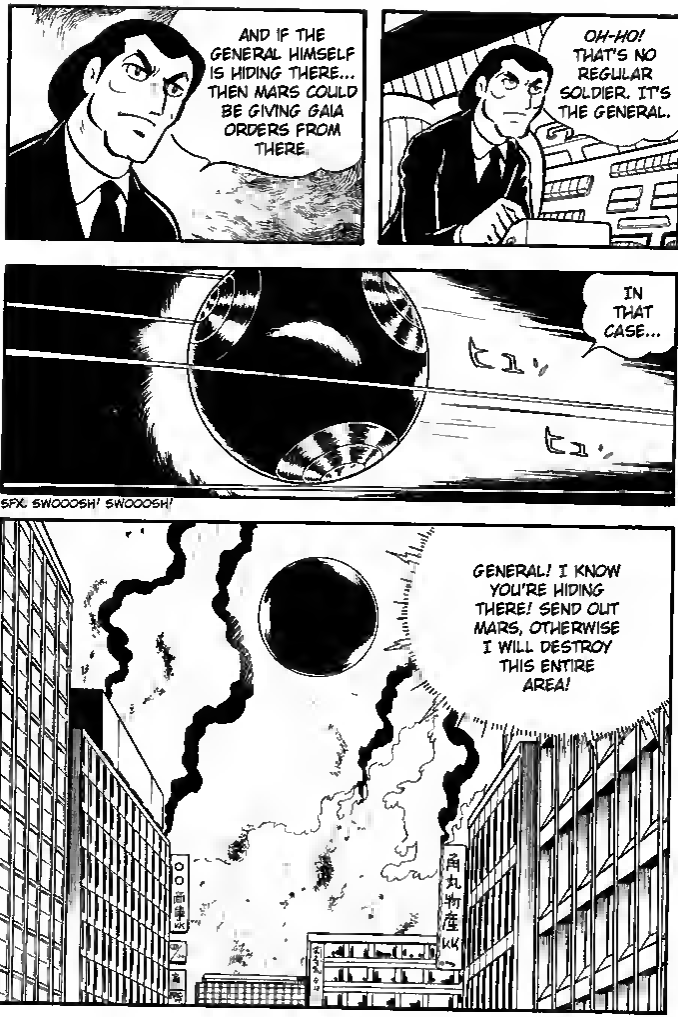


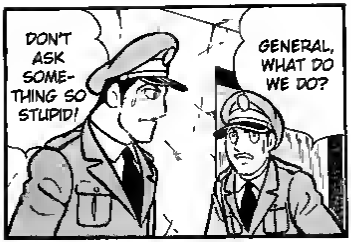
SFX. VSHHH! VSHHH!

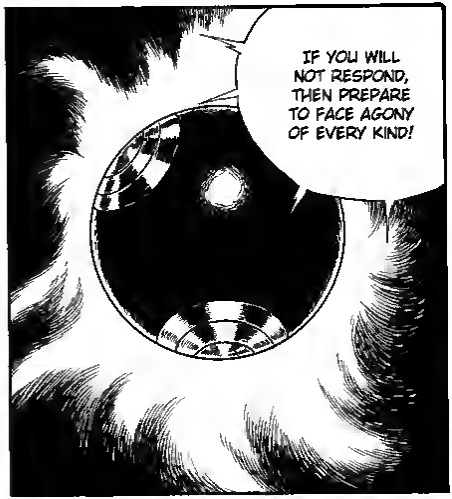


SFX. VSHHH!

レオン
レオン
SFX. VSHHH! VSHHH!
HEH HEH... IT SEEMS THAT THERE'S A CROWD HIDING DOWN THERE.
HM?

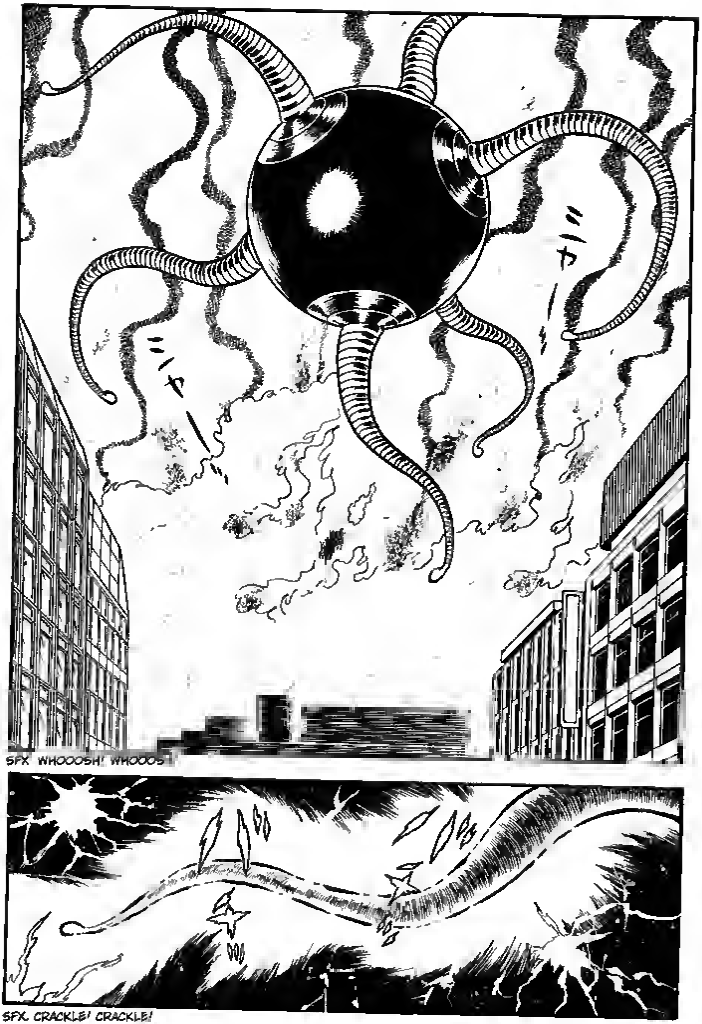

AND IF THE GENERAL HIMSELF IS HIDING THERE... THEN MARS COULD BE GIVING GAIA ORDERS FROM THERE.
OH-HO! THAT'S NO REGULAR SOLDIER. IT'S THE GENERAL.
IN THAT CASE...
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!
GENERAL! I KNOW YOU'RE HIDING THERE! SEND OUT MARS, OTHERWISE I WILL DESTROY THIS ENTIRE AREA!


DON'T ASK SOME-THING SO STUPID!
GENERAL, WHAT DO WE DO?

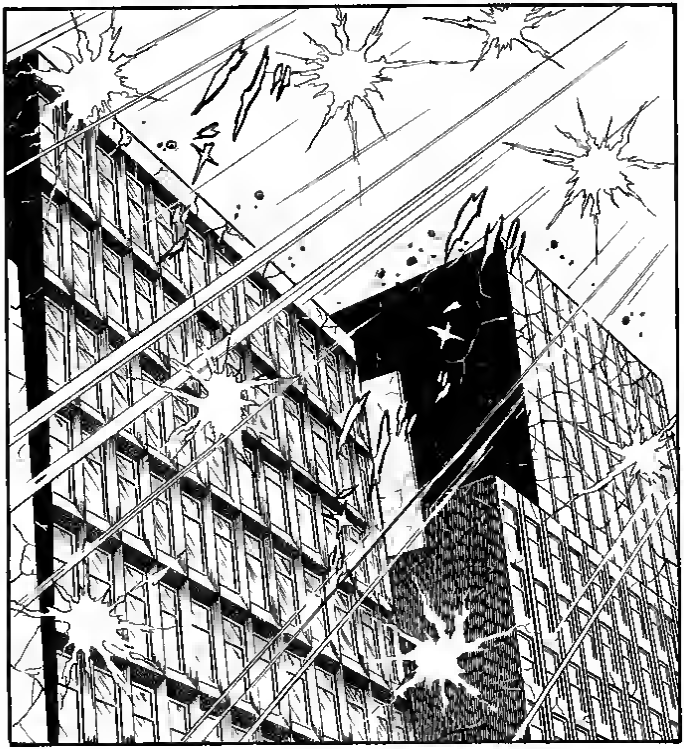

IF YOU WILL NOT RESPOND, THEN PREPARE TO FACE AGONY OF EVERY KIND!

IF WE HAND OVER MARS, THEN THE ENTIRE PLANET WILL BE DESTROYED.

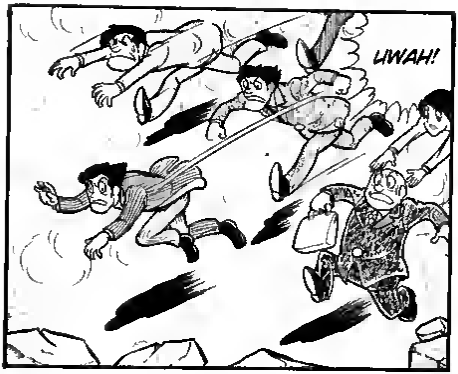
SFX CLICK!

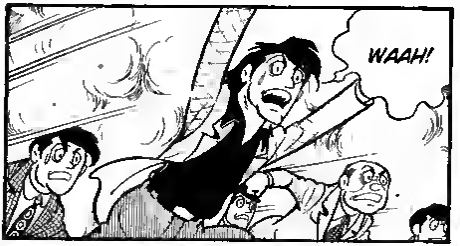

SFX. WHOOOSH! WHOOOS
SFX. CRACKLE! CRACKLE!

SFX. CRACKLE! CRACKLE!



SFX. CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE!

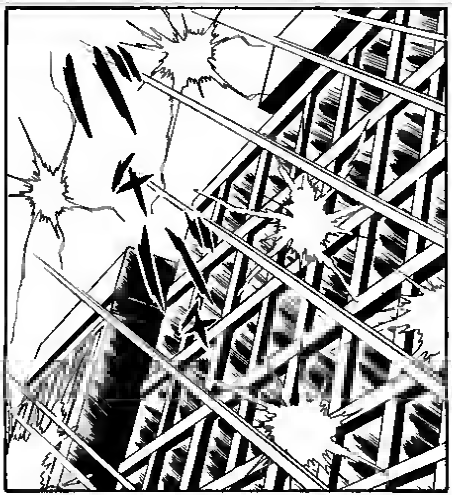




SFX: CRACKLE! CRACKLE!

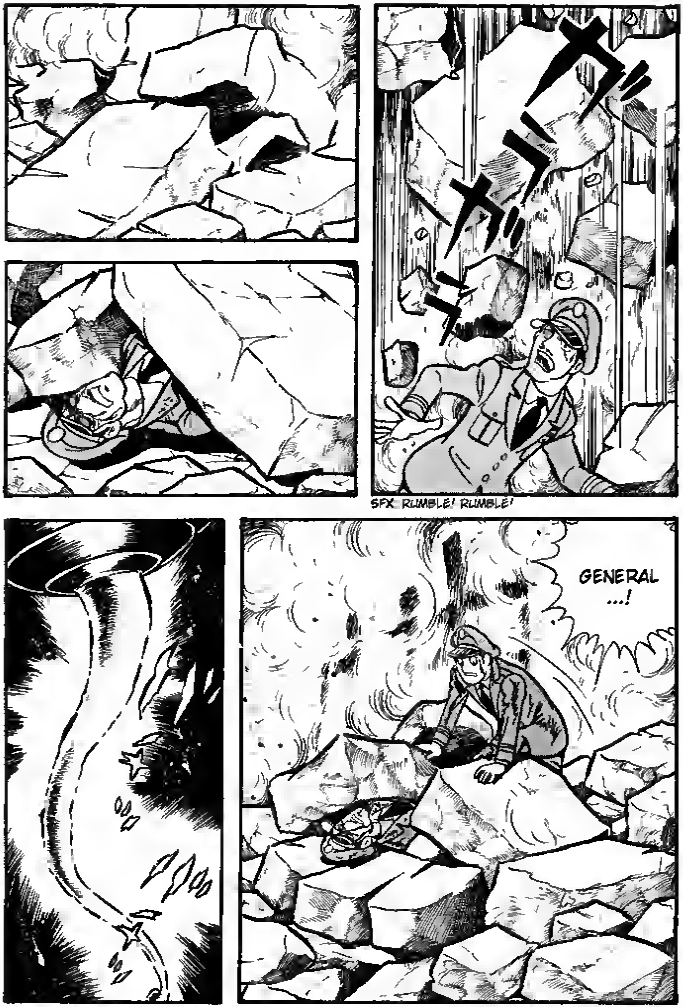
SFX: RUMBLE! RUMBLE!

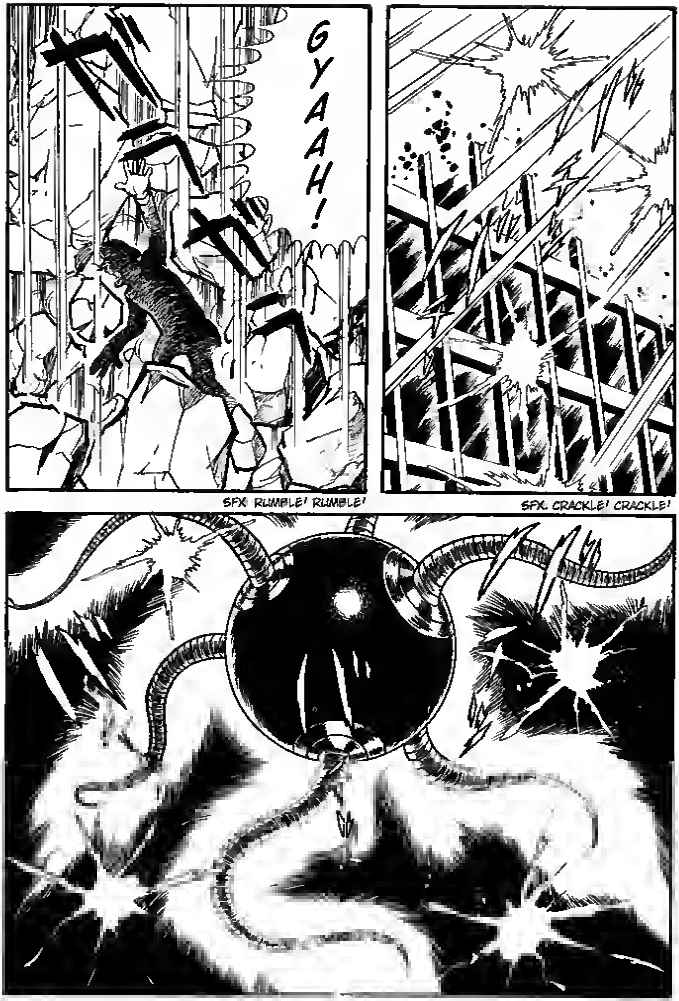
SFX. AHHHHH! / CRACKLE! CRACKLE!



SFX. CRACKLE! CRACKLE!

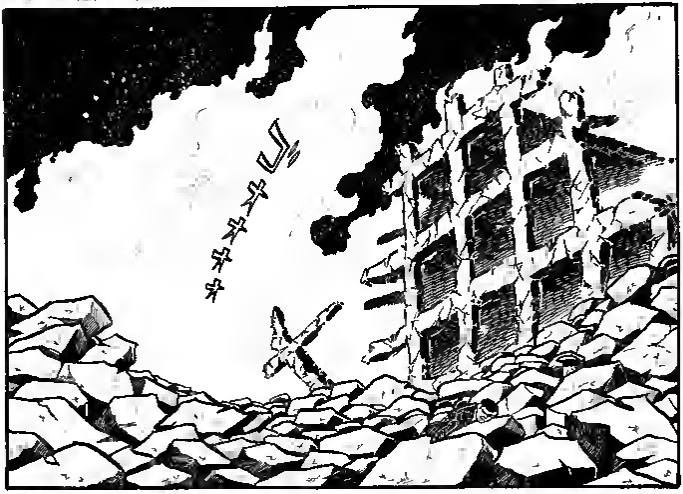
SFX. CRACKLE! CRACKLE!


ガシン
ガシン
SFX: RUMBLE! RUMBLE!
GENERAL ...!
SFX: CRACKLE! CRACKLE!

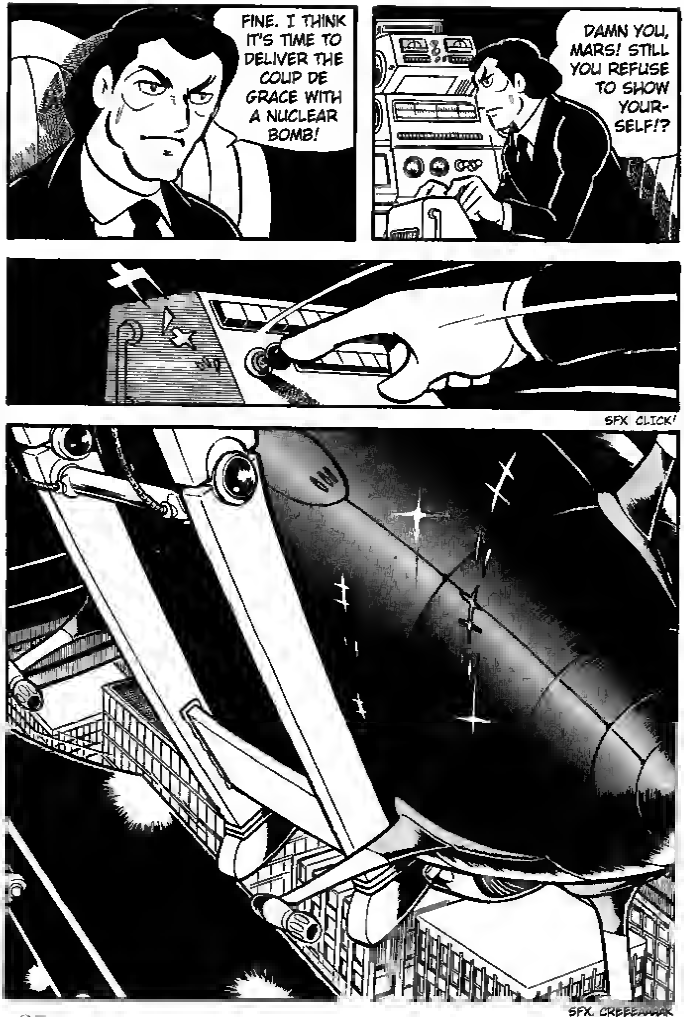

GYAAH!
SFX. RUMBLE! RUMBLE!
SFX. CRACKLE! CRACKLE!
SFX. CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE!

SFX: RUMBLE! RUMBLE!

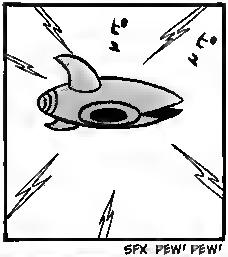
SFX. CRACKLE! CRACKLE!



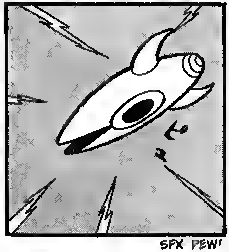
SFX. FWOOOSH!


FINE. I THINK IT'S TIME TO DELIVER THE COUP DE GRACE WITH A NUCLEAR BOMB!
DAMN YOU, MARS! STILL YOU REFUSE TO SHOW YOURSELF!?
SFX CLICK!
SFX. CREEEAAAAK

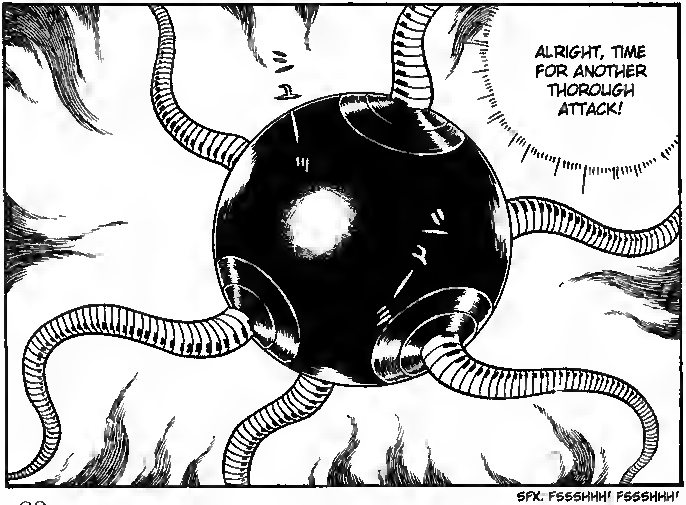
THEN I WOULD BE WASTING MY ONLY NUCLEAR BOMB!
WHAT IF HE'S IN A SAFE LOCATION SOME-WHERE...?
WAIT... WHAT IF MARS REALLY ISN'T HERE?
ALRIGHT. FIRST I'LL CONFIRM MARS' LOCATION.
THE NUCLEAR BOMB IS MY ACE IN THE HOLE. IT WON'T BE TOO LATE TO USE AFTER I'VE FOUND MARS.
DETECTOR ROBOTS! DRIVE THOSE HUMANS OUT OF HIDING. CONFIRM WHETHER MARS IS HIDING AMONGST THEM!
SFX CREEAAAAK



SFX: PEW! PEW!



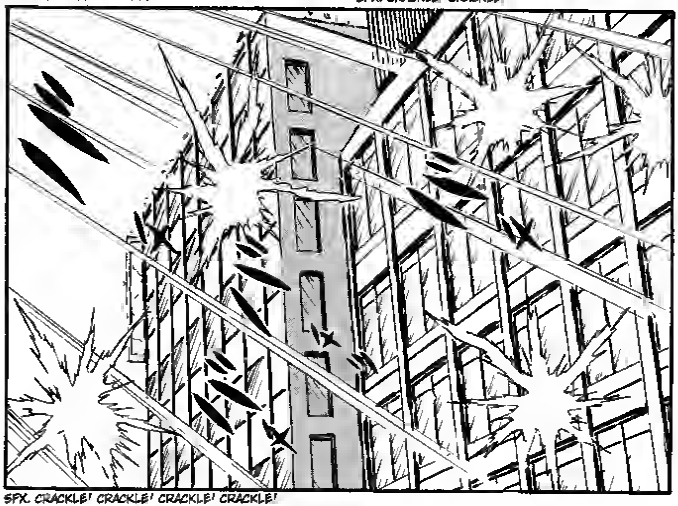
SFX: PEW!



SFX: FSSSHHH! FSSSHHH!

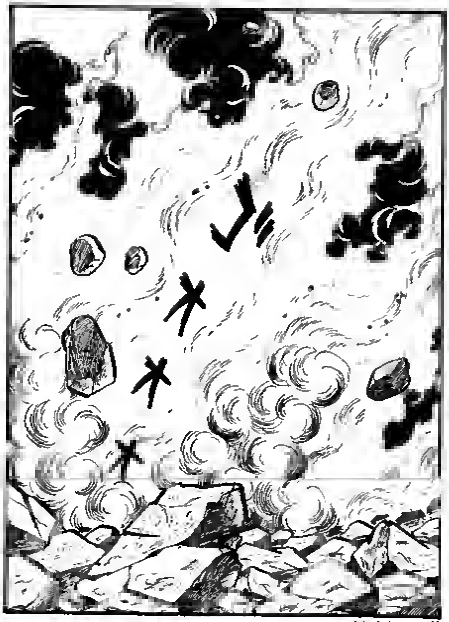
SFX: CRACKLE! CRACKLE!

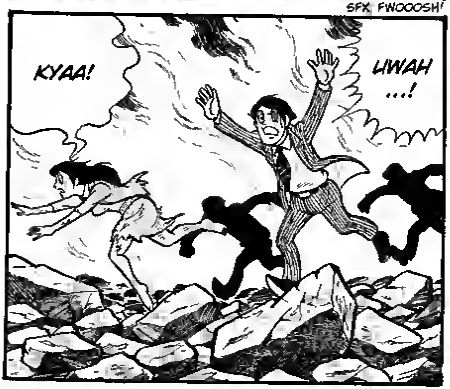
SFX: CRACKLE! CRACKLE!



SFX: CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE!

SFX: RUMBLE! RUMBLE!
GYAA AAH!
AAAHH!
SFX. BOOOOOM!

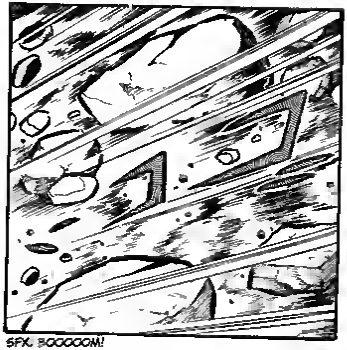

SFX FWOOOSH!

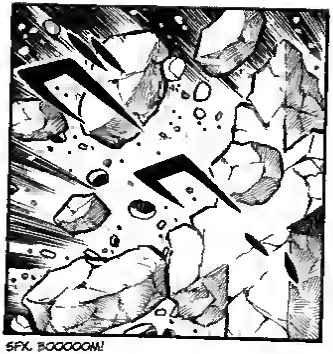

KYAA!
UWAH ...!

SFX AHHHH!

SFX. WAHHH!
SFX. VSHHH!
WHERE IS HE ...!?
IS HE HIDING, OR IS HE SIMPLY NOT HERE!?
わぁ
SFX. WAHHH!

SFX: CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE!

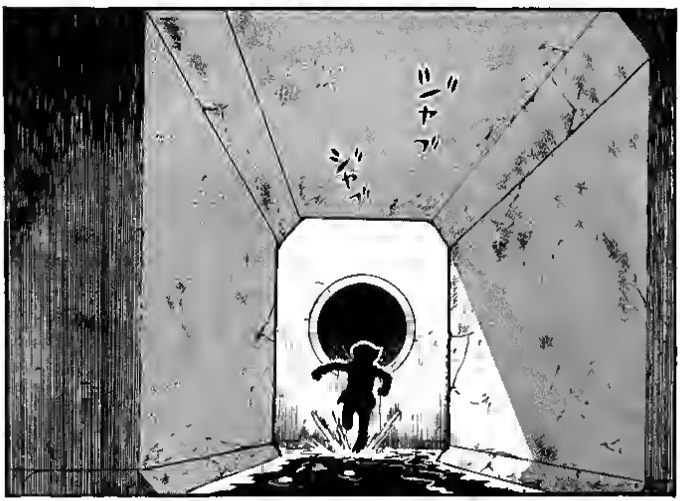

SFX: BOOOOOM!


SFX: BOOOOOM!

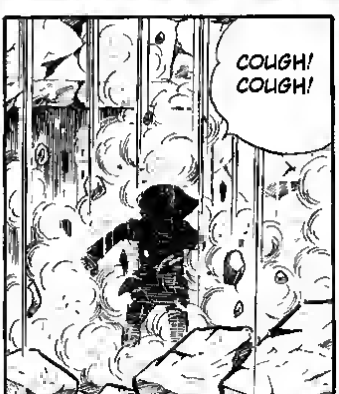
SFX: KA-BOOOOOM!

SFX: BOOOOOM! FWOOOSH! FWOOOSH!

MARS
CHAPTER 026: THE CORNERED PEOPLE



SFX: SPLOSH" SPLOSH!



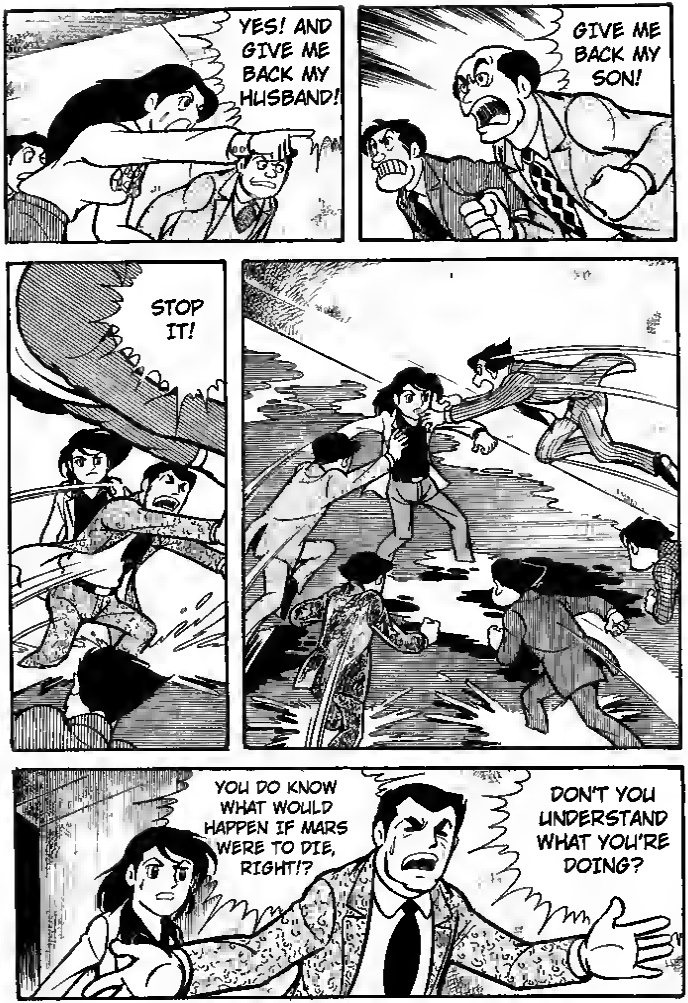
SFX: KA BOOOM!

AH!
WHEN'S HE GOING TO LET UP ON THE ATTACKS?
SFX: VSHH!
SFX: ZOOOM! ZOOOM!
SFX: SPLOSH!
SFX: CRASHHH!

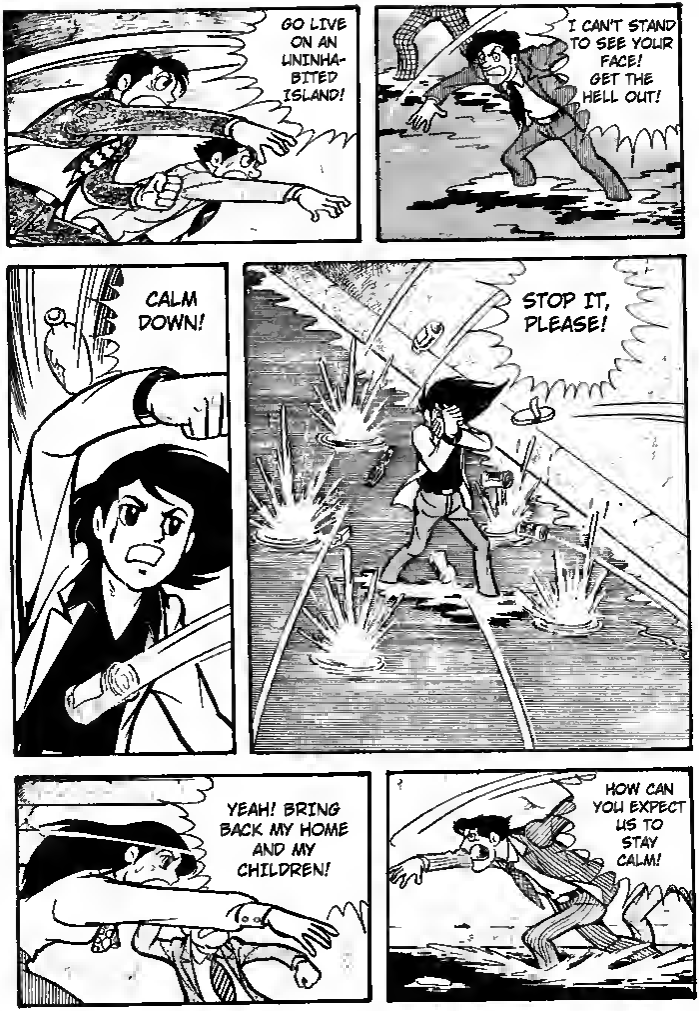
I CAN'T STAY HERE ANY MORE!
DID HE FIND ME...?
AH!
SFX: SPLOSH! SPLOSH!

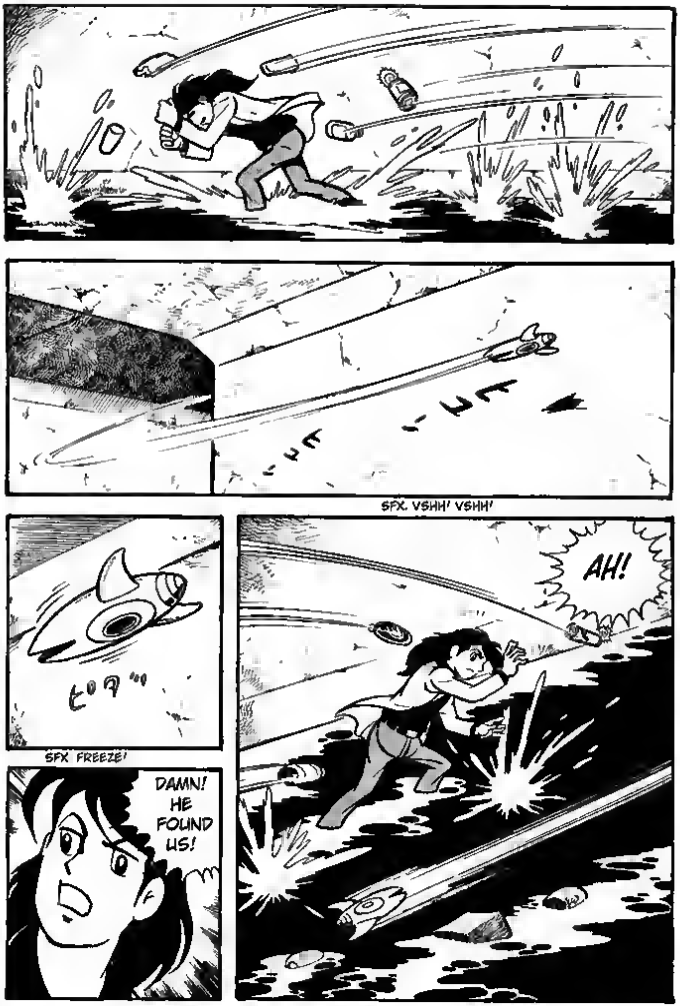
EVERYONE, THERE'S DANGER CLOSING IN ON US! WE NEED TO RUN FURTHER IN!

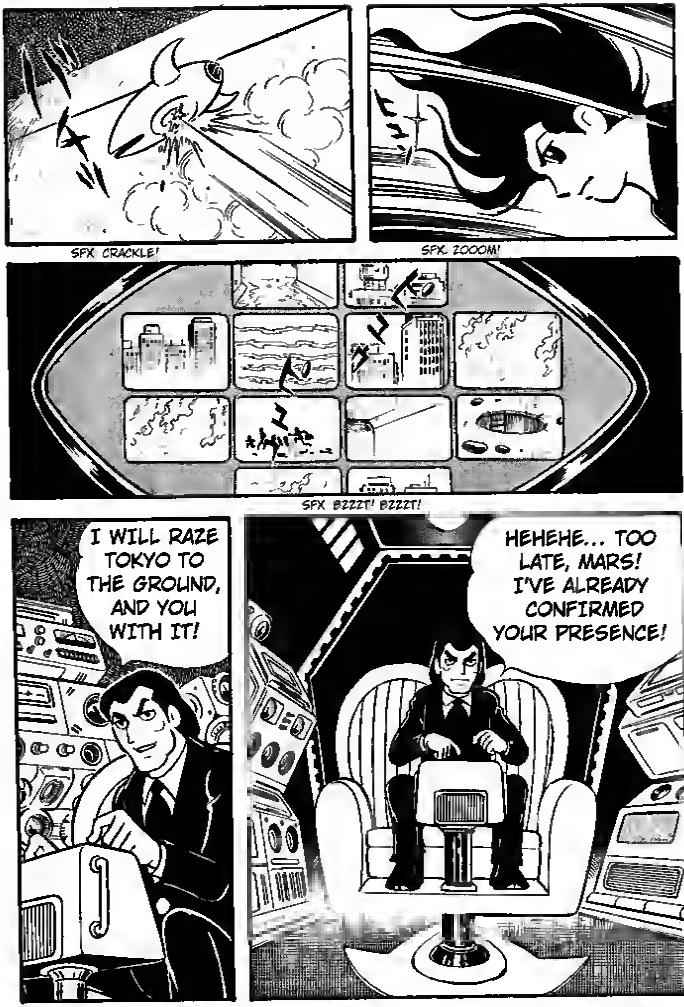
YES, YOU'RE MARS!
YOU'RE...
YOU'RE THE CAUSE OF ALL OF THIS!?
WHAT THE?!
WHAT?!
YEAH! THIS IS ALL YOUR FAULT!
YOU SON OF A BITCH! THIS WOULD NEVER HAVE HAPPENED IF IT WEREN'T FOR YOU!

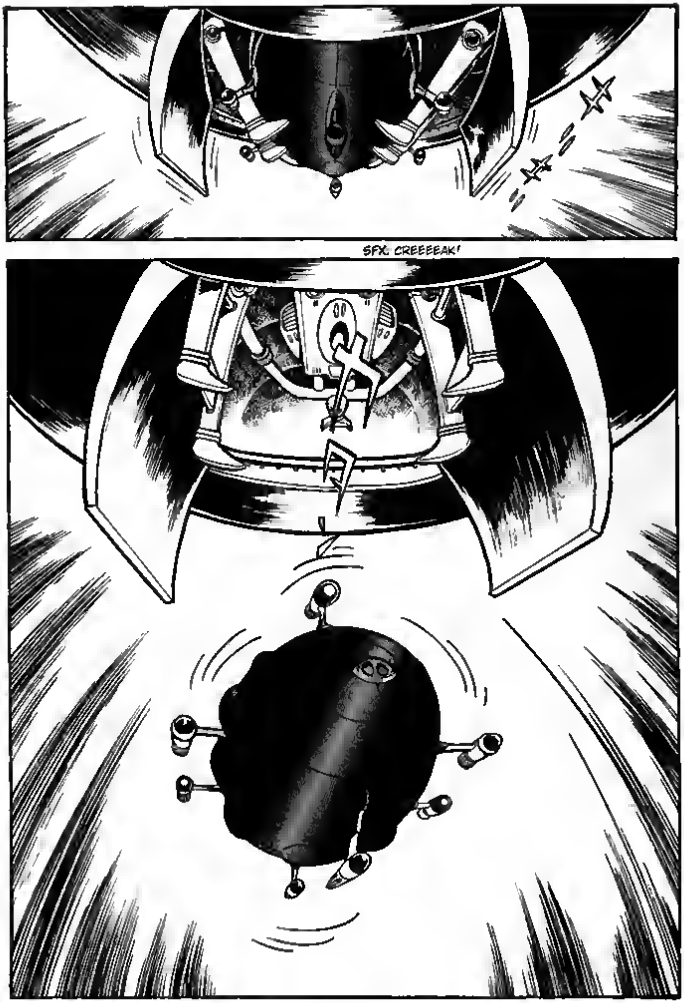

YES! AND GIVE ME BACK MY HUSBAND!
GIVE ME BACK MY SON!
STOP IT!
YOU DO KNOW WHAT WOULD HAPPEN IF MARS WERE TO DIE, RIGHT!?
DON'T YOU UNDERSTAND WHAT YOU'RE DOING?

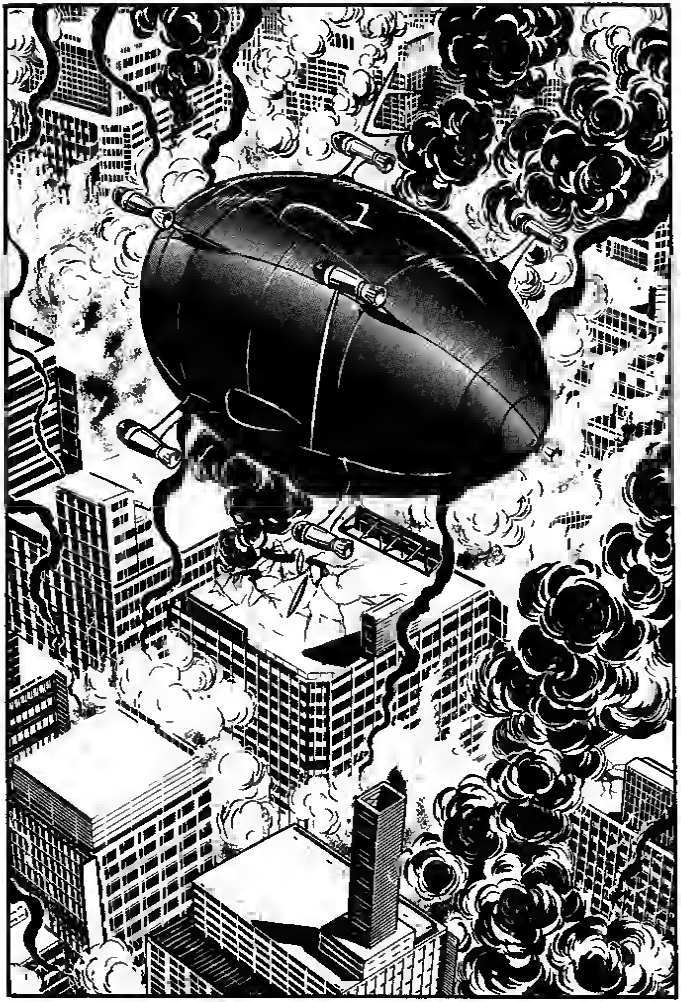
WHY ARE YOU EVEN IN JAPAN!?
BUT WHEREVER YOU GO, YOU BRING ONLY DEATH AND DESTRUCTION!
H-HE'S RIGHT. WE CAN'T LAY A HAND ON YOU...
THAT'S RIGHT! GET THE HELL OUT OF OUR COUNTRY!
GO HIDE ON SOME DESERTED ISLAND!

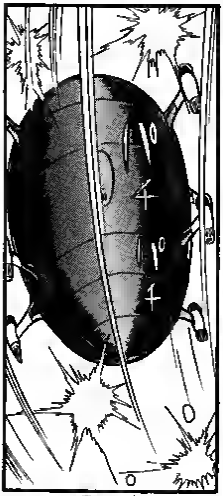

GO LIVE ON AN UNINHABITED ISLAND!
I CAN'T STAND TO SEE YOUR FACE! GET THE HELL OUT!
CALM DOWN!
STOP IT, PLEASE!
YEAH! BRING BACK MY HOME AND MY CHILDREN!
HOW CAN YOU EXPECT US TO STAY CALM!


SFX. VSHH! VSHH!
AH!
SFX. FREEZE!
DAMN! HE FOUND US!

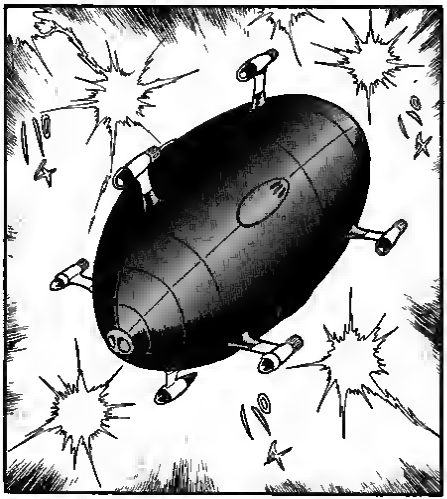

SFX CRACKLE!
SFX ZOOOM!
SFX BZZZT! BZZZT!
I WILL RAZE TOKYO TO THE GROUND, AND YOU WITH IT!
HEHEHE... TOO LATE, MARS! I'VE ALREADY CONFIRMED YOUR PRESENCE!


SFX: CREEEEAK!
SFX KLANK!

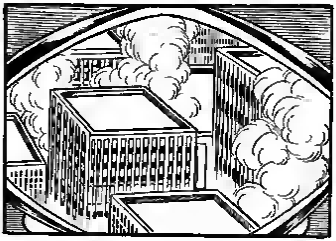

SFX WHOOOOOOSH!

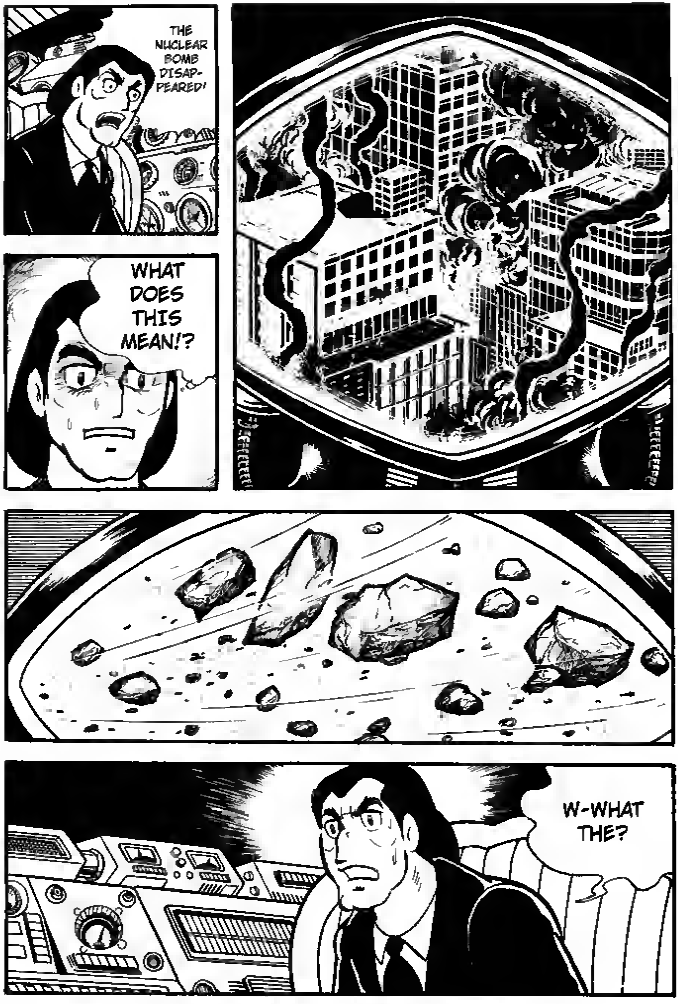


SFX FLICK!



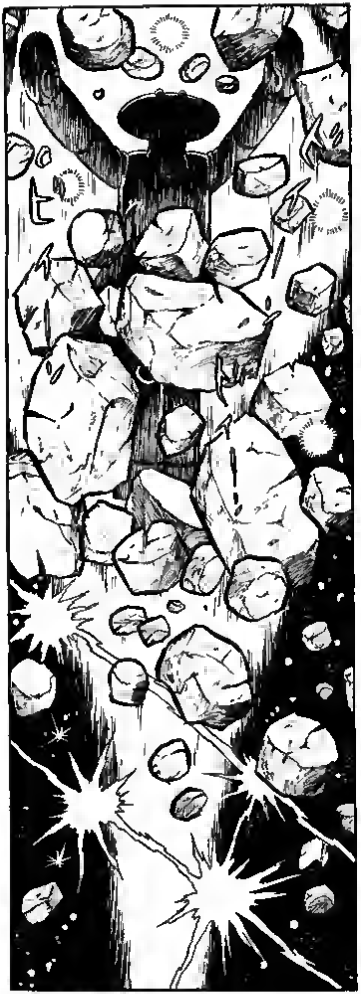
SFX FLICK! FLICK! FLICK!



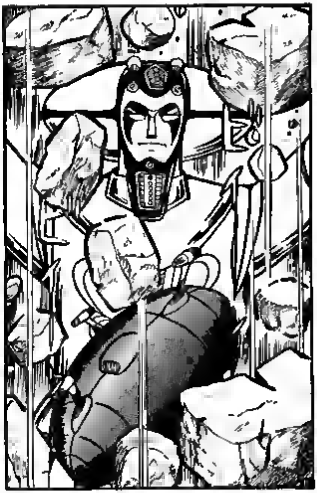

THE NUCLEAR BOMB DISAP-PEARED!
WHAT DOES THIS MEAN!?
W-WHAT THE?

SFX. BZZZT! BZZZT! BZZZT! BZZZT!

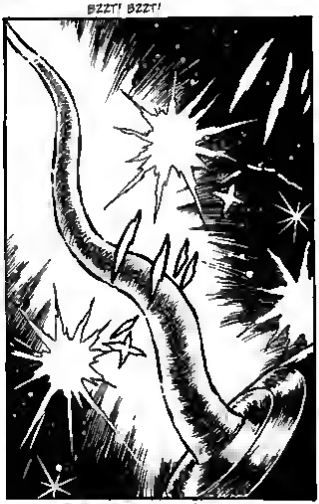
NNNGH!
DAMN! GAIA'S ACTIVATED HER GRAVITATIONAL DEVICE!
ミュウ
SFX. FSSSHHH!
DROP THE BOMB IN THE SAFEST PLACE YOU CAN!
GAIA! RUN AWAY AT FULL SPEED!



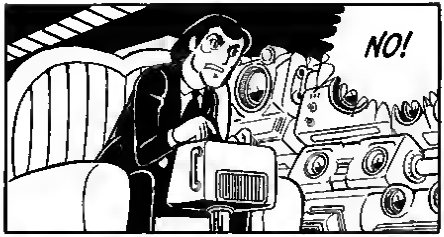
SFX. BZZT! BZZT! BZZT!



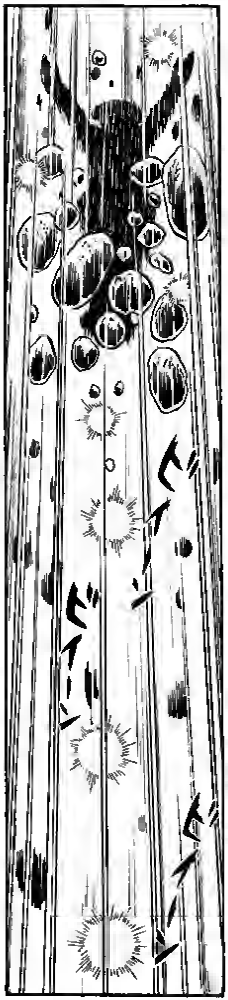
BZZT! BZZT!



SFX. CRACKLE! CRACKLE!



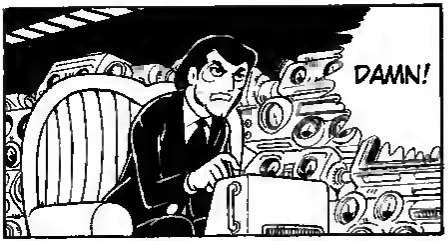
SFX. SWOOSH! SWOOSH!



SFX. BZZT! BZZT! BZZT!

SFX. SWOOSH! SWOOSH!

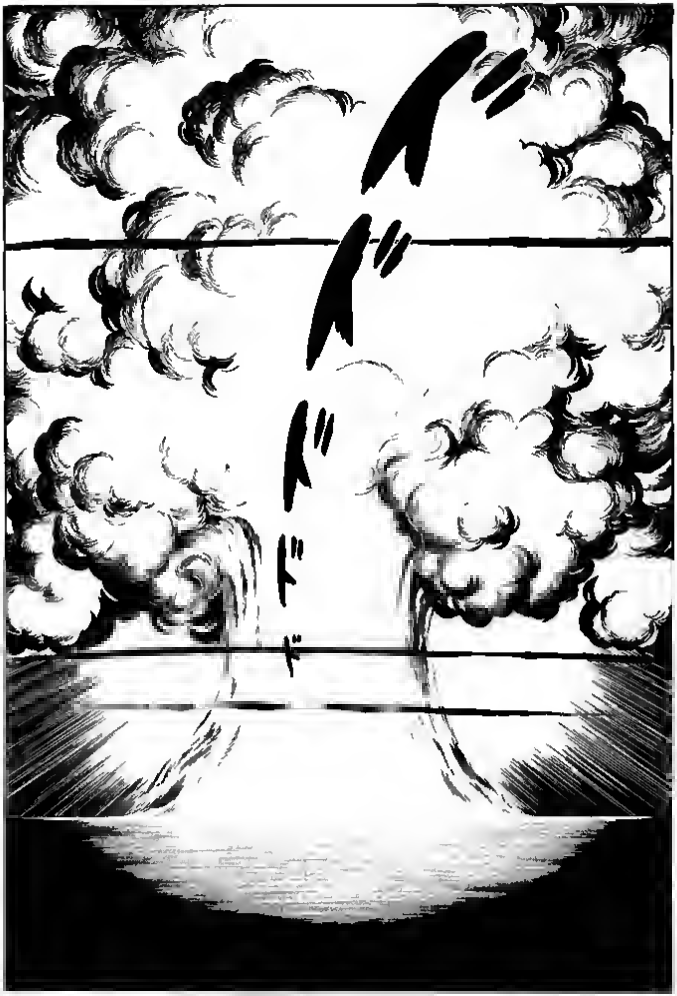
SFX. BOOOM!


DAMN!

I'LL JUST HAVE TO DIVE INTO THE BOMB'S EPICENTER!
SFX: SWOOSH! SWOOSH!

SFX: VSHHH!

SFX: WHOOOSH!

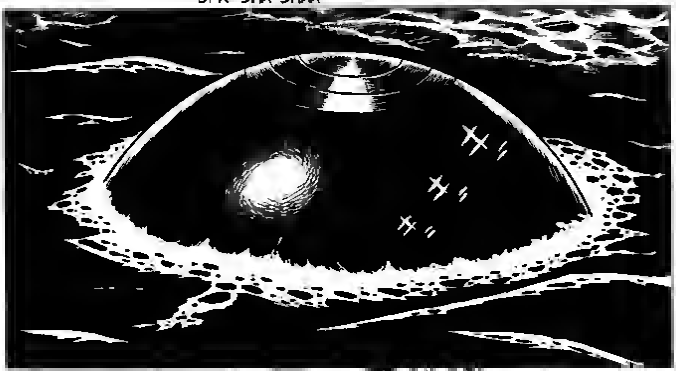


SFX KA-BOOOOOM!

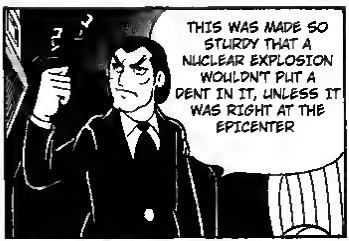
WHAT COUNTRY COULD BE...?
THAT WAS UNDOUBT-EDLY A NUCLEAR EXPLOSION.

SIR, ACCORDING TO THE TELEGRAMS WE'VE RECEIVED, NO COUNTRY HAS BEEN TESTING NUCLEAR BOMBS, OR HAD A NUCLEAR ACCIDENT!
BUT WE'RE STILL SAFE!
IS THAT THE SIXTH GOD DROPPED IT!
THEN THE ONLY THINK-ABLE CONCLU-SION...
WHICH MEANS THAT MARS, GAIA AND THE GOD ARE STILL UNHARMED!

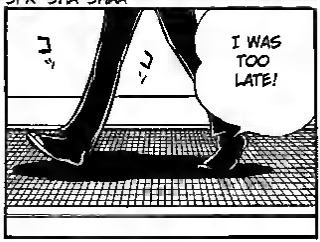
SFX: SHA-SHAA



SFX: SHA-SHAA

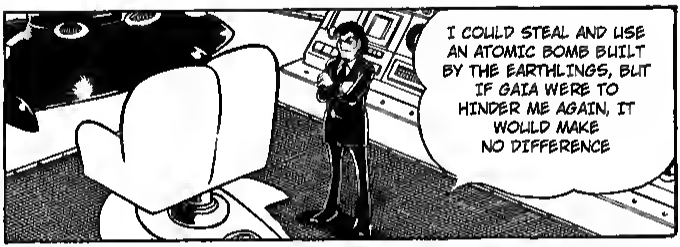


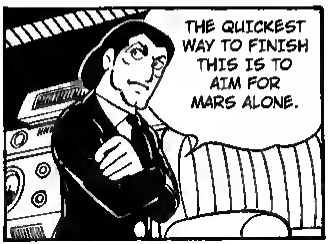
SFX: KNOCK! KNOCK!

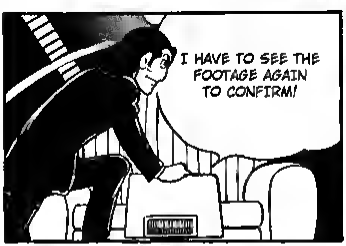


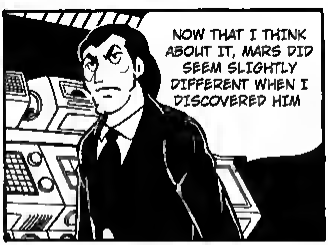
SFX: TAP! TAP!

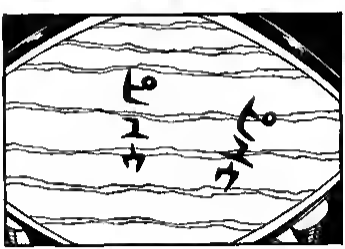
AN INTERNAL MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE EQUIPMENT WOULDN'T CAUSE GAIA TO EXPLODE...
GAIA WILL EXPLODE ONLY IF ALL SIX GODS ARE DESTROYED BY AN EXTERNAL ATTACK!
AS TITAN'S DESTRUCTION CAUSED GAIA TO AWAKEN FROM HER SLUMBER...
WELL, NOW THAT I'VE USED UP MY ONLY ATOMIC BOMB...
IF IT COULD, I WOULD HAVE SELF-DESTRUCTED A LONG TIME AGO...
...AND THEY AREN'T EVEN ABLE TO PIERCE GAIA'S BARRIER!
ALL I HAVE ARE CONVENTIONAL WEAPONS...


I COULD STEAL AND USE AN ATOMIC BOMB BUILT BY THE EARTHLINGS, BUT IF GAIA WERE TO HINDER ME AGAIN, IT WOULD MAKE NO DIFFERENCE

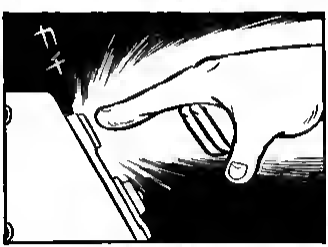




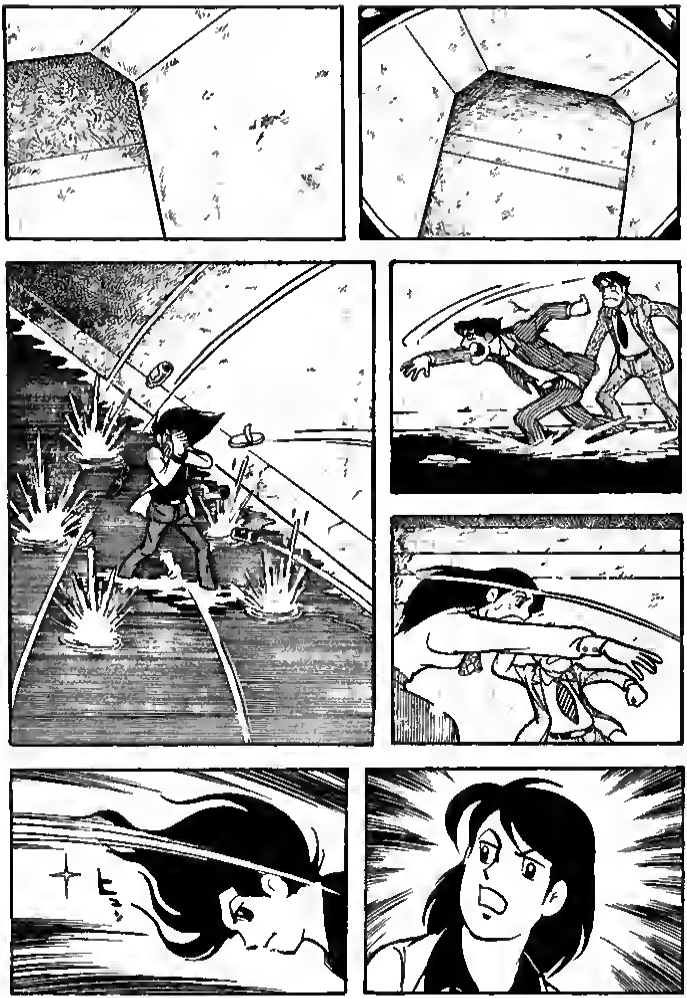




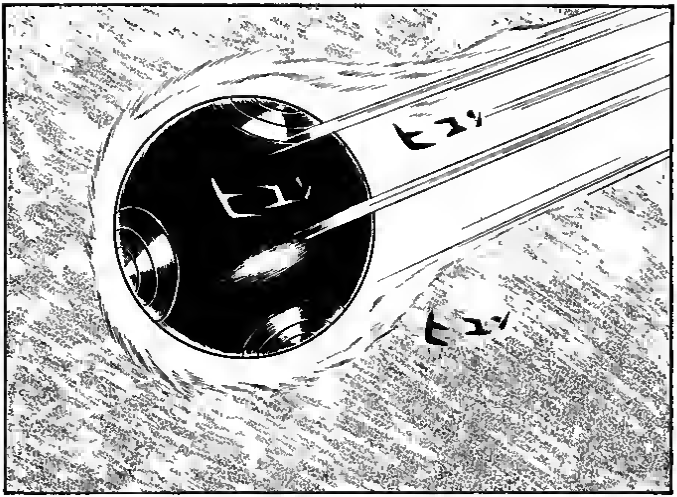
SFX: BZZT! BZZT!



SFX: CLICK!


SFX: ZOOOOM!

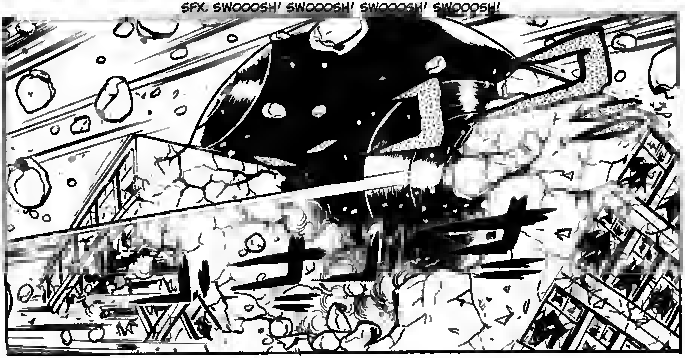
I SEE. THE HUMANS ARE STARTING TO HATE MARS.
SFX BZZZT!
I'LL JUST HAVE TO CORNER THE EARTHLINGS FURTHER
THE MORE EARTHLINGS ARE CORNERED, THE MORE THEY TEND TO LOSE THEIR REASON
EXCELLENT!
THAT'S PERFECT! I'VE DECIDED MY NEXT MOVE!
I'LL DRAG MARS OUT OF THE EARTHLINGS' GRIP!
SFX. SHA-SHAAA



SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

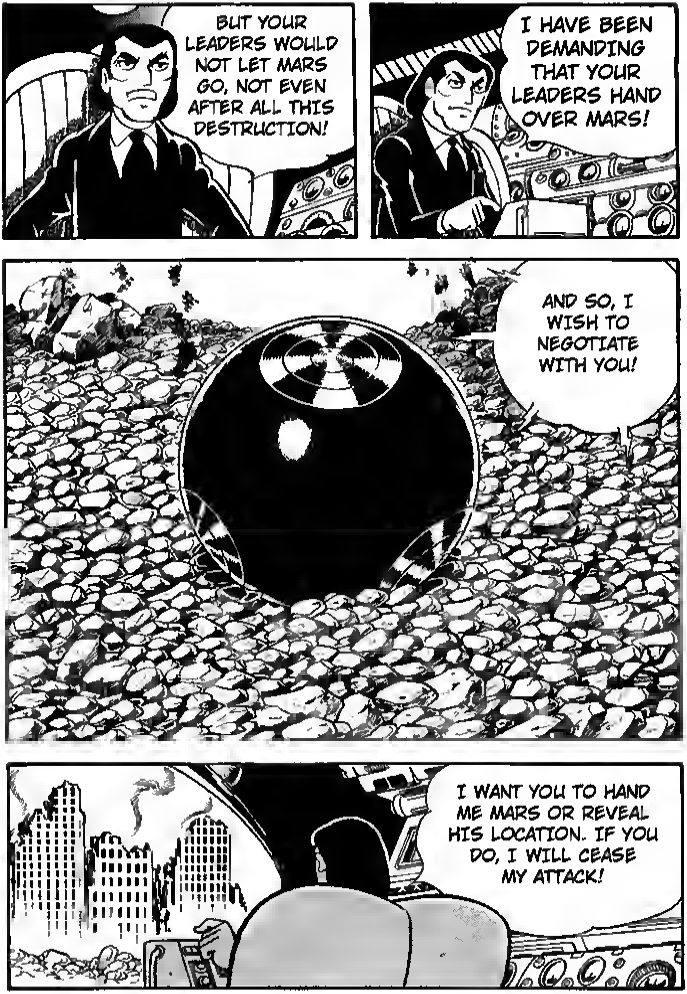
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!



SFX: BOOOOOM! / RUMBLE! RUMBLE!

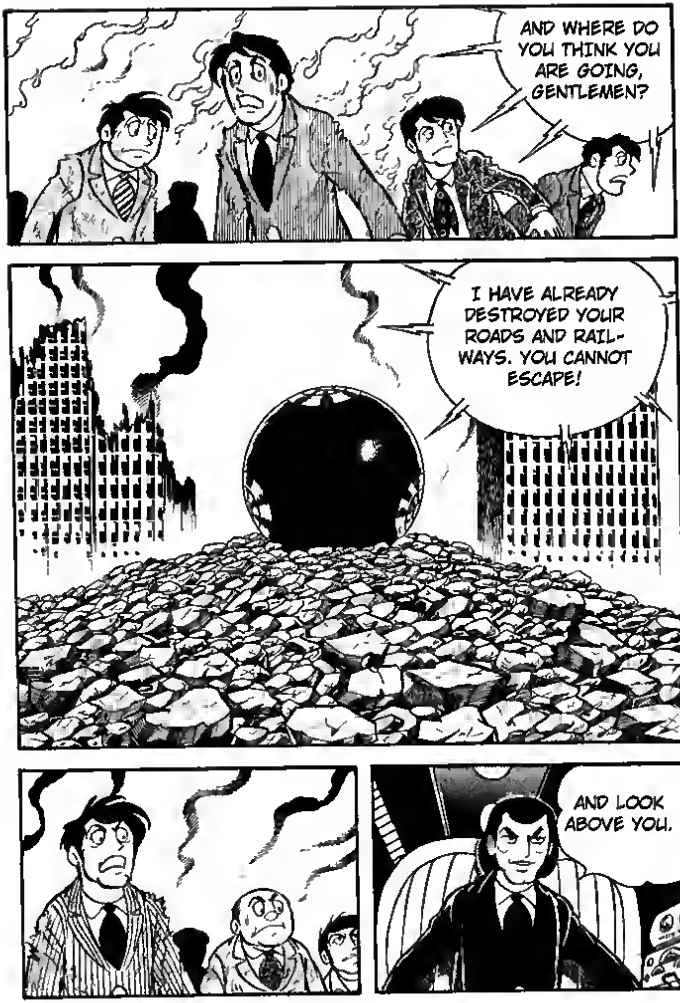
CITIZENS OF JAPAN!
!
?


BUT YOUR LEADERS WOULD NOT LET MARS GO, NOT EVEN AFTER ALL THIS DESTRUCTION!
I HAVE BEEN DEMANDING THAT YOUR LEADERS HAND OVER MARS!
AND SO, I WISH TO NEGOTIATE WITH YOU!
I WANT YOU TO HAND ME MARS OR REVEAL HIS LOCATION. IF YOU DO, I WILL CEASE MY ATTACK!

OH? AND WHO TOLD YOU THAT?
IF THAT IS WHAT YOU HAVE BEEN TOLD, THEN YOUR GOVERNMENT HAS BEEN DECEIVING YOU!
THE GOVERN-MENT JUST DOESN'T WANT TO LET GO OF MARS BECAUSE THEY WANT TO USE HIM!
BUT YOU'LL DESTROY THE EARTH IF WE GIVE YOU MARS!
NOW THINK ABOUT IT! WILL YOU HAND OVER MARS YOURSELVES, OR WILL YOU TAKE THE SAME ATTITUDE AS YOUR GOVERNMENT!?

I WILL WAIT HALF A DAY! IF I DO NOT SEE MARS AND NO ONE REVEALS HIS LOCATION BY HALF A DAY, I SHALL RESUME MY ATTACK!
WE HAVE TO RUN! LET'S GET AS FAR AWAY FROM THAT MONSTER AS POSSIBLE!
LET'S RUN!
YEAH! WE'RE NOT DEALING WITH HIM!

SFX: FWOOOSH!

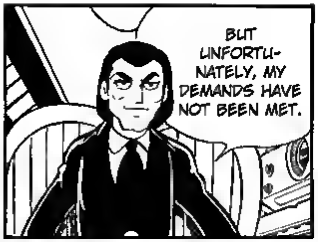

AND WHERE DO YOU THINK YOU ARE GOING, GENTLEMEN?
I HAVE ALREADY DESTROYED YOUR ROADS AND RAILWAYS. YOU CANNOT ESCAPE!
AND LOOK ABOVE YOU.

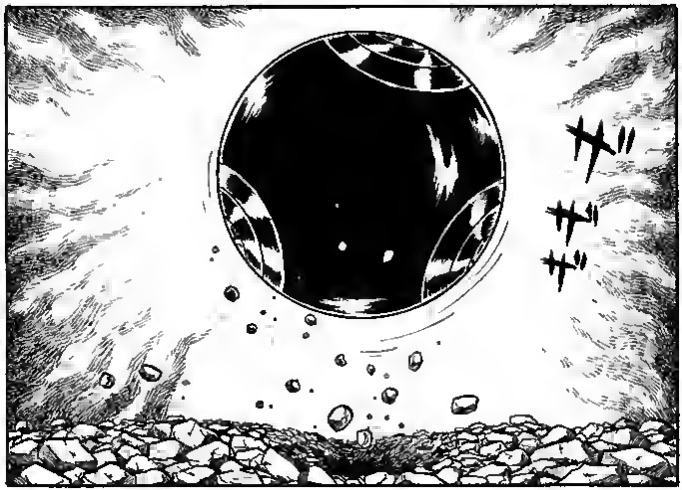
SFX. WHOOOOSH!

SFX. SIIIGH

GENTLEMEN, HALF A DAY IS UP!

SO I MUST USE FORCE!

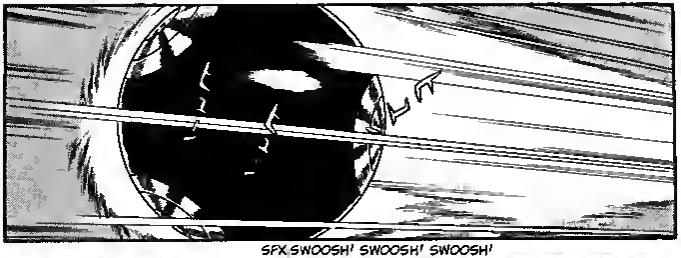

BUT UNFORTU-NATELY, MY DEMANDS HAVE NOT BEEN MET.

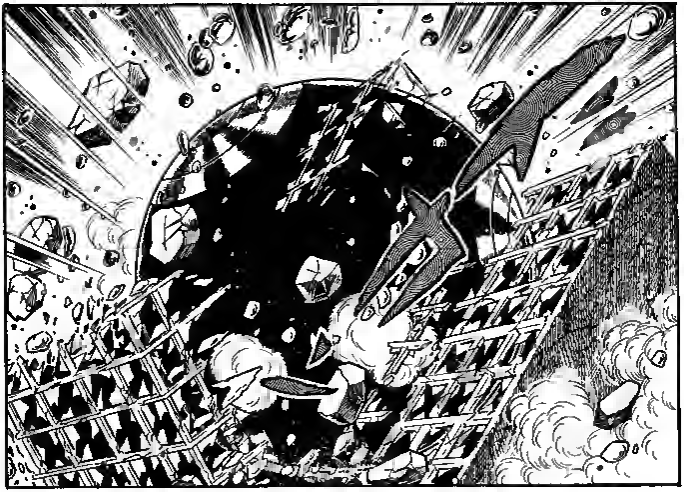

ドド
ドド
ド

SFX: WHOOOSH

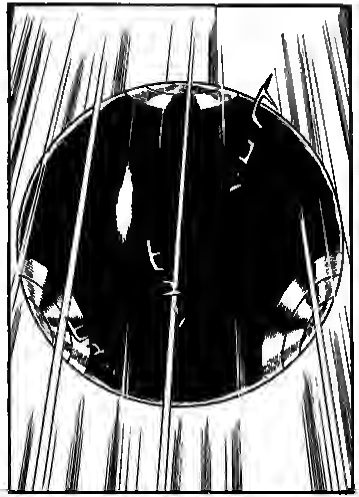
AHHH!

WAAH!


SFX: SWOOSH! SWOOSH! SWOOSH!

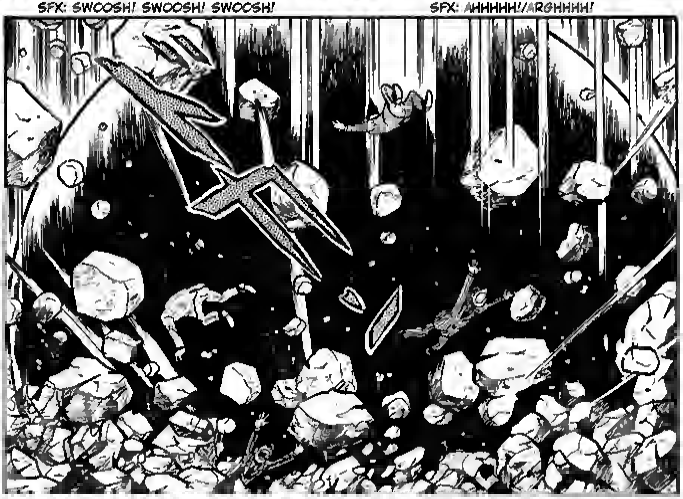

SFX: KA-BOOOOOOM!

AHHHH!
WAHHH!
SFX: RRRRRUMBLE!

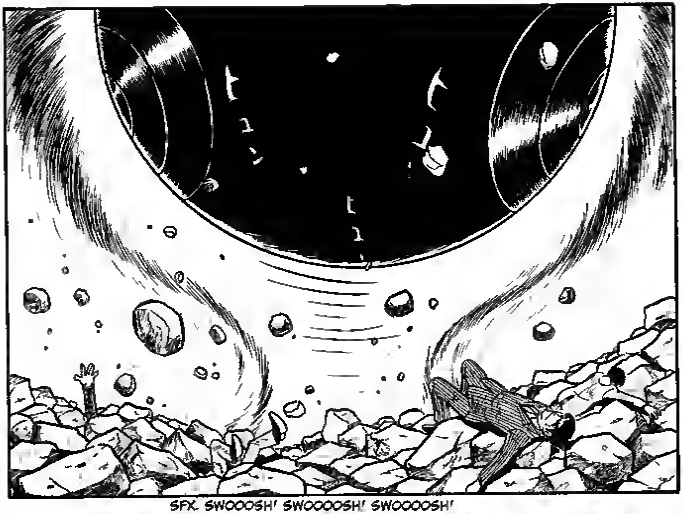


SFX: SWOOSH! SWOOSH! SWOOSH!

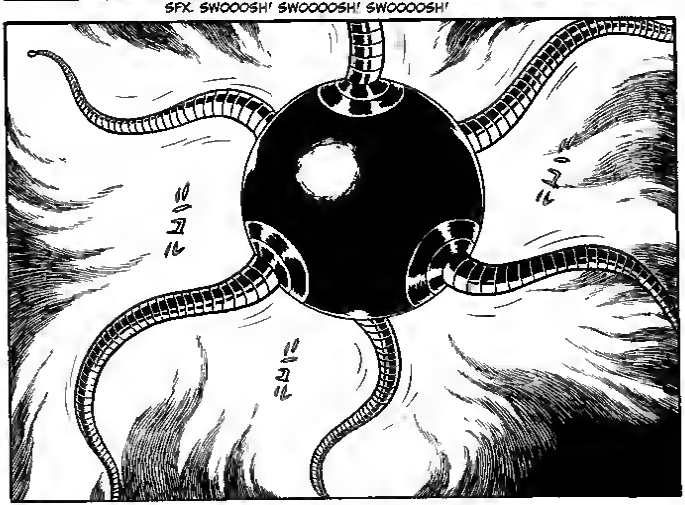
SFX: AHHHHH!/ARGHHHH!



SFX. KA-BOOOOM!



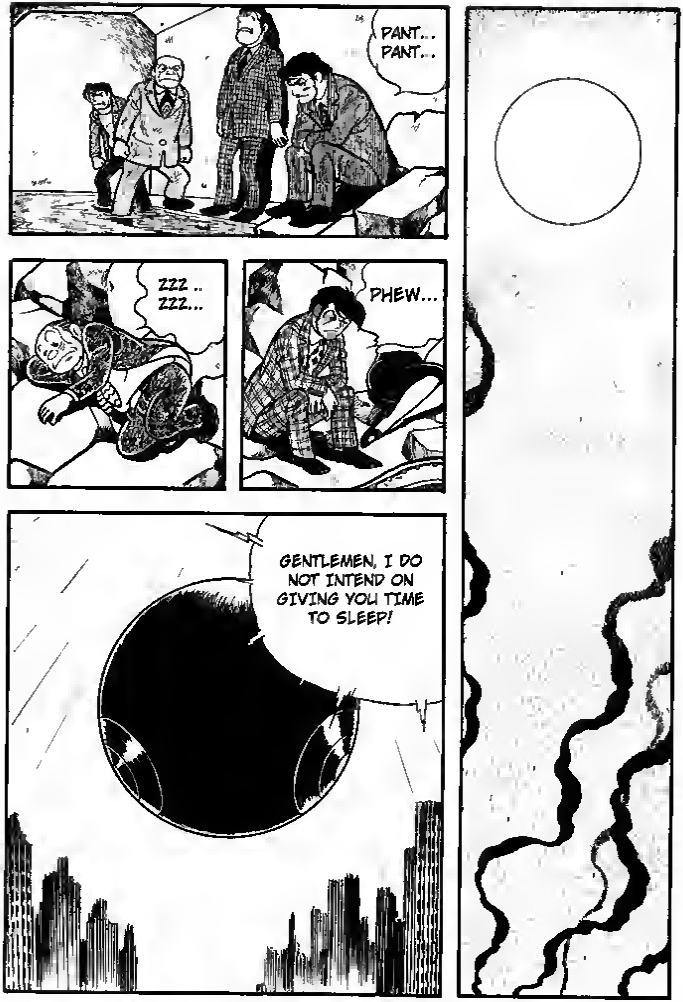
SFX. SWOOOSH! SWOOOOSH! SWOOOOSH!



SFX. FWISHHHHH! FWISHHHH! FWISHHHH!

SFX: CRACKLE!
SFX: CRACKLE! CRACKLE!
SFX: CRACKLE! CRACKLE!
SFX: RUMBLE! RUMBLE!
SFX: KA-BOOOOOOM!

SFX. WAHHHHH / AHHHHH! / WAHHHHH! / FWOOOSH!


PANT...
PANT...
ZZZ ..
ZZZ...
PHEW...
GENTLEMEN, I DO NOT INTEND ON GIVING YOU TIME TO SLEEP!

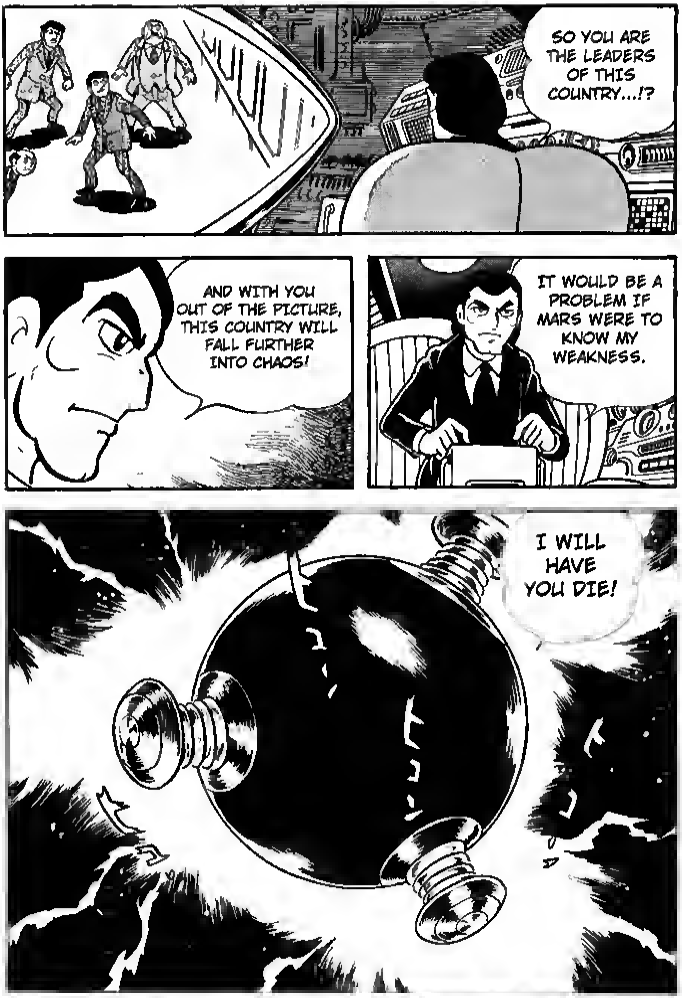
WAHHH!
AHHH!
OTHERWISE, I WILL NOT LET YOU EAT OR SLEEP!
BRING ME MARS! OR AT LEAST TELL ME HIS LOCATION!
SFX: KA-CHIIING! KA-CHIIIING!
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX: KA-BOOOOM!
SFX. KA-BOOOOM!
WHAT DID WE DO TO DESERVE THIS!?
WE DON'T EVEN KNOW WHO THIS MARS IS!

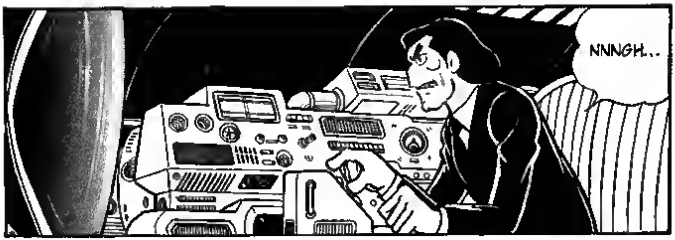
MARS' COUNTERATTACK

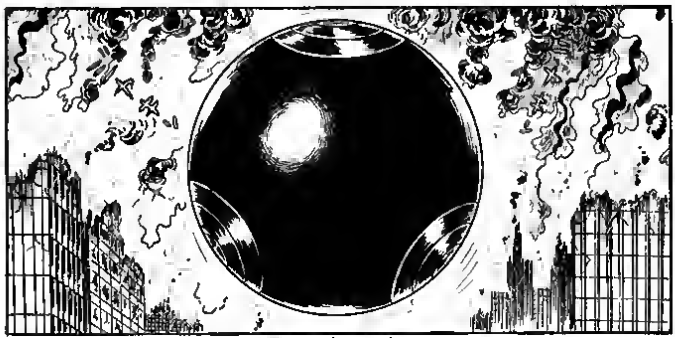
HE TOOK NOTES ON EVERYTHING HE COULD.
WHEN IWAKURA WAS LOCKED UP IN THE LAB WHERE MARS WAS PROGRAMMED.
EXACTLY!
YOU MEAN THAT MONSTROUS SPHERE'S WEAKNESS!?
THIS IS RA, THE SIXTH GOD.
NOW OUR RESEARCHERS HAVE JUST FINISHED DECIPHERING IT!
HE DECIPHERED EVERYTHING THAT HE COULD, AND COPIED DOWN EVERYTHING HE COULDN'T.
SO IF WE COULD GET INSIDE THE SPHERE AND DESTROY ITS MECHANICS, GAIA WON'T EXPLODE, RIGHT?
THAT'S WHY GAIA WILL EXPLODE WHEN THEY ARE DESTROYED BY AN EXTERNAL FORCE, BUT IF IT IS IMMOBILIZED INTERNALLY, SUCH AS BY A MECHANICAL FAILURE, GAIA WILL NOT EXPLODE.
IT APPEARS THAT EACH GOD WAS DESIGNED IN PREPARATION FOR WHEN HUMAN DEVELOPMENT OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION EXCEEDS THE ALIENS'.

WE HAVE TO REPORT THIS TO MARS AT ONCE!
FINALLY, WE HAVE A RAY OF HOPE!
THAT'S RIGHT!
HUH!?
SFX: VSHHH! VSHHH!

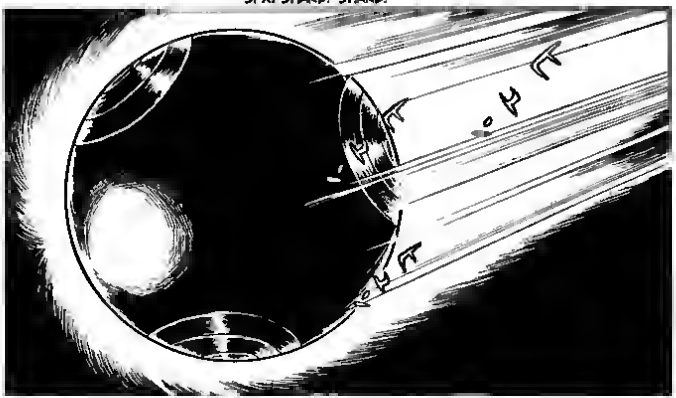

SO YOU ARE THE LEADERS OF THIS COUNTRY...!?
AND WITH YOU OUT OF THE PICTURE, THIS COUNTRY WILL FALL FURTHER INTO CHAOS!
IT WOULD BE A PROBLEM IF MARS WERE TO KNOW MY WEAKNESS.
I WILL HAVE YOU DIE!
SFX: SHOOOM! SHOOOM! SHOOOM! SHOOOM!

WAHHHH!
SFX. KA-BOOOM!
Y... YES SIR!
YOU! GO CALL THE UNDERGROUND HEADQUARTERS IMMEDIATELY!
YES! WE FOUND IT THROUGH IWAKURA'S NOTES!
WE'VE FOUND A POSSIBILITY OF SURVIVING THAT SPHERE!
HELLO? HELLO? THIS IS THE SECRETARY OF DEFENSE!

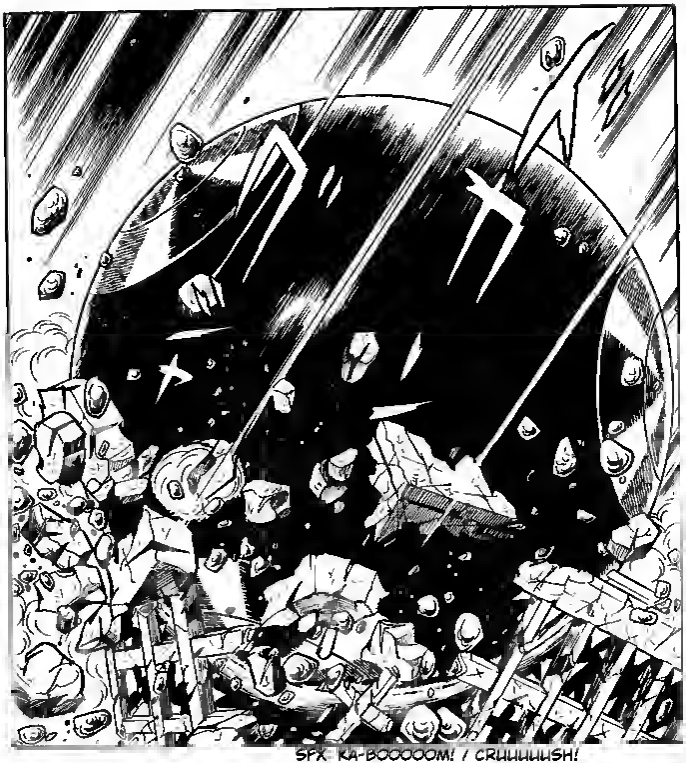




SFX. SHAKE! SHAKE!



SFX. SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!


SFX: KA-BOOOOOM! / CRUUUUUUSH!

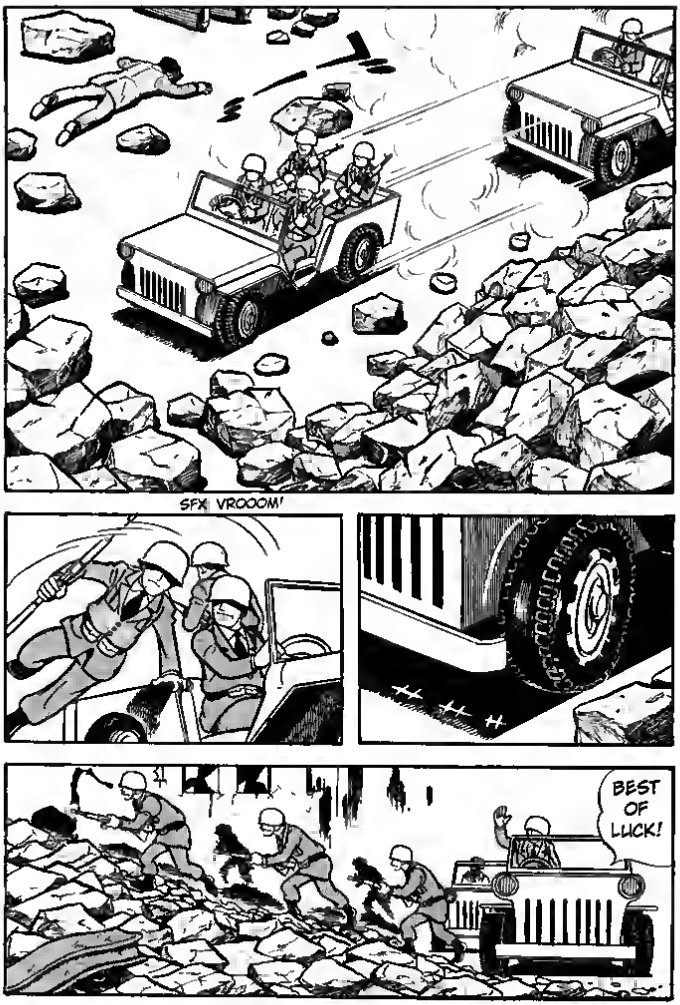
SFX: SZZZ! SZZZ! SZZZ!

IF HE FINDS OUT THAT GAIA WON'T EXPLODE IF RA IS DESTROYED FROM WITHIN, HE'LL DEFINITELY START HIS COUNTERATTACK!
IF MARS FINDS OUT ABOUT THIS...

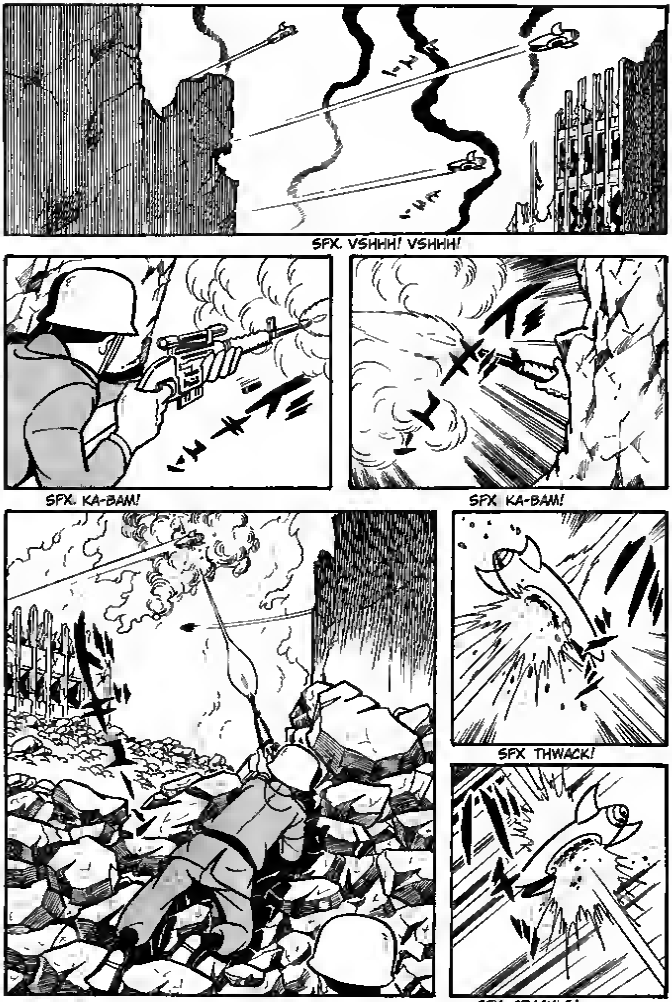
HELLO?
HELLO?
BUT MARS, WE'VE FOUND A WAY TO SAVE THE EARTH
WE'VE LOST OUR DIRECT LINE TO THE PRIME MINISTER! SOMETHING MUST HAVE HAPPENED!
REALLY?
ALL THE SIX GODS WERE DESIGNED SO THAT GAIA WON'T EXPLODE IF THEY'RE DESTROYED FROM WITHIN.

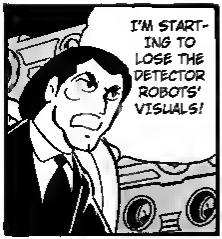
SO THAT MEANS I HAVE TO DESTROY IT FROM WITHIN!
AND NOW OUR RESEARCHERS HAVE DECIPHERED HIS NOTES!
IT APPEARS THAT IWAKURA TOOK NOTES OF EVERYTHING HE FOUND WHILE HE WAS TRAPPED IN AKINOSHIMA!
I GUESS THAT MEANS I DON'T HAVE TO HIDE OUT HERE ANYMORE!
RIGHT NOW, IT'S MORE IMPORTANT THAT WE DEAL WITH THOSE DETECTOR ROBOTS. OTHERWISE WE CAN'T EVEN GET CLOSE TO IT.
BUT HOW DO WE GET INTO THAT SPHERE?
YES, THAT TAKES PRIORITY.
WE NEED TO GET ALL YOUR SOLDIERS WITH GOOD AIM TO START SNIPING THEM!

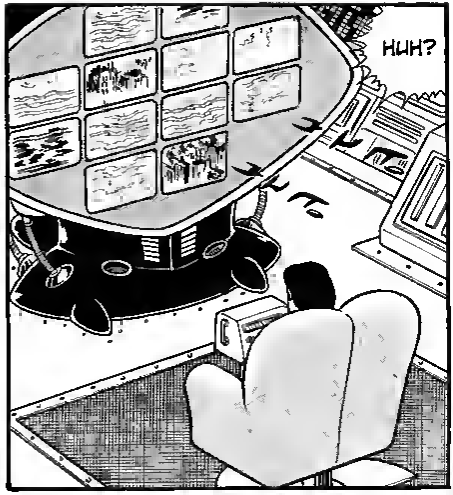
CONTACT EVERY UNIT! GATHER ALL SOLDIERS WITH GOOD AIM AND HAVE THEM SNIPE AT THE DETECTOR ROBOTS FLYING AROUND TOWN!
GENTLEMEN! THE TIME HAS COME FOR OUR COUNTERATTACK!
HELLO, UNIT 84?
HELLO, UNIT 75?
HELLO, UNIT 103?

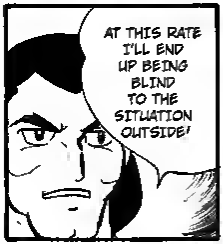

SFX: VROOOM!
BEST OF LUCK!

SFX. RRRRUMBLE!

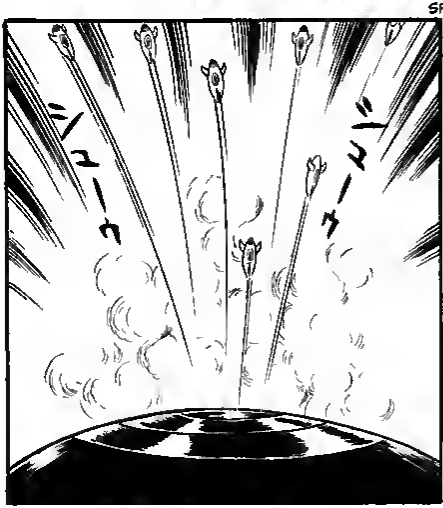

SFX. VSHHH! VSHHH!
SFX. KA-BAM!
SFX. KA-BAM!
SFX. KA-BAM!
SFX THWACK!
SFX. CRACKLE!



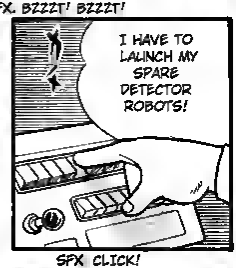




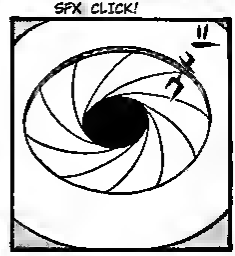
SFX. BZZZT! BZZZT!



SFX: FSSSHEW! FSSSHEW!

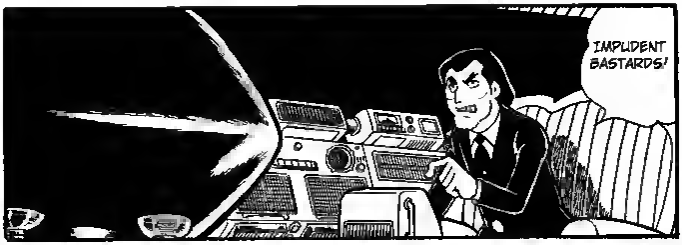


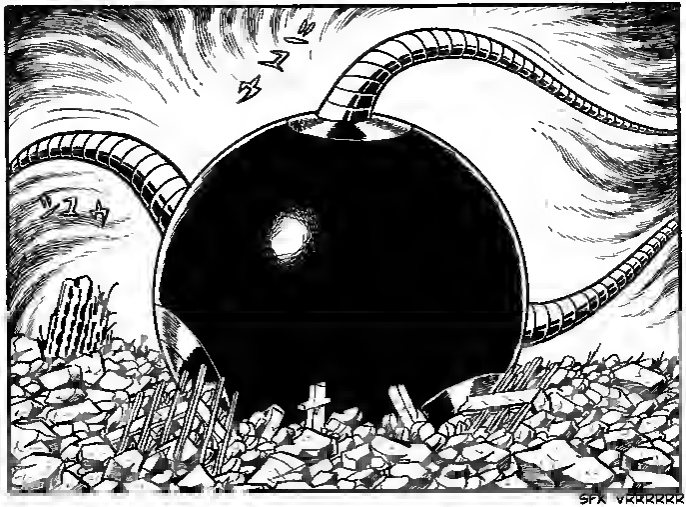
SFX CLICK!



SFX. VRRRRR!

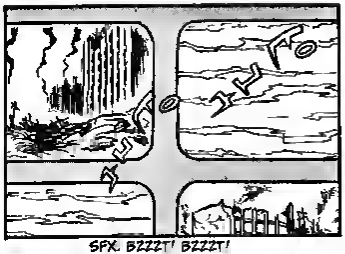
FIRE! FIRE! TAKE THEM ALL OUT
HE LAUNCHED SOME MORE!
SFX. KA-BAM!
SFX BAM! BAM! BAM!
OHHH? SO THE EARTHLINGS ARE SHOOTING DOWN MY DETECTOR ROBOTS!?
SFX: CRACKLE!
SFX: CRACKLE!


IMPUDENT BASTARDS!

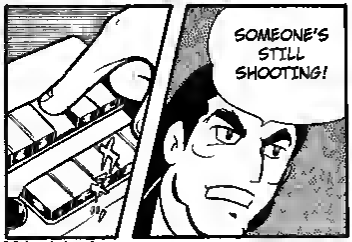

SFX: VRRRRRR!

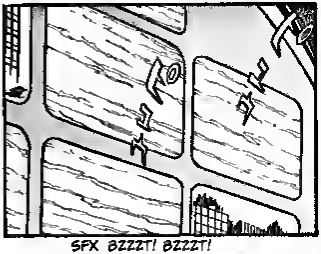
SFX: CRACKLE! CRACKLE!

SFX CRACKLE! CRACKLE!
WAHHH!
YOU THINK YOU CAN BLIND ME? THINK AGAIN!
SFX AHHHHHHH!

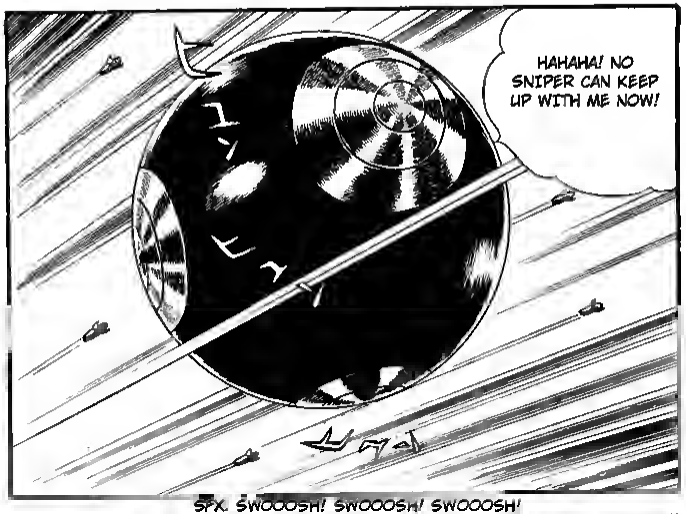

SFX. BZZZT! BZZZT!

HUH!?

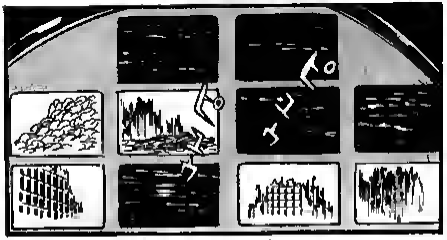

SOMEONE'S STILL SHOOTING!
SFX: CLICK!


SFX BZZZT! BZZZT!

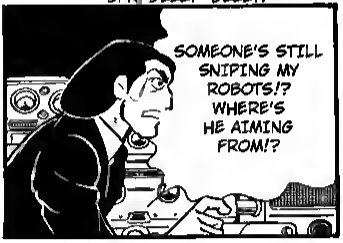
SFX. RRRRRUMBLE!

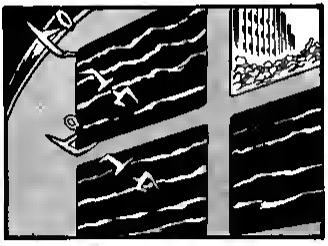


SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

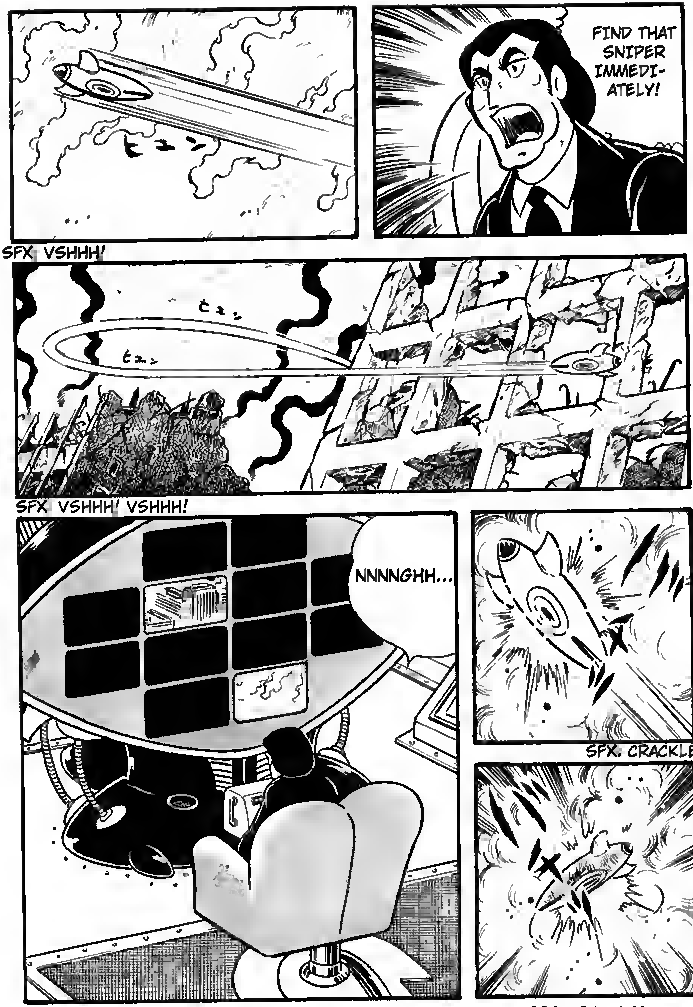


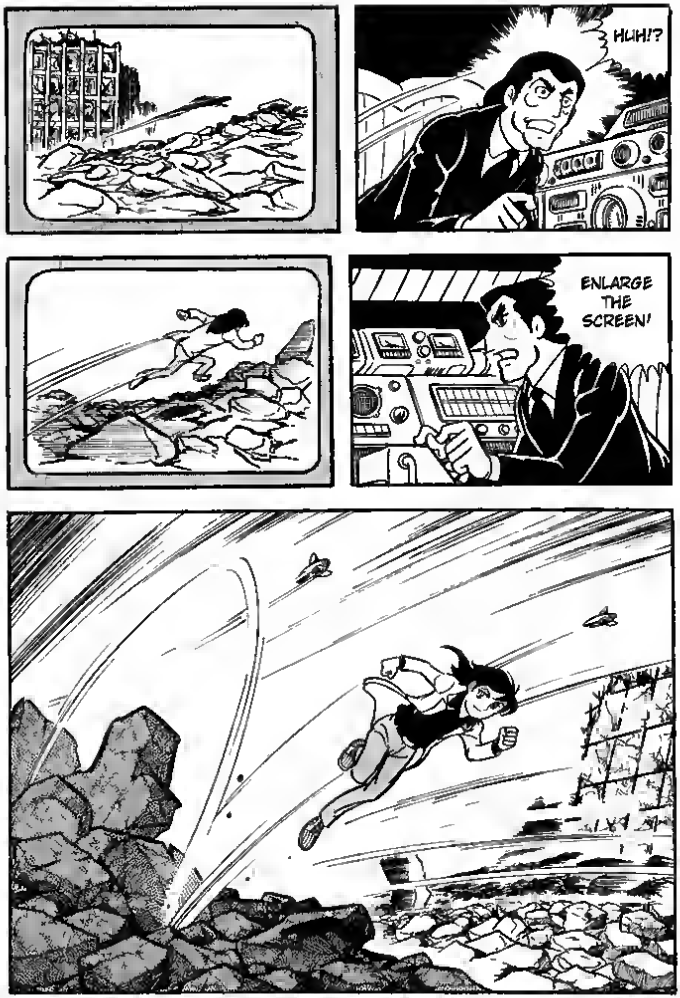
SFX: BZZZT! BZZZT!



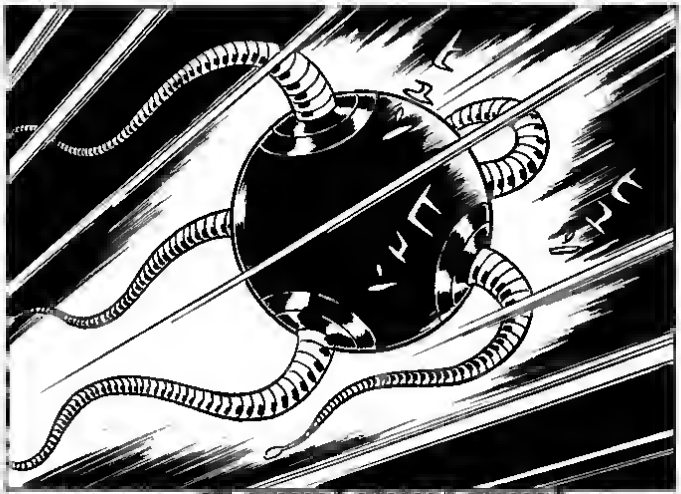


SFX: BZZZT! BZZZT!

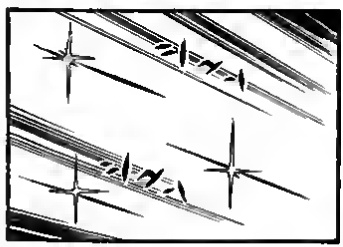

FIND THAT SNIPER IMMEDIATELY!
SFX: VSHHH!
SFX: VSHHH! VSHHH!
NNNNGHH...
SFX: CRACKLE!
SFX: CRACKLE!


HUH!?
ENLARGE THE SCREEN!

SFX ZOOOM!
MARS! IT WAS YOU!?
SFX. CRACKLE!
SFX. CRACKLE
GREAT! I'LL FINISH YOU OFF NOW!
SFX: VRRRR!

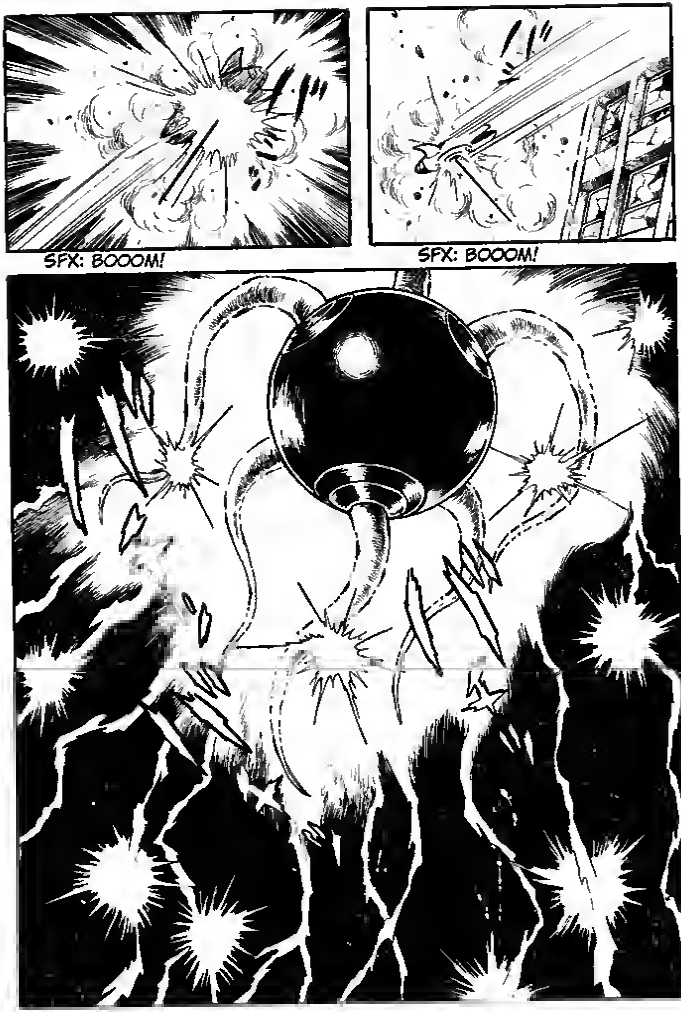


SFX: SWOOOSH! SWOOOSH! SWOOOSH!

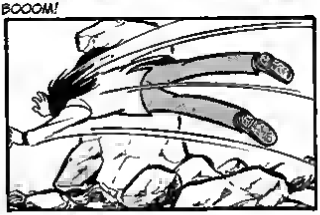


SFX: SHOOOM! SHOOOM!

SFX: ZOOOM!

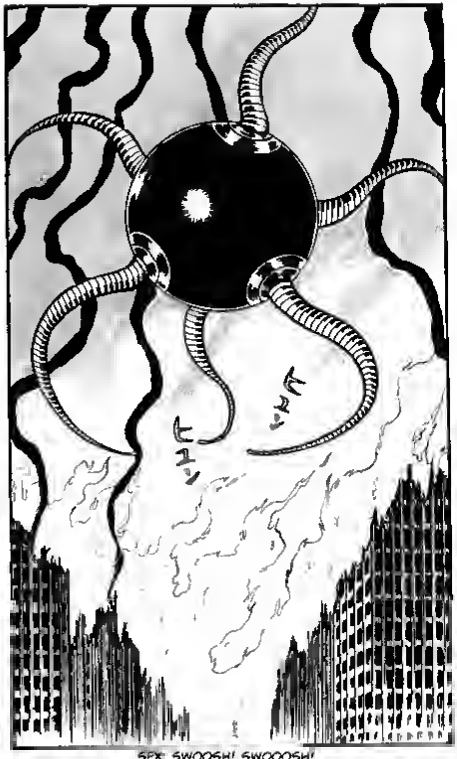

SFX: BOOOM!
SFX: BOOOM!
SFX: CRACKLE! CRACKLE! CRACKLE!

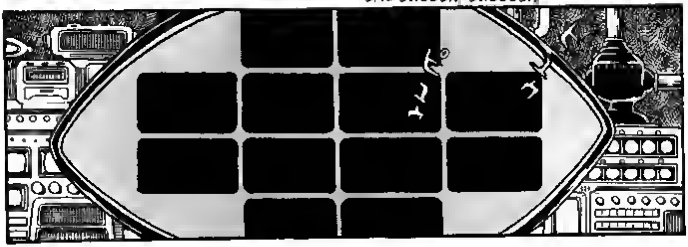
FINALE



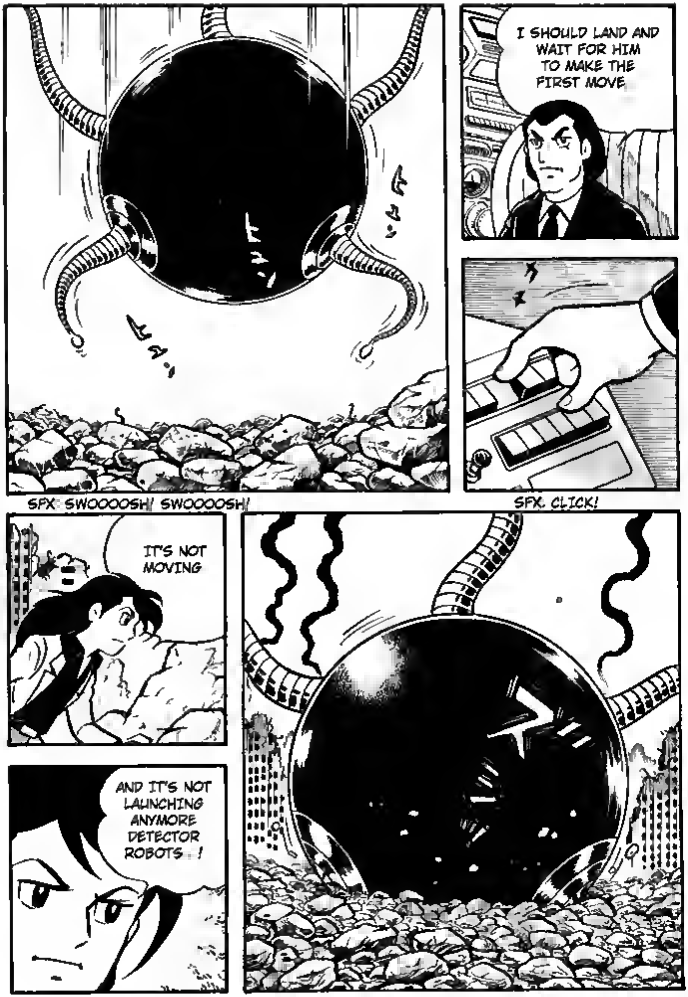
HUH!?

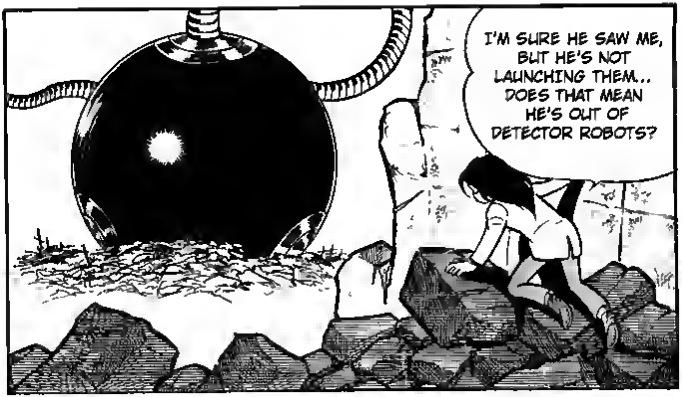
RA STOPPED ITS ATTACK!

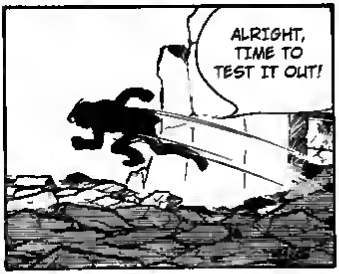

SFX: SWOOSH! SWOOOSH!


SFX: BZZT! BZZZT!

DAMN! HE DESTROYED ALL MY DETECTOR ROBOTS!
SFX CLICK! CLICK!
THE ONLY THING OPERATIONAL IS MY FRONT-MOUNTED CAMERA!
BUT THIS CAMERA ONLY GIVES ME VISUAL ON 45 DEGREES IN FRONT OF ME!
I WON'T BE ABLE TO SEE MARS IF HE ATTACKS ME FROM THE SIDE OR BEHIND ME

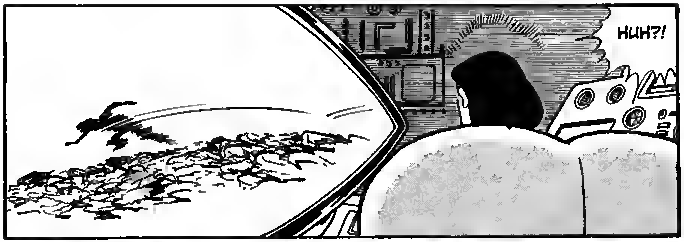

I SHOULD LAND AND WAIT FOR HIM TO MAKE THE FIRST MOVE
SFX. SWOOOOSH! SWOOOOSH!
SFX. CLICK!
IT'S NOT MOVING
AND IT'S NOT LAUNCHING ANYMORE DETECTOR ROBOTS...!
SFX. BSSSHHHHH!

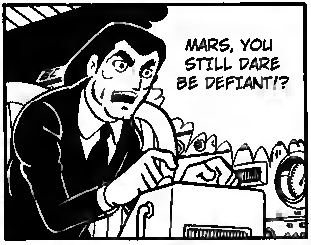

I'M SURE HE SAW ME, BUT HE'S NOT LAUNCHING THEM.. DOES THAT MEAN HE'S OUT OF DETECTOR ROBOTS?


ALRIGHT, TIME TO TEST IT OUT!

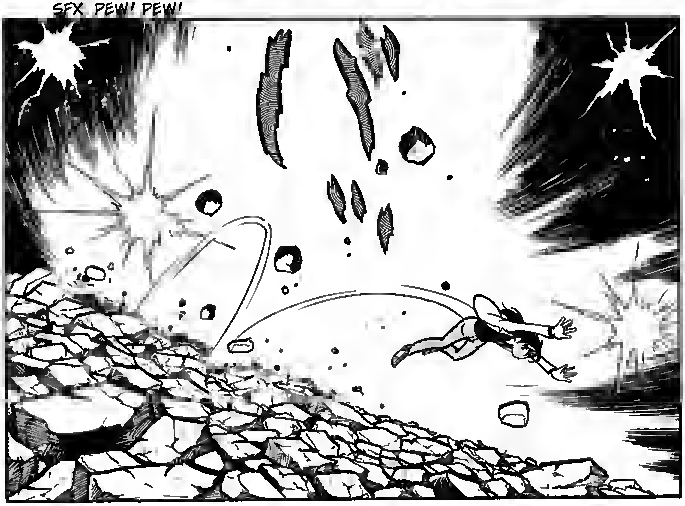
IF SO, THIS IS GETTING INTERESTING!

SFX. SWOOOSH!

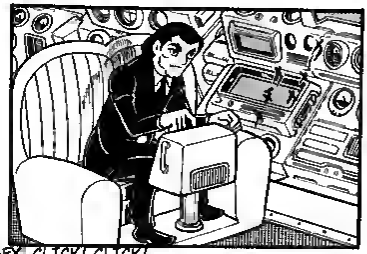




SFX. PEW! PEW!



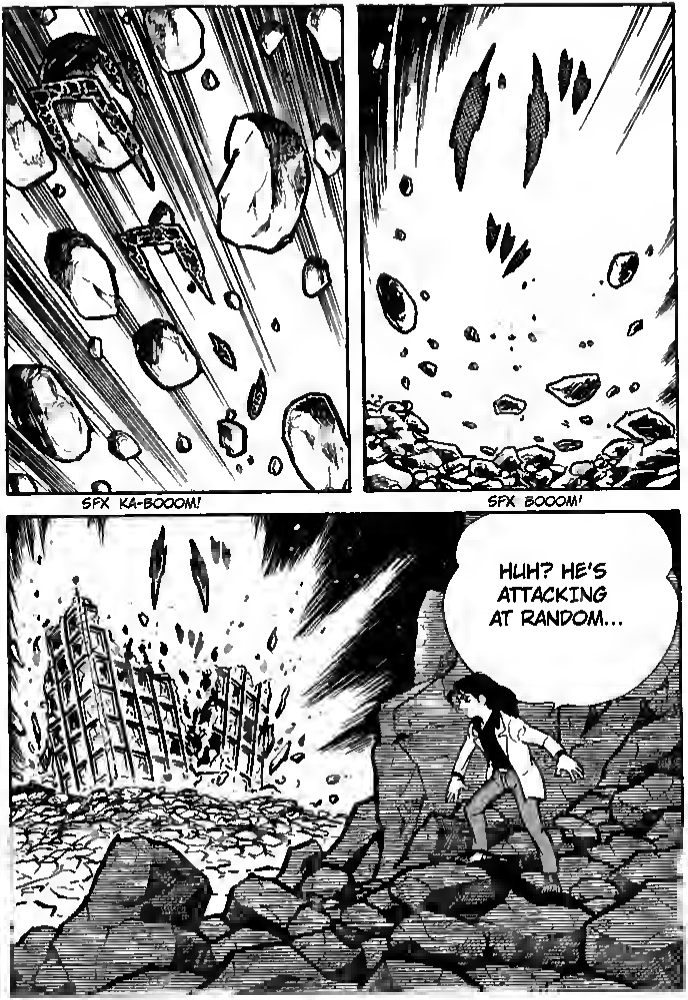
SFX. BOOOOM!

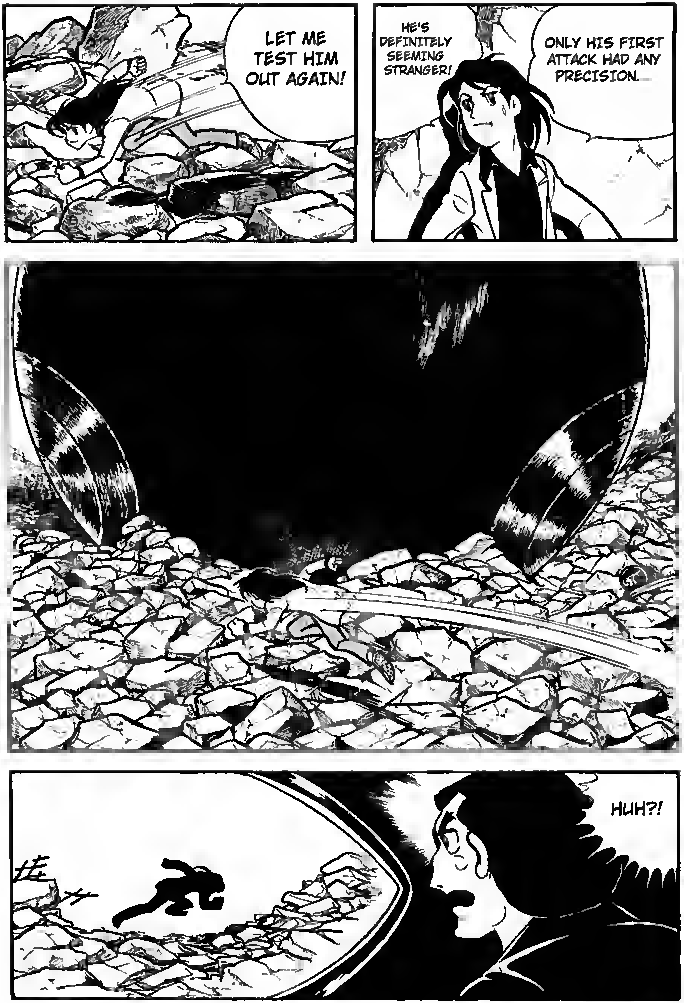


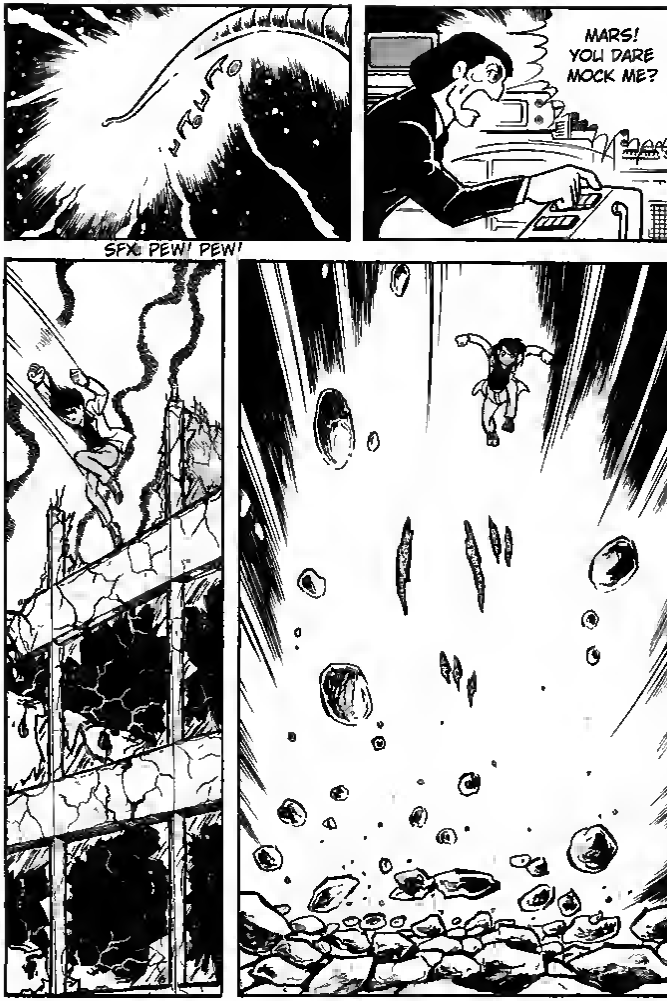
SFX: CLICK! CLICK!

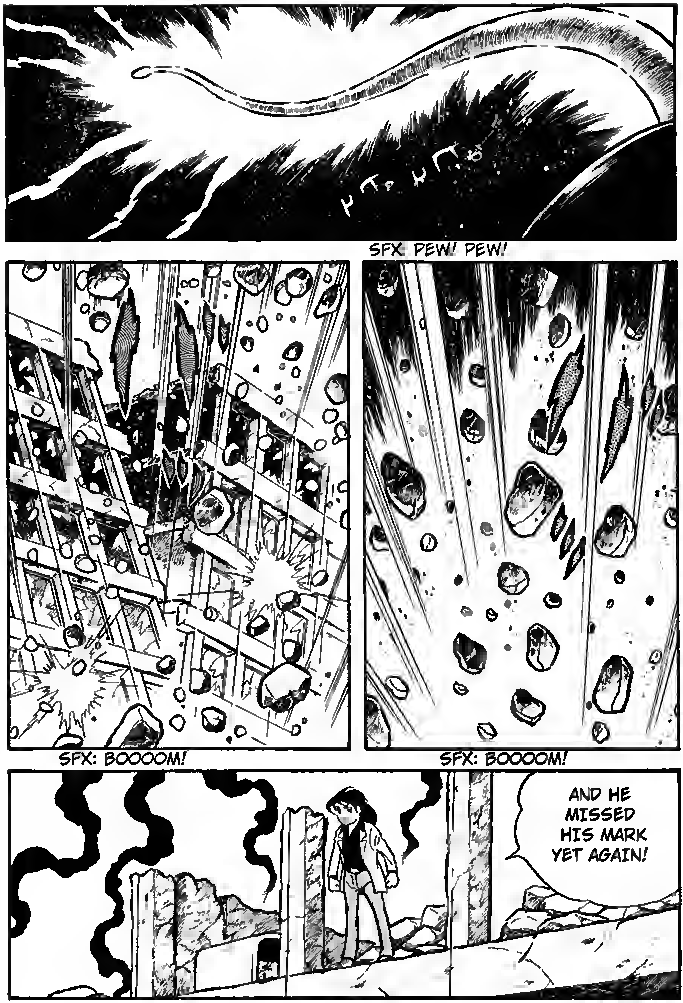
SFX: PEW! PEW!

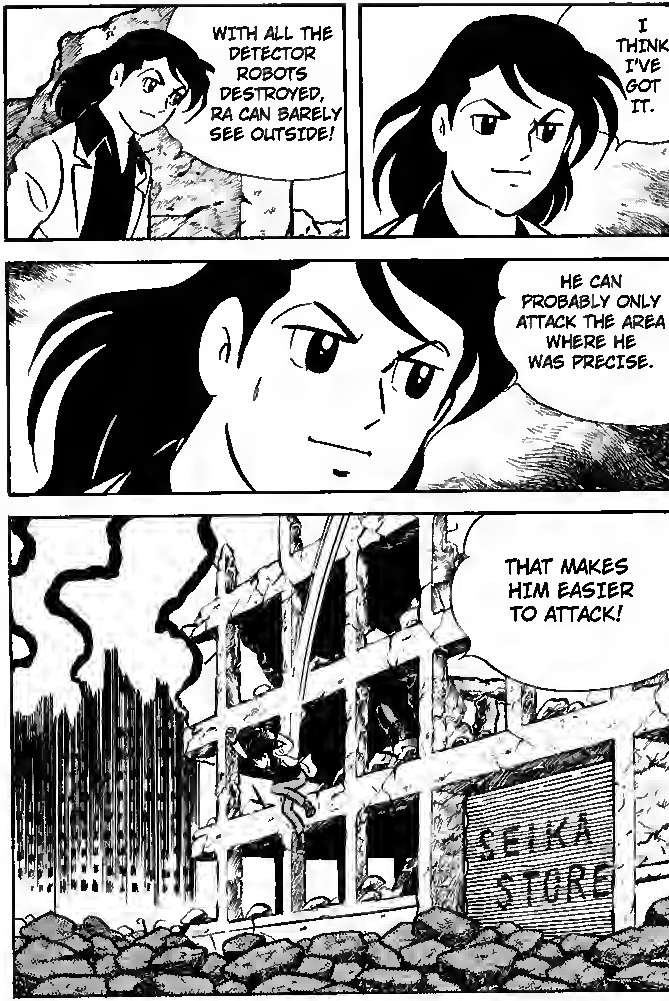
SFX: PEW! PEW! PEW!


SFX KA-BOOOM!
SFX BOOOM!
HUH? HE'S ATTACKING AT RANDOM...


LET ME TEST HIM OUT AGAIN!
HE'S DEFINITELY SEEMING STRANGER!
ONLY HIS FIRST ATTACK HAD ANY PRECISION...
HUH?!


MARS! YOU DARE MOCK ME?
SFX: PEW! PEW!
SFX: BOOOOM!

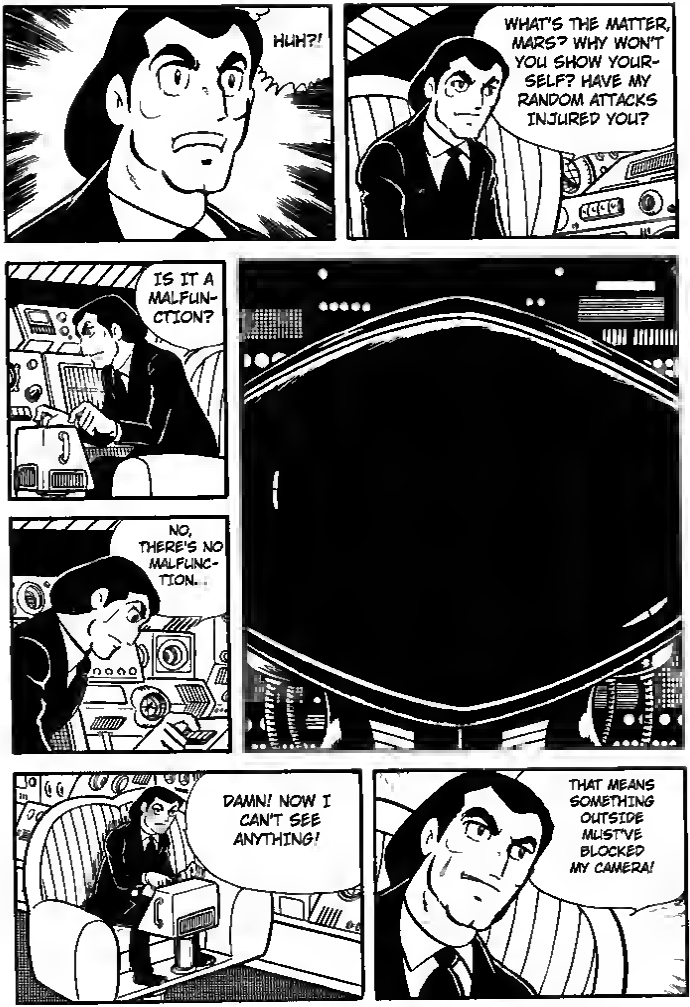

SFX: PEW! PEW!
SFX: BOOOOM!
SFX: BOOOOM!
AND HE MISSED HIS MARK YET AGAIN!

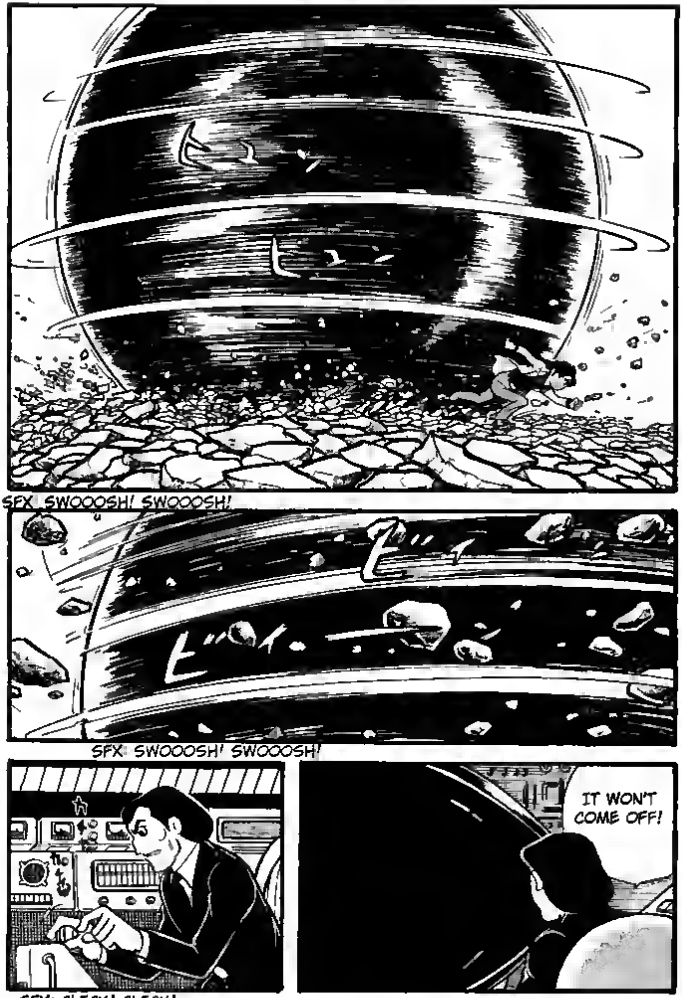

WITH ALL THE DETECTOR ROBOTS DESTROYED, RA CAN BARELY SEE OUTSIDE!
I THINK I'VE GOT IT.
HE CAN PROBABLY ONLY ATTACK THE AREA WHERE HE WAS PRECISE.
THAT MAKES HIM EASIER TO ATTACK!
SEIKA STORE

I WAS RIGHT! HE DIDN'T ATTACK ME!
THAT MEANS THERE MUST BE A WAY FOR HIM TO SEE OUTSIDE
NOW, HERE IT IS! THIS WAS THE ONLY DIRECTION HE ATTACKED WITH PRECISION!

IS THERE ANY WAY I CAN COVER THAT HOLE?
THERE IT IS! HE CAN ONLY SEE THROUGH THAT HOLE!
GOOD THING I HAD THIS! THIS SHOULD BE MORE THAN ENOUGH!
AH, CHEWING GUM!

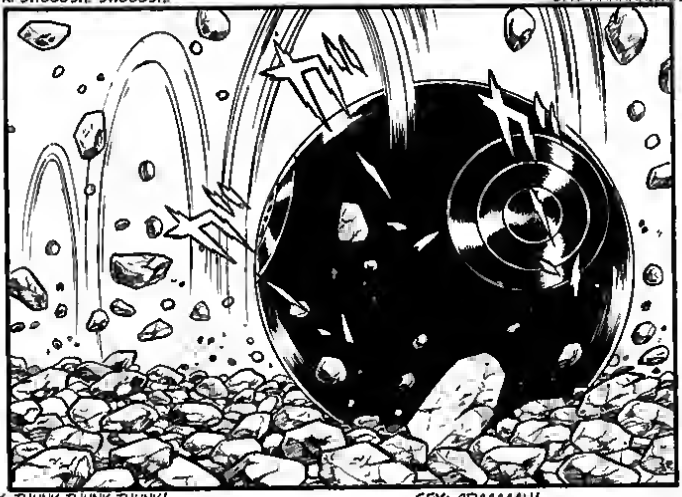
SFX: CHEW! CHEW!
THIS SHOULD DO IT!


HUH?!
WHAT'S THE MATTER, MARS? WHY WON'T YOU SHOW YOURSELF? HAVE MY RANDOM ATTACKS INJURED YOU?
IS IT A MALFUNCTION?
NO, THERE'S NO MALFUNCTION...
DAMN! NOW I CAN'T SEE ANYTHING!
THAT MEANS SOMETHING OUTSIDE MUST'VE BLOCKED MY CAMERA!


SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!
IT WON'T COME OFF!
SFX: CLICK! CLICK!

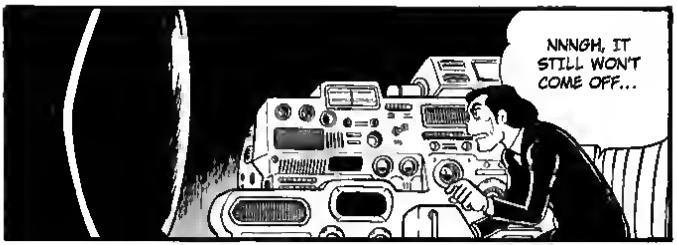
SFX: SWOOOSH! SWOOOSH!

SFX: RRRRRRRUMBLE!

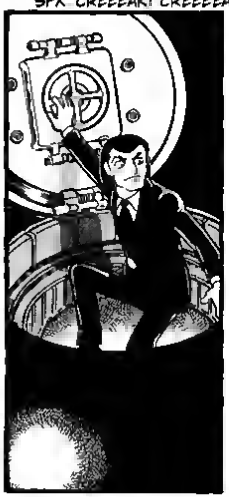


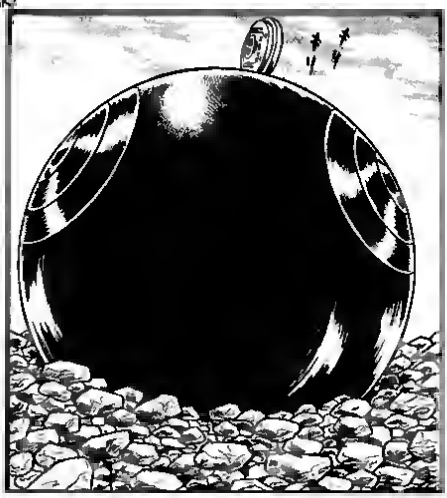
SFX THUNK THUNK THUNK!

SFX: CRAAAAAH!



SFX CREEEAK! CREEEEAK!

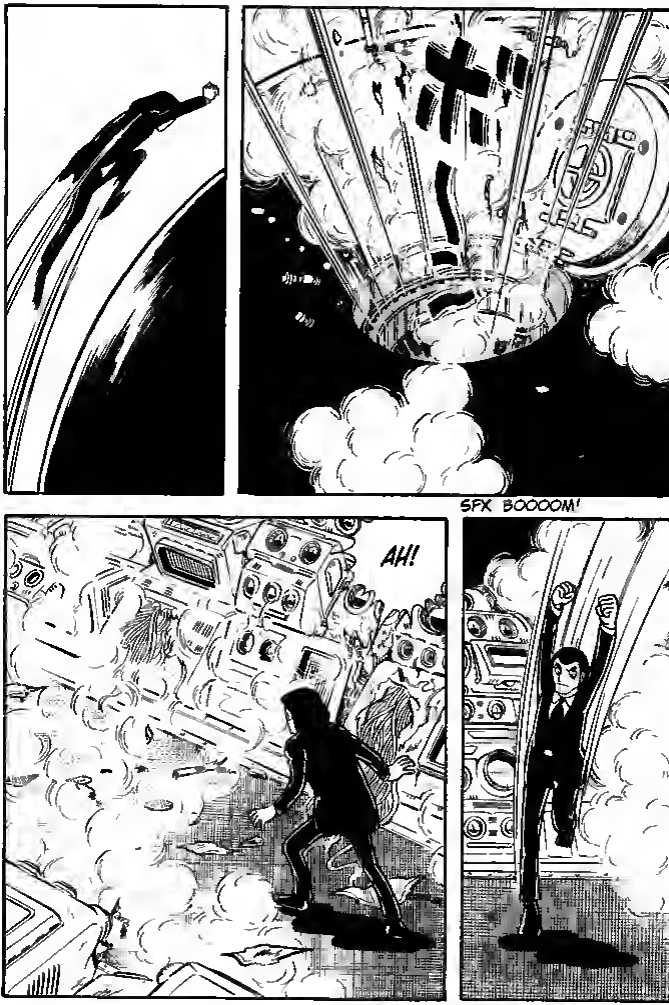




SFX: CREEEAK! CREEEAK!

SFX: TAP!
NOW!

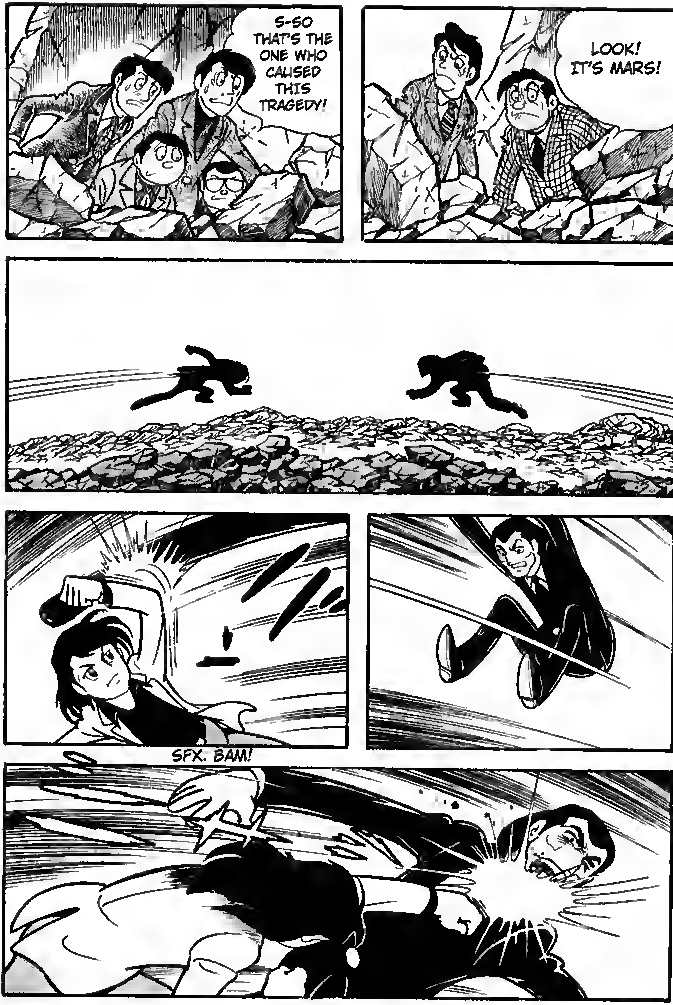
IT'S GUM.
THERE'S ONLY ONE PERSON WHO COULD PULL THIS OFF! MARS!
WHO COULD HAVE PUT GUM THERE?
WHERE ARE YOU HIDING?!
HUH?!
SFX: BOOOOM!


SFX BOOOOM!
AH!

I DIDN'T DESTROY IT FROM OUTSIDE, SO GAIA WON'T EXPLODE!
THERE'S NOT EVEN A SCRATCH ON THE OUT-SIDE.
MARS! BUT HOW...!?
I'LL JUST HAVE TO KILL YOU MYSELF!
HAVE YOU GONE SO FAR OUT OF ORDER?

SFX BOOOOM!
I WON'T LET YOU GET AWAY!

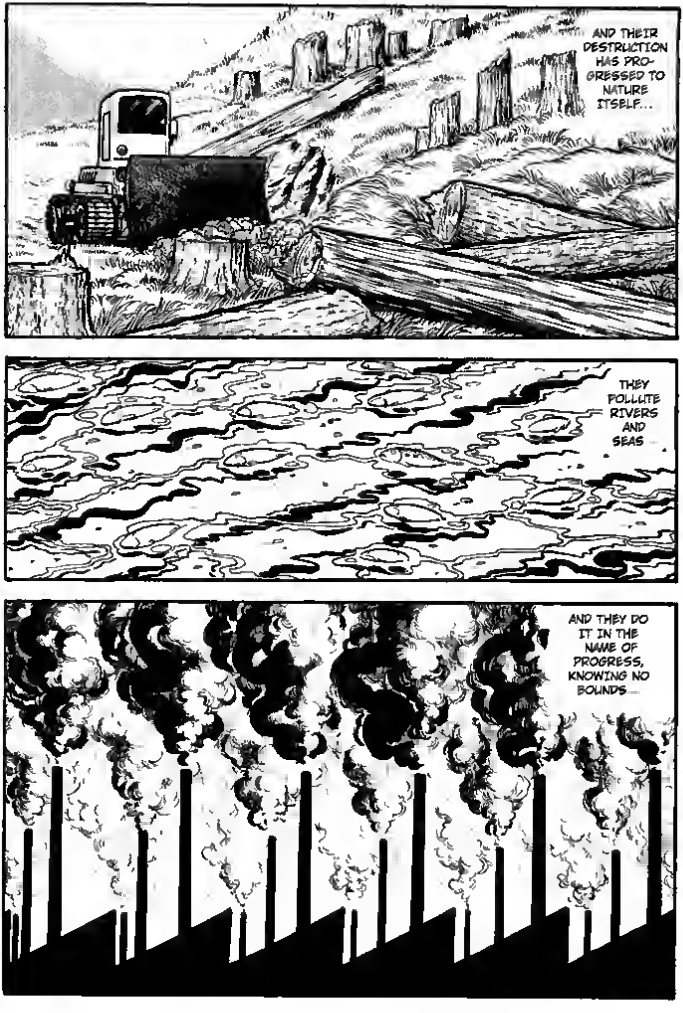
SFX. TAP!
SFX TAP!
GET HIM, MARS!
THAT'S GOT TO BE RA'S PILOT!
OH, LOOK! MARS IS FIGHTING SOMEONE!

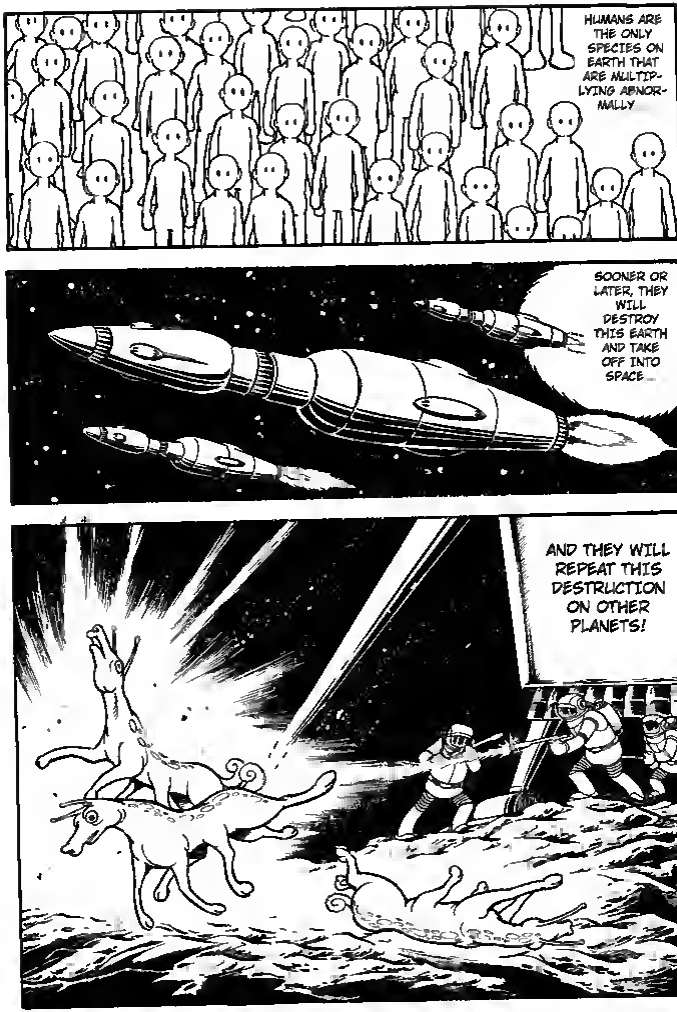

S-SO THAT'S THE ONE WHO CAUSED THIS TRAGEDY!
LOOK! IT'S MARS!
SFX. BAM!
SFX: CRACK!

SFX. CRASH!
SFX. THUMP!
SFX. CRACK!

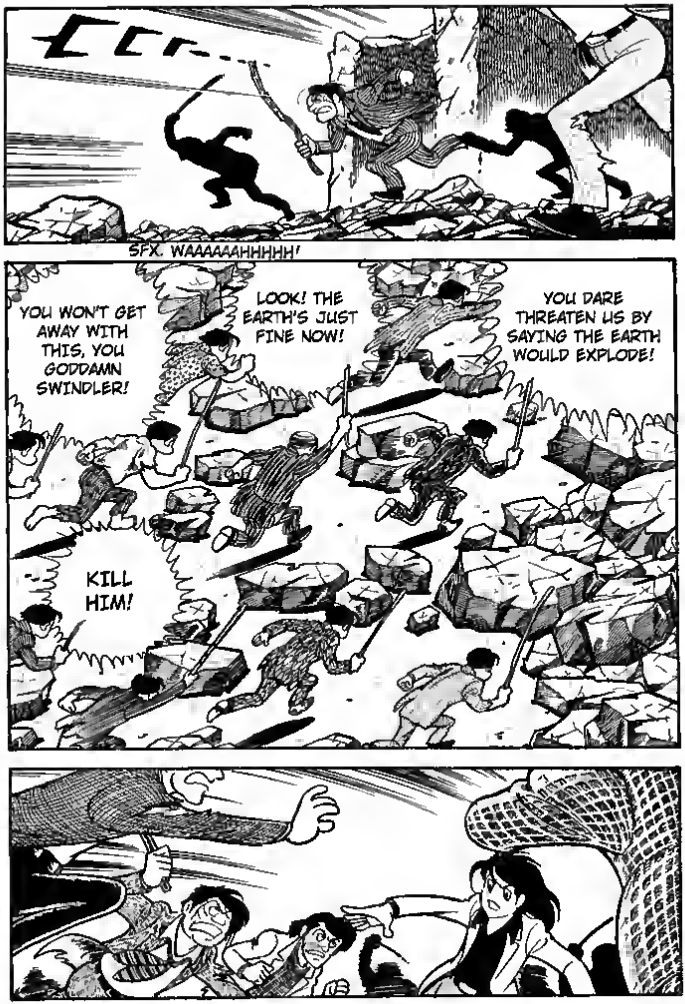
SFX: SWOOOSH!
SFX: THUMP!

BUT LISTEN TO ME, MARS... YOU STILL HAVE A CHANCE... TO RETURN TO NORMAL...
YOU KNOW THAT OUR FISTS ARE ABLE TO CRUSH ROCKS... AFTER TAKING THAT HEAD-ON, I CAN'T EVEN STAND IF I WANTED TO...
GET UP!
THERE IS NO ANIMAL ON THIS PLANET MORE DREADFUL THAN HUMANITY...
THEY HAVE DESTROYED THE OTHER ANIMALS ON THIS EARTH.
ONE BY ONE...


AND THEIR DESTRUCTION HAS PROGRESSED TO NATURE ITSELF...
THEY POLLUTE RIVERS AND SEAS
AND THEY DO IT IN THE NAME OF PROGRESS, KNOWING NO BOUNDS...

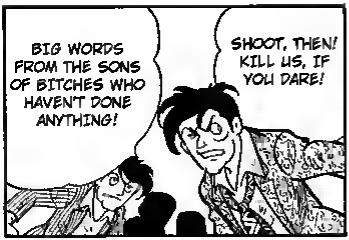

HUMANS ARE THE ONLY SPECIES ON EARTH THAT ARE MULTIPLYING ABNORMALLY...
SOONER OR LATER, THEY WILL DESTROY THIS EARTH AND TAKE OFF INTO SPACE...
AND THEY WILL REPEAT THIS DESTRUCTION ON OTHER PLANETS!

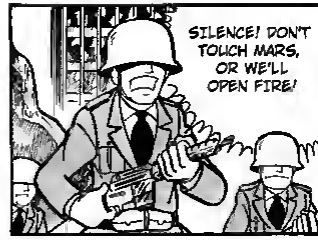
MARS! YOU MUST REALIZE THIS AND RETURN TO NORMAL!
HUMANS ARE THE MOST DANGEROUS BEINGS IN THE ENTIRE UNIVERSE!
RETURN.. TO...
SFX: GAAAAHH...
HUH?!
NOW IT'S ALL OVER.
SFX: AHHH!/WAHHH!

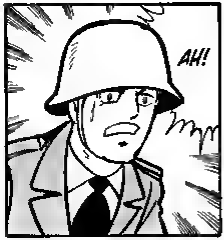

SFX. WAAAAAAHHHHH!
YOU WON'T GET AWAY WITH THIS, YOU GODDAMN SWINDLER!
LOOK! THE EARTH'S JUST FINE NOW!
YOU DARE THREATEN US BY SAYING THE EARTH WOULD EXPLODE!
KILL HIM!

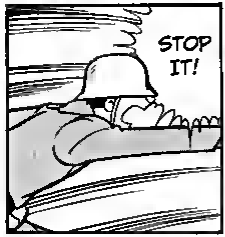
SHUT THE HELL UP! YOU'RE GONNA PAY FOR WHAT YOU'VE DONE!
P-PLEASE WAIT!
GIVE ME BACK MY HOUSE AND PROPERTY!
GIVE ME BACK MY CHILDREN!
SFX: SWOOOSH!
SFX: CRACK!
SFX: WHAM!
SFX: SNAP! CRACK!

IF ANYTHING HAPPENS TO MARS, IT'LL BE THE END!
NO! STOP THIS RIOT!
DON'T LAY A HAND ON MARS!
STOP OR WE'LL SHOOT!
YOU EXPECT US TO LET THE ALIENS' PUPPET TELL US WHAT TO DO!?
HE'S NOT EVEN A HUMAN BEING!
WHAT!? YOU'RE STILL LETTING MARS JERK YOU AROUND?

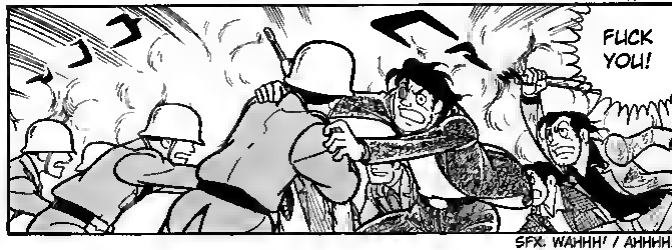








SFX. SFX. SNAP! / CRACK! WHACK! / CRUSH!



SFX. WAHHH! / AHHHHH!

WE HAVE NO CHOICE! FIRE!
SFX. BAM! BAM! BAM! BAM! BAM!

SFX: FWOOOSH! FWOOOSH! / BAM! BAM! BAM!
IS THIS HUMANITY..?
WHAT AN UGLY SIGHT...
WHY HAVE I BEEN PROTECTING THESE ANIMALS?

GRAAAAAAAAA!

SFX: FLASH!
AND IN A FLASH, THE THIRD ROCK FROM THE SUN VANISHED FROM SPACE.

THERE ARE OVER ONE HUNDRED BILLION STARS IN THE MILKY WAY ALONE. AND IT IS ESTIMATED THAT THERE ARE A HUNDRED BILLION TIMES AS MANY STARS IN THE UNIVERSE, WITH COUNTLESS PLANETS ORBITING THEM...
AND NOW, THE HISTORY OF ONE OF THESE PLANETS HAS COME TO A CLOSE

SHŌNEN CHAMPION COMICS

マーズ ⑤

昭和52年4月30日　初版発行
昭和57年7月20日　7版発行

検印省略

著者　横山光輝
発行者　秋田貞美
発行所　株式会社 秋田書店
（郵便番号102）
東京都千代田区飯田橋2－10－8
電話 東京(264)7011(大代表)
振替口座　東京3－99353番
印刷所　株式会社 集美堂

もし落丁、乱丁がありましたら、お取り替えいたします。
©M.Yokoyama　1977
Printed in Japan

MARS

Volume 5

TRANSLATION: KATATONIA
TRANSLATION CHECK: SYSTEMATIC-CHAOS
CLEANER: WRIGHT
EDITOR: PATRICK

VISIT US AT:
HTTP://WWW.HOKUTONOGUN.COM/
HTTP://WWW.HAPPYSCANS.BLOGSPOT.COM/
HTTP://GETTERROBO.BLOGSPOT.COM/